

BOSCH SERVICE **EDECO** **BOSCH** DISTRIBUIDOR OFICIAL

manuel bellido, 20 tel. 219133 castellón

JUNKERS
BLAUPUNKT

electricidad del automóvil
venta y asistencia técnica

herramientas eléctricas y neumáticas

Mediterráneo

CASTELLÓN, DOMINGO 7 DICIEMBRE 1980 PRECIO 25 PESETAS

BAJO LA IMPRESION DE LA TRAGEDIA

Portugal elige hoy presidente

Gigantesca multitud en el entierro de Sa Carneiro



El presidente de la República portuguesa, Antonio Romalho Eanes, presenta sus respetos ante el féretro que contiene los restos mortales del primer ministro Francisco Sa Carneiro, en el monasterio de los Jerónimos. — (Telefoto EFE-AP)

Freitas Do Amaral no será el futuro primer ministro

- El Partido Social Demócrata decidirá el nombre del primer ministro.
- El actual Gobierno presentará la dimisión ante el presidente electo.

Una multitud nunca vista en Portugal se concentró ayer en las calles de Lisboa para rendir el último homenaje a Francisco Sa Carneiro, muerto el pasado jueves en accidente aéreo.

Su liderazgo quedó patente durante el entierro y aunque muchos personas exhibían símbolos de «Alianza Democrática», la coalición del Gobierno, había también un gran número —quizá el más numeroso— que estaba en la calle como simples ciudadanos, con banderas de Portugal, para rendir su último homenaje a Sa Carneiro. Asimismo asistieron representantes de la mayoría de los gobiernos de Europa Occidental, Estados Unidos y Canadá. A la cabeza de la representación española figuraba el presidente Adolfo Suárez acompañado por los ministros de Defensa, Agustín Rodríguez Sahagún, y de Justicia, Francisco Fernández Ordóñez.

Hoy el pueblo portugués, pocas horas después de enterrar a su primer ministro, acudirá a las urnas para elegir presidente de la República, en unos comicios de difícil pronóstico, complicados con la muerte de Sa Carneiro.

Se ha sabido, por otra parte, que será el Partido Social Demócrata, mayoritario en la coalición gubernamental, quien decidirá el nombre del nuevo primer ministro portugués.

Francisco Pinto Balsemão, ministro adjunto dijo que la designación del sucesor de Sa Carneiro compete al Consejo Nacional de su partido Social Demócrata, esto confirma la creencia de que Diogo Freitas do Amaral, primer ministro en funciones, no será elegido.

El actual Gobierno anunció que sólo ante el presidente de la República que sea elegido hoy presentaría su dimisión.

(PAGINA 13)

Ochenta millones para mejorar las escuelas

Ochenta millones de pesetas se invertirán en nuestra provincia en obras de reforma, ampliación y mejora de centros escolares de los distintos niveles de enseñanza, de acuerdo con el presupuesto del Programa RAM elaborado por la Delegación de Educación para el año próximo, que ha sido estudiado por la Comisión Provincial de Gobierno, reunida bajo la presidencia de Rafael Montero, gobernador civil.

La Comisión analizó también los planes de electrificación de masas que ahora carecen de este servicio, a través de una acción conjunta de la Diputación, IRYDA y las empresas del sector.

En el capítulo de obras públicas destaca el estudio de la defensa de una zona del litoral de Burriana en la que el mar le va ganando la partida a la tierra, con inversión superior a los treinta millones de pesetas.

Asimismo se estudiaron los proyectos de electrificación rural de inmediata ejecución en un informe de la Delegación de Industria para invertir en obras de este tipo, y en nuestra provincia, más de trescientos millones de pesetas.

(PAG. 5)

EN EL AYUNTAMIENTO DE ALMAZORA

UCD votó contra UCD

El alcalde centrista de Almazora, Vicente Vilar, un grupo de concejales del mismo partido y varios socialistas, votaron en contra de una moción presentada al pleno municipal por otros concejales de la UCD, solicitando la reestructuración de los servicios técnicos del Ayuntamiento y el establecimiento de incompatibilidades, que fue derrotada.

El hecho, poco frecuente, ha levantado muchos comentarios en Almazora. A nivel popular se interpretan estas discrepancias manifestadas en el Ayuntamiento como reflejo de las que existen en el seno del propio comité local de UCD. Fue precisamente en dicho órgano interino del partido centrista donde se acordó por mayoría —seis votos contra cinco— presentar la moción al Pleno.

Vicente Vilar ha declarado que votó según conciencia y que no existía disciplina de voto para este tema. José Manuel Albella, que defendió la moción centrista ha indicado que a los firmantes de la misma no les mueve otro interés que la eficacia de los servicios técnicos.

(Pág. 7)

A los dos años del referéndum LA CONSTITUCION, LECCION DEL PUEBLO ESPAÑOL

En Castellón se plantaron quinientos árboles. — Inauguración de la Plaza de la Constitución. — Coloquio político

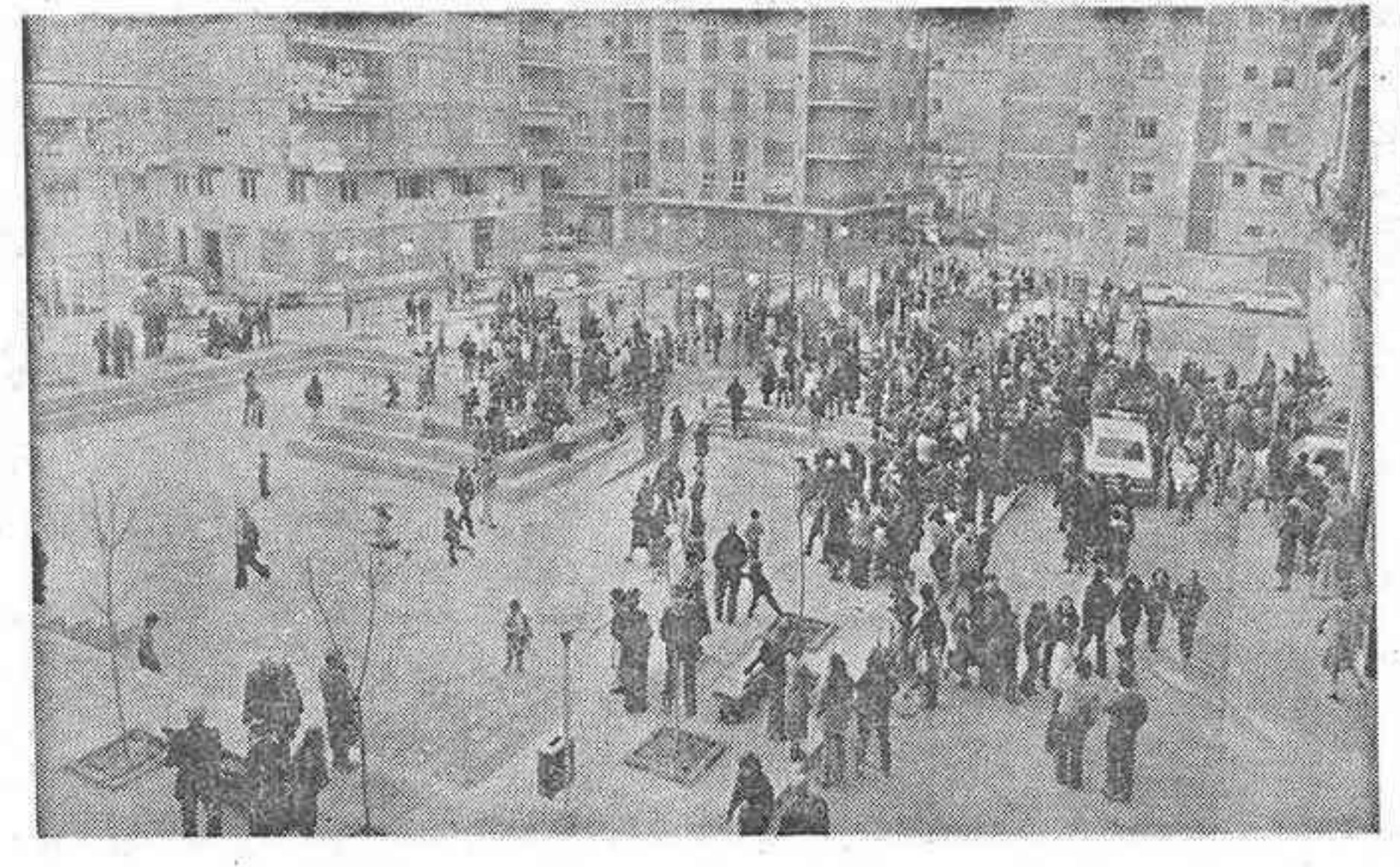
En diferentes provincias españolas se celebraron ayer actos conmemorativos del segundo aniversario de la aprobación de la Constitución Española en referéndum nacional. En Castellón asumió la iniciativa de destacar esta importante e histórica efeméride el propio Ayuntamiento.

Por la mañana hubo una plantación masiva de árboles —unos quinientos fueron— en los patios de centros escolares de la ciudad y el Grao y también en grupos periféricos. Después, en un acto sencillo y que al mismo tiempo resultó tremendamente popular, se inauguraron las obras de remodelación de la Plaza de la Constitución, con asistencia del alcalde y miembros de la Corporación. Antonio Tirado, que pronunció unas palabras, estableció un simbolismo entre los árboles y la Constitución, afirmando que es necesaria la colaboración de todos para que ésta pueda alcanzar la fortaleza del frondoso árbol que se asienta sobre poderosas raíces.

Por la tarde el debate y comentario de la Constitución fue llevado a una mesa redonda que tuvo lugar en el salón de actos del Edificio Huca. Intervino como moderador Luis Herrero, director de MEDITERRANEO, e intervinieron el diputado Benjamín Cosán, por UCD; Antonio Sotillo, diputado, por el PSOE; Pilar Brabo, diputado, por el PCE, y el vicepresidente nacional de AP, Manuel García Amigó, por CD.

¿Conclusiones? Varias. Que es necesaria una más amplia divulgación de la Constitución. Que ya se tendría que estar enseñando en las escuelas para que los niños y jóvenes pudieran impregnarse de su contenido. Y, fundamentalmente, que se trata de un texto políticamente positivo, que representa la gran lección de concordia y convivencia que hace dos años supo dar el pueblo español.

(PAG 3)



Desde uno de los edificios que rodean la Plaza de la Constitución, observamos el aspecto general de la remodelación que se ha llevado a cabo

VIAJE DE LOS REYES

Propuesta de cooperación triangular con Guinea y Camerún



Los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, con el presidente del Camerún, Hadh Ahmadou Ahijido y su esposa, en la cena de gala ofrecida por el presidente camerunés. — (Telefoto EFE)

ESPAÑA CONSTRUIRA OCHO ESCUELAS Y UN HOSPITAL. — SE INTENSIFICARA LA AYUDA A GUINEA. HOY, LOS REYES VIAJAN A GABON

Durante la entrevista mantenida por el Rey de España con el presidente de Camerún, éste ha propuesto un acuerdo de cooperación triangular entre sus respectivos países y Guinea Ecuatorial. Esta cooperación tendría por objeto el desarrollo de las relaciones bilaterales de España con los otros dos países y, sobre todo, la consolidación de la situación de desarrollo ordenado y pacífico de Guinea Ecuatorial, al que Camerún es favorable. Por otra parte, en la reunión entre representantes de las administraciones espa-

ñola y camerunesa, se ha llegado al acuerdo de que España construya ocho colegios y un hospital en Camerún. El ministro Pérez Llorca, en rueda de prensa, ha manifestado que se intensificará la ayuda española a Guinea. Los Reyes de España visitaron ayer la región del Norte de Camerún y hoy viajarán a Gabón.

(PAG. 2)

SUMARIO

LOTERIA

♦ El primer premio de la Lotería del sorteo celebrado ayer en Madrid ha correspondido al número 75.322, premiado con 16 millones de pesetas. Las terminaciones en 2 y 5, tienen reintegro. Reproducción fotográfica de la Lista. (Pgs. 8 y 9)

SUPLEMENTO DOMINICAL

♦ MEDITERRANEO ofrece a sus lectores un suplemento dedicado a la alimentación con interesantes informaciones. El presente número consta de 28 páginas e incluye el mencionado suplemento.

CITRICOS

♦ Las cotizaciones en la exportación acusaron un fuerte descenso en la semana. (Pág. 7)

PROVINCIA

♦ La actualidad en la provincia a través de crónicas e informaciones de Almazora, Villarreal y Onda. (Pgs. 7, 8 y 9)

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
Tefno. 218122

Horario: Laborables, de 21 a 8 horas.
Domingos y festivos, 24 horas.

VIAJES DE LOS REYES

Propuesta de cooperación triangular con Guinea y Camerún

ESPAÑA CONSTRUIRA OCHO COLEGIOS Y, POSIBLEMENTE, UN HOSPITAL

YAOUNDE (Camerún).— (Efe). A primera hora de la mañana de ayer, Su Majestad el Rey don Juan Carlos I y el presidente de la República Unida del Camerún iniciaron en la capital del Estado las primeras conversaciones del viaje oficial de los Reyes de España a Camerún...

Reino de Marruecos, dijo el ministro español. «Existe disponibilidad para un intercambio mayor y buena disposición de Camerún para suministrar a España crudos, aunque sus posibilidades son escasas», declaró Pérez Llorca al analizar los temas bilaterales que han sido tratados por ambas delegaciones.

Sobre la cooperación con Guinea dijo durante su breve rueda de prensa que éste era un tema test para España y que el próximo año se iban a dedicar recursos importantes a la cooperación con Guinea Ecuatorial.

Viaje al Norte del país

Los Reyes de España han llegado a la ciudad de Ngaoundere, al Norte de Camerún, donde pasarán la segunda jornada de su visita de estado a este país de África Ecuatorial.

Reunión mixta

España va a construir en la República Unida del Camerún ocho colegios, con un crédito ofrecido por el Banco Exterior de España, cuyo período de amortización sería de cinco años.

Tal es la conclusión a que se ha llegado tras la reunión mantenida entre los representantes de la Administración española y camerunesa en el curso de los contactos oficiales que se están manteniendo aquí con motivo de la visita oficial que los Reyes de España realizan a este país centroafricano.

El consejero comercial de la embajada de España en Camerún, José Luis García Tapia, confirmó a «Efe» que España construirá muy posiblemente un hospital para el Ministerio de la Salud Pública, con material prefabricado.

En el curso de la reunión la parte española tomó también nota del proyecto de la Cámara de Comercio de Camerún, relativo a la construcción de unos hangares de almacenamiento en el puerto de Duala y la venta de tres buques pesqueros españoles.

Los cameruneses insistieron en la posibilidad de formar técnicos de pesca en España y concluyeron en lengua española que luego puedan dar clases en la Universidad de Camerún.

Declaraciones de Pérez Llorca

El presidente de Camerún el Hadj Ahmadou Ahidjo ha sugerido la idea de establecer unas modalidades de cooperación triangular entre España, Guinea Ecuatorial y Camerún, en sus conversaciones mantenidas hoy con Su Majestad el Rey don Juan Carlos de España.

Así lo ha declarado esta tarde el ministro de Asuntos Exteriores español José Pedro Pérez Llorca, en el transcurso de un encuentro con los periodistas, de veinte minutos de duración. Esta cooperación, cuyas bases todavía no han sido fijadas, tendría por objeto el desarrollo de las relaciones bilaterales entre España, Guinea Ecuatorial y Camerún y especialmente a consolidación de la situación de desarrollo ordenado y pacífico de la vecina Guinea, al que Camerún es favorable.

Sobre África y la Organización para la Unidad Africana (OUA), el ministro de Asuntos Exteriores dijo que las conversaciones habían estado centradas en la situación del Cono Sur de África, y más concretamente en Namibia.

Pérez Llorca señaló la posibilidad de que España pudiera formar parte del comité de vigilancia en torno de Namibia.

En lo que se refiere al Magreb, y en concreto al contenido del Sahara Occidental, ambas partes han expresado su deseo de que se llegue a una paz justa manteniendo el principio de autodeterminación y velando por la estabilidad del

OPORTUNIDAD

NAVE Y TERRENO EN MONCOFAR

VENDO NAVE 1.500 m², con terreno 15 Ha. agua, alcantarillado, electricidad y teléfono, situado en MONCOFAR, entre Autopista y Nacional. Interesados llamar al Sr. MORATO, teléfono 91-742-14-14 o escribir al Sr. VALDES GONZALEZ, Apartado Correos núm. 13.054, MADRID.

LAS FUERZAS ARMADAS

“Están cumpliendo con el mandato constitucional”

Suárez se reunió con una comisión militar en Melilla

«Afirmo sin la menor duda que nuestros Ejércitos están cumpliendo con el mandato constitucional», ha manifestado el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, tras celebrar una reunión con una comisión de militares en el cuartelamiento de la Legión en Melilla.

Poco después de las cinco de la tarde de ayer, llegó al aeropuerto de Melilla en un helicóptero de la fuerza aérea española, procedente de Málaga, el presidente del Gobierno y de UCD, Adolfo Suárez.

El presidente del Gobierno fue recibido al pie del helicóptero por los ministros de Industria y Energía y Trabajo, señores Bayón y Pérez Miyares, respectivamente, y otras personalidades.

Desde un podium escuchó los acordes del Himno Nacional y pasó a continuación revista a una compañía de honor de Regulares número 5 con bandera, banda y música de la Comandancia General.

Visita al cuartel del Tercio

El presidente en primer lugar se dirigió al cuartelamiento «Milián Astray», Tercio Gran Capitán I de la Legión.

La unidad militar desfiló ante el presidente Suárez, quien posteriormente se reunió en la misma sede del cuartelamiento «Milián Astray» con una comisión de las Fuerzas Armadas en esta ciudad, en reunión similar a la mantenida en Ceuta.

MARROQUIZACION, DESCAPITALIZACION Y AUTONOMIA, PROBLEMAS DE MELILLA

Las cuestiones relativas al terrorismo y a la situación económica.

Al término de la reunión, el jefe del Gobierno manifestó que habían tratado todos los problemas planteados en España y que preocupan a todos los españoles.

«Querían conocer—dijo— el punto de vista del Gobierno sobre estos problemas. Hemos hablado especialmente del estado de las autonomías, de los proyectos del Gobierno respecto a las Fuerzas Armadas, así como del cuadro de las alanzas militares posibles».

Al responder a una pregunta que le fue formulada, el señor Suárez dijo que la habían preguntado bastante sobre el tema del terrorismo y de la crisis económica.

Preguntado sobre si el Ejército español se mueve dentro de los principios que regula la Constitución para las Fuerzas Armadas, cumpliendo con el mandato constitucional.

Reuniones en el Ayuntamiento

Inmediatamente después, hacia las siete de la tarde, el jefe del Ejecutivo se trasladó a la sede del Ayuntamiento donde fue recibido por la corporación municipal. Alrededor de mil personas que se habían congregado en la plaza de España lo recibieron con aplausos y dieron vivas al presidente.

Entre los gritos que se han

ATAQUE CARDIACO

HA MUERTO EL GOBERNADOR CIVIL DE SEVILLA

SEVILLA, (Efe).— En la clínica de Santa Isabel, de esta capital, falleció ayer el gobernador civil de la provincia de Sevilla, Isidro Pérez-Beneyto y Canicio a consecuencia al parecer de una crisis cardíaca.

El señor Pérez-Beneyto sufrió hace tres semanas una caída casual cuando bajaba por una escalera del gobierno civil. Fue trasladado a la mencionada clínica sevillana y los facultativos le apreciaron la fractura de la cabeza del fémur y otras lesiones de menor importancia.

Hace quince días fue intervenido quirúrgicamente con resultado plenamente satisfactorio, según el dictamen de los médicos que realizaron la operación. El señor Pérez-Beneyto se estaba recuperando progresivamente, hasta el punto de que el próximo martes se preveía que sería dado de alta, para reintegrarse a su domicilio.

La muerte le ha sobrevenido de una manera repentina, a consecuencia de una complicación cardíaca. Minutos antes del fallecimiento había estado hablando por teléfono con el jefe del gabinete de prensa del gobierno civil, con quien despachó desde la clínica con absoluta normalidad.

Datos biográficos

Isidro Pérez-Beneyto y Canicio nació en Guadix (Granada) hace 58 años.

Licenciado en Derecho, pertenecía al Cuerpo Técnico de

“Estamos defendiendo el amor y la vida”

(Cardenal Primate)

MADRID.— (Efe). «Cuando nos otros defendemos la doctrina católica sobre el matrimonio, estamos defendiendo el amor y la vida», afirma el Cardenal Primate de España, Marcelo González Leizaola, en una homilía que publica el boletín oficial del arzobispado de Toledo en su último número.

«El gran servicio que presta la Iglesia, no sólo a sus hijos sino al mundo entero—añade el Cardenal—, es defender lo más puro de los valores fundamentales que se llama amor, sin el cual no se construye nada, y vida, que es el resultado, no de operaciones matemáticas o sociológicas, sino del amor».

Tras recordar que éste es el mejor mensaje que puede recibir el mundo de hoy, el Cardenal añade: «Este es nuestro servicio a la familia. Cuando proclamamos las enseñanzas de la Iglesia y la doctrina católica sobre la indisolubilidad del matrimonio, incluso del matrimonio puramente natural; cuando defendemos el derecho a nacer, estamos sencillamente diciendo: sed hombres, sed mujeres, sed conscientes de vuestra dignidad».

«Y si no se obra así—concluye—, el mundo se volverá cada vez más triste y desamparado. Cuando pedimos a los estados que protejan a la familia en todos los aspectos, que protejan los derechos de la indisolubilidad conyugal, no estamos pidiendo ningún favor; lo pidió hace mucho tiempo el Señor cuando dijo: no separe el hombre lo que Dios ha unido».

ULTIMA HORA

Asesinato del propietario de un bar en Azpeitia

SAN SEBASTIAN.— (Resumen de Efe). Ignacio Lasa Reza, propietario del «Bar Lasa», en el caserío de Lasa, próximo a Azpeitia, ha resultado muerto en un atentado ocurrido ayer entre las ocho y media y las nueve de la noche. Se encontraba solo en el establecimiento cuando dos desconocidos le dispararon por dos veces. La víctima tenía 38 años de edad.

Los autores del atentado hicieron varias preguntas a su víctima antes de dispararle, según ha sabido «Efe» de fuentes al parecer bien informadas.

Cuando llegaron al «Bar Lasa», Ignacio se encontraba solo con su hijo. Los autores del atentado dijeron a la señora que pasase a un salón-comedor contiguo y que estuviese tranquila.

Tanto el médico como el juzgado se personaron en el bar pasadas las diez y media de la noche, ya que, al parecer, hubo problemas de comunicación, al arrancar la línea telefónica los autores de los disparos, que quedó restablecida hacia las once de la noche.

La tía del fallecido ha indicado que, al parecer, fueron dos las personas las que entraron en el bar, aunque, debido al nerviosismo, no ha facilitado demasiados detalles de lo sucedido.

FICHET PUNTOS FUERTES CONCESIONARIO OFICIAL Caballeros, 38 T. 23 37 46 - 23 40 37 CASTELLON DESDE 21.900 Ptas. (Cerradura 666, blindaje e instalación) Facilidades de pago

Mediterráneo AÑO XLIII N.º 13.162 Edita: M. C. S. E. Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29 Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60 Director: LUIS HERRERO Redactor Jefe: FRANCISCO PASCUAL MAS Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN Depósito Legal CS-6-1953

EL TIEMPO CIELO NUBOSO CON CHUBASCOS MADRID, 6. (Especial para «Efe» por Nimbus). — En las últimas veinticuatro horas ha llovido en el Norte de España y ha nevado en el sistema Cantábrico, Pirineos y puntos del sistema Ibérico. En las demás regiones el tiempo ha sido soleado. Las temperaturas han sido en general muy bajas, excepto el litoral Mediterráneo del Sureste y del Sur y por supuesto, Canarias, donde han sido suaves. Para mañana se espera cielo nuboso con chubascos dispersos que serán de nieve por encima de los 500 metros de altitud en el Cantábrico, cuenca del Ebro, Cataluña y Baleares, así como en las demás montañas de la mitad Norte peninsular. En las regiones no citadas se mantendrá el tiempo soleado con temperaturas bajas. TEMPERATURAS EXTREMAS. — Mínima, siete grados bajo cero en Valladolid y Granada; máxima 22 grados en Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.

AGENDA DEL DIA

Domingo, 7 de diciembre

El Sol, en Castellón, sale a las 8'10 y se pone a las 17'34
Luna en cuarto creciente el día 15

SANTOS DEL DIA

Ss. Ambrosio, ob. y dr.; Urbano, ob.; Martín, ob.; Eutiquiano, p.; Policarpo, Acepisma, León e Isidoro; Teodoro, Siervo, Agatón, Tolomeo, mrs.; María Josefa Roselló, fundadora; Fara, virgen.

SANTOS DE MAÑANA

La Inmaculada Concepción de Nuestra Señora (Patrona de España).— Ss. Macario, Ana, madre de Samuel; Eucarío, Sofronio, Valente, ob.; Sabina, Elfrida y Edit, mrs.

FARMACIAS DE GUARDIA

DICIEMBRE, 7

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE DOLS, Avda. Rey don Jaime, 54.

DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA MONTOLIU, Cardenal Costa, 28. (Camino Cementerio). SANJUAN, P. de la Libertad, 7 y 8. (Avda. Valencia, Grupo Cardona Vives).

DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA MONTOLIU, Cardenal Costa, 28. (Camino Cementerio). SANJUAN, P. de la Libertad, 7 y 8. (Avda. Valencia, Grupo Cardona Vives).

EN EL GRAO

ROCA, Av. del Puerto, 14.

DICIEMBRE, 8

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE FERRER, P. de la Paz, 9.

ESTEBAN, Avda. de Alcora, 100.

MARTIN, Av. de Lidón, 12. DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA MARTIN, Av. de Lidón, 12.

ESTEBAN, Avda. de Alcora, 100.

EN EL GRAO

SANFELIU, Churruca, 14.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER 2 3 3

MADERAS CLEMENTE, S.A. Ctra. Onda, 101 - Tel: 52 08 00 VILLARREAL N. VARRA, 1 - Tel. 21 59 45

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 216825 Traslados España y Extranjero C/ Alfoza, 111 CASTELLON DE LA PLANA

HORARIO DE TRENES

Table with columns for DE LARGO RECORRIDO, HACIA VALENCIA, and HACIA BARCELONA, listing train routes and times.

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 220197

TELEFONOS PARA CASOS DE URGENCIA

Table listing emergency phone numbers for various services like POLICIA, GUARDIA CIVIL, HOSPITAL, etc.

PARADAS DE TAXIS

Table listing taxi stops and phone numbers in Castellón.

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA ... 21 38 14

«Hemos de aprender a respetar la Constitución»

(ANTONIO TIRADO, alcalde)

En el aniversario del referéndum constitucional se inauguró la Plaza de la Constitución. — Se plantaron quinientos árboles en colegios y barrios

«Todos hemos de aprender a respetar y conservar la Constitución», dijo el alcalde, Antonio Tirado, en la inauguración de las obras de remodelación de la Plaza de la Constitución...

La iniciativa municipal de celebrar este año el «Día de la Constitución» tuvo tres aspectos fundamentales: mejora de zonas ajardinadas tanto públicas como de centros escolares...

Día del árbol

En el conjunto de la jornada, el «Día del Árbol» estuvo promovido por la Concejalía de la Juventud. La Jefatura Provincial de ICONA contribuyó con una aportación de árboles...

Todo estuvo rodeado de un ambiente muy agradable, de sencilla exaltación de la naturaleza. Un acto que, a parte del resultado material de esos árboles recién plantados...

común de los pueblos, incluso lo más sencillo. Plaza de la Constitución

Al mediodía se celebró la inauguración de las obras de remodelación de la Plaza de la Constitución. A destacar que es el primero de doce proyectos...

La Plaza de la Constitución, pequeña y rodeada de edificios de bastante altura, ha sido objeto de una amplia reforma. Se ha cerrado el acceso desde la calle Herrero...

Numerosos vecinos de la urbanización San Francisco se reunieron en la plaza para asistir al acto inaugural, que presidió el alcalde acompañado de miembros de la Corporación...



La inauguración de las obras de remodelación de la plaza de la Constitución estuvo rodeada de un singular ambiente popular

La semana sin domingo

La naranja amenazada por el frío. — Subió la gasolina y aumentó el parque motorizado. — Festa de Sant Nicolau. — Por fin, una pista de atletismo. — ¿Y la lluvia?

El frío, fuerte frío, hizo temblar a nuestros naranjos. La amenaza de helado, principal enemigo de los cítricos, aparte del Mercado Común...

La gasolina nos cuesta ya tres pesetas más cara por litro. ¡Ahí es nada! Sin embargo, sigue aumentando el parque motorizado de nuestra provincia...

Y de pronto uno tiene motivos para reafirmarse en la idea de que el tiempo no lo cambia todo. Que hay costumbres que resisten al paso inesperado del calendario...

Nuestra provincia ha sido tierra fértil en la que han florecido destacados atletas, alguno con fama incluso a nivel internacional, desde aquellos años iniciales de la Cultural...

Y el agua sigue ocupando y preocupando. Una buena noticia es el resultado positivo en los sondeos llevados a cabo en Villares, Peñíscola, Cincorres y Portell de Morella...

PACO PASCUAL

RESPETAR, DEFENDER Y DIVULGAR LA CONSTITUCION

Mesa redonda con participación de representantes de UCD, PSOE, PCE y CD



Respetar, defender y divulgar la Constitución. Tres objetivos fundamentales para los españoles de 1980, que ayer se pusieron de manifiesto en el conjunto de intervenciones de la mesa redonda...

Entre los aspectos más o menos anecdóticos a subrayar, hay que citar en primer término la numerosa concurrencia que se dio cita en el salón, para escuchar y participar. Luis Herrero, director de MEDITERRANEO...

Miguel Bellido, teniente de alcalde presidente de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento pronunció las palabras de bienvenida a los asistentes...

El estado de las autonomías

Se plantearon sobre la mesa los grandes temas: el estado de las autonomías y la libertad de expresión. Después, preguntas sobre aspectos concretos que prolongaron las intervenciones durante más de dos horas.

ria para los españoles, hecha por un pueblo que hasta ahora ha sido súbdito y no ciudadano. Políticamente su valoración es positiva, considerando el texto constitucional como gran lección del pueblo español.

Libertad de expresión

Fue el otro gran tema de la noche. Las libertades públicas que garantiza la Constitución y, entre estas, la información. A críticas de Pilar Bravo al partido del Gobierno por sanciones a periodistas...

Antonio Sotillo por su parte definió esta libertad como el derecho de los ciudadanos a decir no — y exponerlo públicamente — ante una decisión del poder público. Por último, para Manuel García, reconocido y aceptado el principio de libertad de expresión...

(Foto: HEREDIO)

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO provincia de Castellón

precisa importante Empresa fabricante de aparatos para el tratamiento del agua de chalets, casas, edificios en general y piscinas.

interesados escribir aportando máxima información personal o comercial a PROAQUA C/ Rosendo Arús, 11-15 Barcelona-14

HABLA EL OBISPO

ADVIENTO, TIEMPO DE ESPERANZA

Hablar de esperanza en estos momentos puede sonar a palabra vacía y a palabra irritante; Sin embargo, los cristianos no podemos dejar de hablar de esperanza. Es una de las tres virtudes teológicas. Esperar que el futuro sea claro, cuando el camino se presenta fácil, está al alcance de cualquiera. Es un don de Dios esperar contra toda esperanza. Cuando el terrorismo nos amarga el desayuno casi todos los días, cuando el paro llama a nuestra puerta en la persona de quien nos pide limosna, cuando los periodistas nos inquietan con la política, cuando estamos en peligro de asistir a la tercera guerra mundial, ¿podemos seguir esperando? Podemos, debemos seguir esperando. Adviento nos recuerda que un día Dios plantó su tienda junto a las nuestras. Desde entonces camina con nosotros. En el Salmo 22 rezamos: «Aunque pasara por cañadas oscuras, nada temo, porque Tú vas conmigo». Dios sigue mandando en la historia, en mi historia. María es en el Adviento nuestra Señora de la Esperanza. Hubo momentos oscuros, muy oscuros en su vida, pero esperó siempre. También al pie de la cruz. Porque estaba cerca de Dios. No sólo hay que tener esperanza. Hay que construirla. Estos días he leído este profundo pensamiento: «Dios habita la esperanza del que camina creyendo en los demás». Creer en los demás, creer en ellos a pesar de todo, o dicho de otro modo, perdonar siempre, es construir esperanza. Creer en los demás como creamos en nosotros mismos, que hemos superado problemas con tiempo, con paciencia, y sobre todo, cuando hemos encontrado a alguien que ha creído en nosotros. Sobre todo creer en los demás, como Dios cree en ellos. Dios espera siempre cuando envía la lluvia sobre los campos de los buenos y de los malos, cuando perdona sin cansarse. ¡Necesitamos una lluvia de hombres y mujeres de esperanza, de hombres y mujeres sembradores de esperanza!

† JOSE MARIA

Colecta del 14 de diciembre

OBISPADO Y COMUNIDAD DIOCESANA

(II)

Sería un pecado imperdonable de pedantería querer presumir de que, cuantos nos encontramos al frente de la Delegación Diocesana de Bienes Eclesiásticos, todo lo hacemos bien. Si en todas las Delegaciones y Vicarías del Obispado hay acierto y errores, también esto sucede en la Delegación de Bienes, con el agravamen de que precisamente porque se trata de bienes económicos, los desaciertos se notan mucho más que en los puramente pastorales. Pero el gran esfuerzo y el ingente trabajo que está tomando esta Delegación Diocesana escapa a las miradas del pueblo de Dios. Solamente los Sacerdotes y seglares más comprometidos en los asuntos económicos, pueden discernir lo que representa sanear una economía deficitaria, unificar para ello toda la contabilidad diocesana y abrir en todas las parroquias, grandes y pequeñas los libros de contabilidad exigidos por el Plan Contable de la Iglesia Española, medio imprescindible para poder llegar a una verdadera comunicación de bienes. Otro de los aspectos duros de nuestra Delegación, es la renovación o transformación y restauración de las Casas Abadías. Viviendas de los sacerdotes y reparaciones de templos parroquiales. Nuestra economía, bien es sabido, tiene un déficit impresionante de muchos millones de pesetas. Sin embargo los problemas están ahí y se han de afrontar lo más pronto posible, especialmente los que afectan a las personas. Tenemos sacerdotes en la Diócesis cuya precaria salud se debe al estado de las viviendas en pueblos de temperaturas extremadamente duras. Sería ir contra la pobreza evangélica, de la que el sacerdote debe dar testimonio, el vivir en casas lujosas, pero también es ir contra los derechos humanos y la dignidad del sacerdote, el que el sacerdote, a parte de la gran soledad que lleva inherente a su estado célibe, no pueda gozar de una vivienda acogible, como cualquier trabajador. Y esto los seglares, que componen el Pueblo de Dios, muchas veces no tienen la sensibilidad de percibirlo. Al sacerdote le exigirán toda clase de servicios, pero pocas veces se preocuparán por su estado puramente humano.

El Sr. Obispo, consciente de esta situación, ordena a la Delegación Diocesana de Bienes Eclesiásticos el atender con prioridad estos problemas. Y los responsables de la misma vemos que la solución está en la justa distribución de los bienes de la Iglesia. Llegar a la conciencia de todo el pueblo que constituye la comunidad eclesial de la Diócesis, para que se percate de que si hemos de ser testimonios vivientes de amor, por nuestra Fé cristiana, no podemos, por ningún motivo, ni bajo ningún pretexto, derrochar a nuestro antojo los recursos económicos parroquiales. Incluso para el embellecimiento de nuestras Iglesias particulares, mientras haya necesidades vitales que cubrir en cualquier punto de la Diócesis. Y todo ésto a pesar de haber aportado a la Iglesia Diocesana el 15% de los Ingresos brutos. Así podemos decir que el milagro lo haremos, pero cuando nos amemos de verdad y no seamos tan egoístas y vislumbraremos la Iglesia de Cristo con esa perspectiva universal, sin pequeñas fronteras. En una palabra, cuando nuestra Iglesia sea de verdad una, santa, católica y apostólica. Mientras ese grado de perfección no llegue, tanto en sentido cristiano como humano, hemos de buscar la solución, según los propios recursos disponibles, mirando las prioridades establecidas por las necesidades humanas y atendiéndonos a normas vigentes en la Iglesia.

Casas Abadía

En cuanto a las Casas Abadías, asunto prioritario en este momento, las normas a seguir son las siguientes: 1. Transformación de las que no tengan utilidad práctica y a juicio de la Delegación Diocesana de Arte, algún sentido histórico-artístico que conservar. 2. Reparación lo más urgentemente posible de las que lo posean. 3. Prioridad para las Casas Abadías con sacerdote residente. 4. Llevar la transformación o reparación con el menor gravamen económico posible para el Obispado, por su deficiente economía. 5. Contar con el asesoramiento de los Sres. Curas y de las Juntas Parroquiales, donde las hubiera. 6. No desplazar la responsabilidad de la Parroquia, sino ayudarla y con las menos molestias económicas posibles para los feligreses. 7. El nuevo patrimonio será inscrito en el Registro de la Propiedad con el título que posea antes de la transformación. Con estos dictámenes, hace cosa de dos años estamos llevando a cabo una serie de obras en muchos pueblos de la Diócesis. Ribesalbes, P. del Sto. Cristo de Vall de Uxó (Bº Carbonalre), Cuevas de Vinromá, Montañeja, Castelnovo, P. del Sto. Angel de Vall de Uxó, Esllida y otros muchos pueblos que tenemos programados, entre ellos Zucaina, caso especial, pero urgente, debido a su situación

histórico artística de la casa y entorno. Otras muchas parroquias han efectuado ellas mismas las reparaciones más urgentes, con ayuda del Obispado. Y algunas, financiando ellas mismas toda la reconstrucción, con la asistencia de los feligreses. Algo debemos señalar aquí y ahora. Que el Obispado ha actuado siempre con todos sus recursos, sin pedir nada a cambio. Por eso ha podido obtener en todas las transformaciones ya realizadas, la vivienda digna del sacerdote y un buen salón parroquial. Que hasta el momento en todas las Parroquias se ha recibido esta iniciativa del Obispado con profunda satisfacción por parte de los feligreses comprometidos. Que la Comunidad Diocesana se ha enriquecido con un nuevo patrimonio dedicado exclusivamente al servicio de la comunidad parroquial, sin obtener beneficio alguno, pero justo es decirlo, sin malograr aún más la economía del Obispado. En todas las transformaciones, a las comunidades parroquiales no se les ha molestado lo más mínimo en aportaciones económicas, pero sí se les ha agradecido las iniciativas y asesoramiento de las Juntas Parroquiales. En cuanto a la inscripción de obra nueva se ha verificado, según el título anterior del patrimonio. Es de notar que muchas veces en ello se quiere hacer hincapié, como si fuera uno de los puntos más importantes. La verdad es que nunca he podido comprender estas interminables cuestiones sobre la propiedad del patrimonio: si es de la Parroquia, si es del Obispado. Creo que todo lo que pertenece al Obispado es de las Parroquias y lo que pertenece a las Parroquias es del Obispado y de todo el Patrimonio eclesial el administrador responsable en la Diócesis es el Obispo. Es de desear que de una vez para siempre, terminen todas estas cuestiones, a veces duras y tirantes, entre felices, sacerdotes y Obispado, valorando en su justo término a nuestra Iglesia Diocesana y Universal.

JUAN MIRALLES Delegado Diocesano de Bienes Eclesiásticos.

Señoras y Señoritas con obligaciones familiares o sin ellas. Mayores de 23 años, con preferencia que posean alguna experiencia en puericultura, no imprescindible, realizará gestiones de promoción netamente femenina. Ingresos desacostumbrados a la media nacional, en función de si la jornada es completa o media jornada. Interesadas dirigirse por escrito a: ARVESA calle CHIVA, 10 bajos VALENCIA-8

Actualidad laboral Réplica de U. G. T. a CC. OO. Con la firma de José Luis Almelá, la Unión Provincial de UGT nos remite el siguiente comunicado: «Ante el comunicado de prensa aparecido en los pasados días, del cual era autor las CC. OO. de la Cerámica y, a su demagógico e irracional ataque hacia la UGT, no podemos permanecer imposibles y, en aras de la verdad y para un mejor conocimiento de los trabajadores, nos vemos obligados a puntualizar lo siguiente: 1.-Somos conscientes del problema de la cerámica. Es cierto que tiene que modernizarse para poder conquistar y consolidar mercados, pues de lo contrario entraría en regresión, con las funestas consecuencias que esto tendría para los trabajadores. Para evitarlo hay que negociar, pues sólo así estaremos legitimados para exigir la inversión que el sector necesita. 2.-Esteban Sellavera dice que UGT ha firmado solo el Convenio de Cerámica. Lamento mucho tener que refrescarle la memoria y recordarle que el pasado año fue uno de los firmantes del Convenio (entonces estaba en USO, ¿dónde está ahora?). En cuanto a Comisiones mejor sería que analizara lo que aprueba en sus congresos, pues sin ir más lejos en el de la Química celebrado en Tarragona, reconoció como un error el que por ceder a presiones extralaborales, no se firmara el convenio general de químicas, y terminaba la resolución abogando por un cambio de rumbo hacia posiciones más realistas y menos maximalistas. 3.-Considera CC. OO. como un retroceso la disminución de horas de los comités, ¿es que acaso no se han aprovechado del convenio acumulando horas? En Zirconi se ha hecho y no ha remordido la conciencia. 4.-Dice CC.OO. que se ha perdido poder adquisitivo, y nosotros os preguntamos: ¿Quién dijo sí el Pacto de la Moncloa?, que consagra el principio de negociar sobre inflación prevista. Cualquier economista podrá decir que si la inflación no supera lo previsto no se pierde poder adquisitivo, antes bien se gana, y para evitarlo, en caso de que el IPC supere lo previsto, está la cláusula de revisión. 5.-Ojalá que fuera verdad y la UGT pudiera legislar, pero CC. OO. sabe igual que nosotros que quien legisla es el Parlamento que gracias a votos de trabajadores que no hemos podido captar está la derecha con mayoría en el mismo. En otro orden de cosas somos conscientes de la necesidad objetiva de una unidad de acción y lo vamos a potenciar, pero no vamos nunca a renunciar a nuestra propia identidad. Asimismo, se hace saber que la subcomisión mixta hispano-alemana se reunirá de nuevo en octubre de 1981, para establecer los programas de intercambio para 1982. A tal fin, y para mayor información sobre programas o sobre proyectos de intercambio, con la República Federal Alemana, o con otros países, los interesados pueden realizar sus consultas en Avda. del Mar, 21, Tel. 23 29 11.

FELICITE CON NARANJAS Regalos de empresa Navelinas y Clementinas Cajas de 17 y 35 kilos Las destinaremos a cualquier punto de España que nos indique. PERIS AGOST HNOS., S. L. Teléfonos 56 01 95 y 56 09 93 Avda. Castellón, Km. 7/6 ALMAZORA

INTERCAMBIO JUVENIL HISPANO-ALEMAN Habíendose recibido los programas de intercambio juvenil hispano alemán para 1981, las personas o entidades interesadas, pueden dirigirse a la Oficina de Información de la Delegación de Cultura, que podrá detallar esta información. Asimismo, se hace saber que la subcomisión mixta hispano-alemana se reunirá de nuevo en octubre de 1981, para establecer los programas de intercambio para 1982. A tal fin, y para mayor información sobre programas o sobre proyectos de intercambio, con la República Federal Alemana, o con otros países, los interesados pueden realizar sus consultas en Avda. del Mar, 21, Tel. 23 29 11.

Asamblea de la Federación de Padres de Alumnos

La Federación Provincial de Asociaciones de Padres de Alumnos, estudiará la actual situación de las enseñanzas universitarias en Castellón (C.U.C.) y centro asociado de la UNED), en la asamblea general convocada para el próximo viernes día 12. La asamblea, que tendrá lugar en los locales del Centro Social del Ministerio de Cultura (Hermosos Bou, 26), examinará y aprobará en su caso el presupuesto para el próximo ejercicio, y los niveles de participación de las Asociaciones de Padres de Alumnos en los centros, para valorar el cumplimiento del Estatuto de Centros Docentes y plantear, si procede, una postura conjunta a nivel de Federación provincial.

LA PATRONA DE INFANTERIA

Por Luis ALGAR FORCADA Un año más los infantes celebramos la festividad de nuestra Patrona la Inmaculada Concepción. La familia militar rinde tributo de devota admiración y cariño hacia su Patrona la Virgen María declarada dogmáticamente nacida sin pecado original que todos los Católicos acatamos creyendo con Duns Scotto que Dios «Potuit deicit ergo fecit» es decir podía, era decoroso hacerlo luego la hizo Inmaculada. Y es España tal vez la Nación que más contribuyó con el clamor unánime de todos sus gentes a la declaración dogmática, pues es nuestra Patria, sin duda, la que ha levantado más altares a la Inmaculada sembrando toda la geografía nacional de Santuarios a Ella dedicados. Lógico es que el arma de Infantería —la Reina de las Batallas— eligiera como Patrona a la Reina de los Cielos. En esta fecha renovamos también propósitos y afirmamos ideales cuales son la defensa de la paz, la soberanía e independencia de la Nación y la lucha por la consecución de sus auténticos intereses. Porque las Fuerzas Armadas no sólo son pueblo organizado «Columna vertebral de la Nación» como acertadamente se las ha denominado, sino la proyec-

Actualidad laboral

Creemos que el ataque está provocado por la historia de perder las elecciones sindicales, y por ello lo disculpamos y no somos todo lo duros que merece CC.OO.. No sabemos, el daño que estáis haciendo a la clase trabajadora con vuestra historia. Por ello tendemos la mano, si se quiere hablar estamos dispuestos, pero CC.OO. de la Cerámica sabe lo que es un convenio igual que nosotros, y hay que aceptarlo en conjunto o por el contrario se le rechaza todo él. CC.OO. tiene la palabra. Si quiere hablar hablémoslo, pero no vamos a consentir sin darles la respuesta adecuada más ataques históricos como el anterior. Hablando se entiende la gente dice un viejo refrán y parece ser que CC.OO. de la Cerámica no está dispuesto a ello, antes bien quiere imponer sin pensar que nosotros tenemos nuestra forma de entender los problemas. Consta que más de una vez hemos cedido cuando hay diálogo y razones, pero nunca con imposiciones. Compañeros, cambiad de táctica y en el camino nos encontraremos, de lo contrario asumid vuestra propia responsabilidad y sed conscientes del daño que vuestra actitud produce a la clase obrera que decis defender. Nosotros os tendemos la mano abierta de compañeros, esperamos que una vez pasen las elecciones seas más realistas y estéis dispuestos al diálogo, nosotros y el resto de la clase trabajadora estamos esperando. No nos defraudéis una vez más porque sería demasidado.

AUTORIZACIONES DE COMPRA DE HARINAS

La resolución de la Dirección General de Comercio Alimentario de fecha 17-6-75, publicada en el B. O. E. núm. 133 de fecha 27-6-75, dispone que los almacenistas de harinas, industriales panaderos, elaboradores distintos del pan y reenvasadores, deberán hallarse en posesión de la Autorización de Compra de Harinas como requisito indispensable para la adquisición de este producto en fabricas y en almacenes. A efectos de cumplimiento de la citada disposición, a partir del día primero del actual mes de diciembre, los industriales panaderos y bolleros presentarán en la Asociación Provincial de Panaderos de esta ciudad, calle Ricardo Carreras número 2, la

CULTOS-CULTOS-CULTOS

- * BENADRESA (Venta Guillamón). — 4:45 tarde.
* SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misas a las 9:30 y 12 de la mañana. En la CAPILLA DEL CEMENTERIO, a las 10 de la mañana.
* SANTA JOAQUINA DE VE-DRUNA. — Hoy, misas a las 9:30 y 12:30 de la mañana.
* SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 9:30 y 11:30 de la mañana y 6 de la tarde.
* SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 9, 10, 11:30, 13 horas. Tarde, misa a las 6.
* NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES. — Hoy, misa a las 11 de la mañana.
* HOSPITAL PROVINCIAL. — Hoy, misas a las 7:30 y 10:30 de la mañana.
* BARRIO DE SAN AGUSTIN Y SAN MARCOS. — Hoy, misa a las 10 de la mañana.
* PLAYAS DE BENICASIM. CAPILLA DEL SALVADOR. — Hoy, misa a las 12 de la mañana.
* SANTUARIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 11 de la mañana.
* TESTIGOS DE JEHOVA. — Hoy, conferencia bíblica a las 4 de la tarde.

DELEGACION DE LA ASOCIACION DE MODELOS PUBLICITARIOS

Tras el interés y aceptación demostrados en Valencia, a través de todo un año de intenso esfuerzo y trabajo en promocionar la profesión de modelo, la Asociación de Modelos Publicitarios del País Valenciano, nos informa de la próxima apertura de una delegación oficial en Castellón, con el doble fin de que, puedan recibir por una parte la atención adecuada aquellas personas (ambos sexos) que estén interesadas en introducirse en dicho campo, y por otra, el que puedan solicitar directamente y sin necesidad de desplazarse los servicios de modelos, azafatos y maniqués, las empresas o firmas que lo deseen.

Asimismo se cuenta también con el serio e inmediato propósito de crear una Escuela de Modelos en Valencia, donde se impartirá un curso, dirigido por profesionales, y que constará de las siguientes materias: fotografía, pasarela, danza, ballet, maquillaje y peluquería.

A partir de hoy mismo puede dirigirse a título de información a la Asociación Profesional de Modelos Publicitarios del País Valenciano, Avda. de Valencia, núm. 55 Tel.: 22 09 76 (Castellón).

SEÑORAS o SEÑORITAS CON OBLIGACIONES FAMILIARES o SIN ELLAS. Mayores de 23 años, con preferencia que posean alguna experiencia en puericultura, no imprescindible, realizará gestiones de promoción netamente femenina. Ingresos desacostumbrados a la media nacional, en función de si la jornada es completa o media jornada. Interesadas dirigirse por escrito a: ARVESA calle CHIVA, 10 bajos VALENCIA-8

FUNERARIAS REUNIDAS PASCUAL Y ALBALADEJO, S.L. TURNO PERMANENTE PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69 CASTELLON

CALLE VIVA

Festa de Sant Nicolau



Son varias las calles de la ciudad que siguen fieles a la tradición de «les festes de carrer», que se mantienen vivas gracias al esfuerzo de unos pocos y la colaboración de algunos más. Tal es el caso del «carrer d'Amunt» y la «festa de Sant Nicolau». Sencilla en sus planteamientos y desarrollo, la fiesta sigue despertando el interés de los vecinos y ayer por la noche, la «tornà» registró bastante animación. — (FOTO: HEREDIO).

Programa de reforma y ampliación

OCHENTA MILLONES PARA CENTROS ESCOLARES

Se reunió la Comisión Provincial de Gobierno

A más de ochenta millones de pesetas se eleva el presupuesto de inversiones del Programa de Reforma, Ampliación y Mejora de centros escolares de la provincia, aprobado por el Ministerio de Educación para el año próximo, según se informó en la reunión de la Comisión Provincial de Gobierno. También se estudiaron entre otros temas, los proyectos de electrificación rural de inmediata ejecución, y la defensa de un tramo de costa en el término de Burriana, con una inversión de algo más de 32 millones de pesetas.

La reunión de la Comisión Provincial de Gobierno ha tenido lugar bajo la presidencia del gobernador civil, Rafael Montero Gomis, con asistencia de todos sus miembros que informaron de temas de las respectivas áreas de competencia.

Informe por departamentos

El delegado provincial de Cultura rindió informe sobre la organización del II Certamen Juvenil de Artes Plásticas, en su fase provincial. El plazo de inscripción finalizará el 31 de marzo próximo. Dio cuenta así mismo de la puesta en funcionamiento de la Oficina de Información en la sede provincial del departamento.

El delegado de Educación se refirió a la situación de conflictividad que se registra en el profesorado de bachillerato, así como del Plan de Inversiones del Ministerio para el próximo ejercicio y el inventario de necesidades educativas en sus distintos niveles.

Por parte del delegado de Trabajo se informó a la Comisión sobre los niveles de paro en la provincia, elecciones sindicales y huelga en la fábrica Bou Piñón, de Onda.

El delegado de Obras Públicas y Urbanismo dio cuenta que próximamente entrarán en funcionamiento las variantes de Segorbe y Ragudo, todo ello para antes de Navidad. Se refirió también a los contactos mantenidos con empresas del sector de la construcción de viviendas, a fin de formular propuestas de un cierto número de las consideradas como sociales.

Por el delegado de Industria se informó sobre el desarrollo del Planer 80-81 y terminación de varias obras de electrifica-

ción, entre las que se encuentran las de Soñaja a Azuébar y Azuébar a Chovar, con un presupuesto de 11.400.000 pesetas, y de Villafamés a San Juan de Moró, por importe de 10.000.000 pesetas. Así mismo se refirió a las acciones preparatorias llevadas a cabo entre el Iryda, la Diputación Provincial y las empresas eléctricas, para acometer la electrificación de masías que carecen de alumbrado. Otro informe del titular de la Delegación de Industria estuvo referido a la propuesta elevada al Ministerio, para invertir en obras de electrificación en nuestra provincia una cifra superior a 300 millones de pesetas.

En el capítulo de obras e inversiones destacan los informes sobre proyectos que afectan o han sido elaborados por las delegaciones de Obras Públicas y Urbanismo, Agricultura y Educación.

Defensa de la Costa

El informe de Obras Públicas pone de relieve que se ha propuesto la ejecución de obras de defensa en un tramo de la costa en Burriana, con un presupuesto de 32.211.809 pesetas, y la aprobación técnica de torre para el faro de Irla, por importe de 8.847.562 pesetas.

La Dirección General de Carreteras ha aprobado el presupuesto adicional correspondiente a la tercera revisión de precios en la variante de Villarreal, por cerca de 5 millones, y la segunda revisión de precios en las obras de supresión de las cuestas del Ragudo, que importa cerca de 24 millones.

La Jefatura de Carreteras ha informado favorablemente del paso superior al ferrocarril en el tramo Nules-Burriana de la carretera Comarcal C-225. Por lo que se refiere a la construcción de viviendas de protección oficial, se han aprobado 13 expe-

dientes del Grupo 1º con 190 viviendas.

Ensayos de cultivos en valles centrales

En el área de agricultura se 17.160.000 pesetas para el nivel de Formación Profesional.

Con independencia de este programa, recientemente han sido adjudicadas obras de reforma de aseos y vestuarios en el Instituto «Francisco Ribalta», por 5.422.173 pesetas; reforma Interior y patio de recreo del Cedio cuenta de la elaboración de un estudio para el fomento de la ganadería extensiva y en zonas de montaña. Se han celebrado cursillos de cunicultura en Viver y Teresa; de ganado ovino en Pina de Montalgrao, y sobre ganado porcino en Cuevas de Vinromá. En los valles centrales se han establecido cinco campos de ensayo sobre variedades de cebada. Y se ha tramitado un crédito de incorporación en Catí para ganado porcino en ciclo cerrado, con un presupuesto de 4 millones.

Construcciones escolares

Por último, dentro del capítulo de Educación, se dio cuenta del Programa de Reforma, Ampliación y Mejora en centros escolares, elaborado por la delegación provincial y aprobado por el ministerio. En el plan se prevé una inversión de 4.660.000 pesetas para preescolar, 43.700.000 pesetas en E. G. B., 14.970.000 pesetas para B.U.P. y legio Cardenal Cisneros, de Almazora, por 5.277.400 pesetas, y construcción de ocho unidades de E.G.B. en el Colegio «Recreado Cantelles», de Vall de Uxó, por 18.401.613 pesetas.

BUENOS DIAS

AMENAZA

Pende sobre nuestras cabezas una grave amenaza del señor Guerra (don Alfonso), vicesecretario general del PSOE, quien convocó una rueda de prensa para glosar el resultado de las elecciones andaluzas, en la que lanzó un aviso al Gobierno: «Anuncio vobis» (esto lo digo yo), «No puedo afirmar cuándo, pero es evidente que habrá una nueva moción de censura contra el Gobierno actual si no cambia su actuación» (sic).

Se lo cuento a Carla, y a otras amiguitas y me dicen «ipso facto»: ¿O sea que nos van a quitar los dibujos animados en la tele para oír hablar a unos señores que no conocemos, que se suelen repetir muchas veces en conceptos parecidos? El buen sentido del lector habrá entendido perfectamente que no lo han dicho al pie de la letra, pero lo he traducido para ustedes.

Estaré o no de acuerdo con el señor Guerra (don Alfonso), pero levanto mi voz en representación de un numeroso grupo, para pedir que, bien, que haga lo que quiera con eso de la moción de censura, pero que no tengamos que sufrir sus efectos en televisión quienes vemos la caja tonta para distraernos y no para llorar. Y la verdad es que los informes, réplicas y contra-réplicas, alusiones y otras zarandajas que a nivel político tienen mucha importancia, pienso —me lo confirma Procopio—, no interesan a casi nadie. A lo sumo a algún político, que tenga afición a eso, a la política. Al resto de los españoles, incluida Carla y sus amiguitas, les importa más ver a «Tom Sawyer», a «Quijote y Sancho» y otras, que ver el clásico estrado que les dice poco. O mejor dicho, no les dice nada. No lo digan a nadie... a mí, tampoco.

MIRON

MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B Madrid 16º

AUTO - RADIOS

VENTA SOLO COMERCIANTES

Radio-cassetes coche, portátiles, TV con Radio-cassette en color, varios artículos de regalo. Todo de importación.

ARKE IMPORTERS. Cronista Carreres, 9-1º | Tel. 322 07 05 VALENCIA

Por el delegado de Industria se informó sobre el desarrollo del Planer 80-81 y terminación de varias obras de electrifica-

MANO A MANO

PEDRO RODRIGUEZ

La prensa, gran víctima de la transición

Estuvo unas horas en Castellón Pedro Rodríguez. No voy a caer en la petulancia de explicar quién es Pedro Rodríguez. Pienso que están en el pensamiento de todos sus artículos, sus comentarios, sus columnas y los trabajos en aquella famosa serie «Los españoles de la A a la Z», y sus no menos famosos «Nombres propios», que publicó en la última etapa de nuestro siempre recordado colega «Arriba». Pedro Rodríguez es un periodista de pies a cabeza. «Tu es Petrus...», efectivamente sobre la piedra de Pedro se ha edificado un estilo nuevo de periodismo. Un verdadero maestro. Es evidente que soy enemigo de la lisonja. No es lisonja, por supuesto, lo que le estoy dedicando a quien tanto nos enseñó. Está en posesión de los premios «Temas», «Pantera» y «Mariano de Cavia», máximo galardón éste al que puede aspirar un periodista.

Con él tengo que hablar durante unos minutos para que nos explique algo de lo que la prensa es en estos momentos y lo que le espera en el futuro...

—La prensa ha sido la gran víctima de la transición. Se han cerrado más periódicos que nunca. Hemos alcanzado cifras bajísimas en cuanto a tirada. Tenemos tasa de lectura de periódicos prácticamente africana.

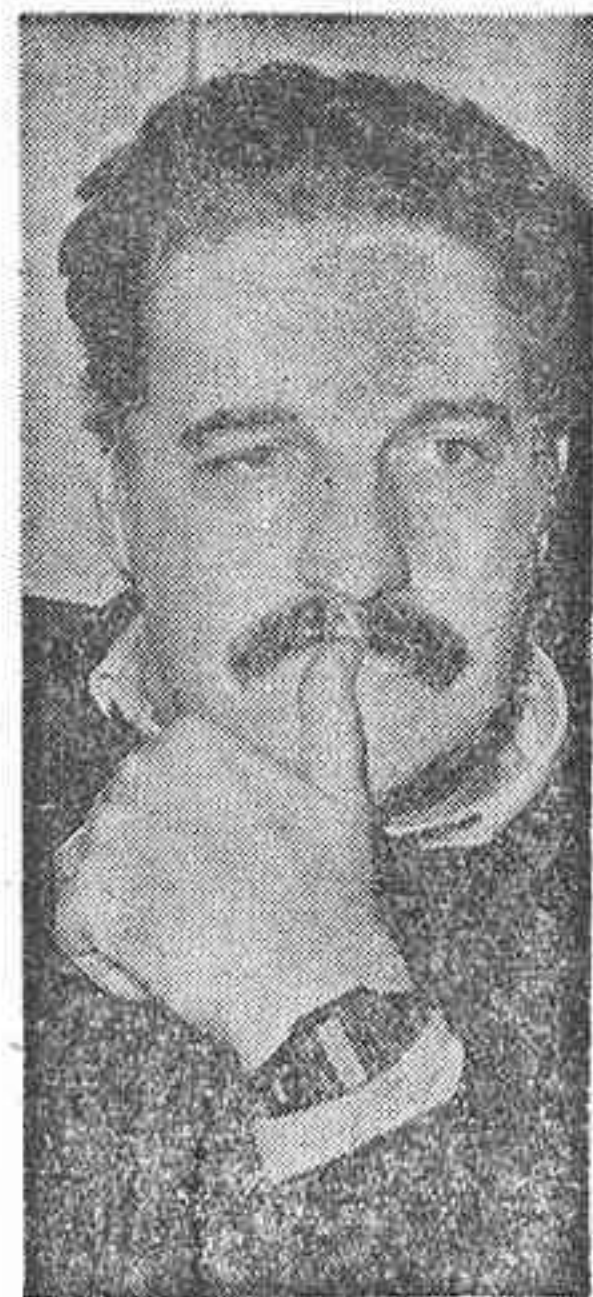
—Algo habrá ganado el periodismo en esta etapa, ¿no? —Ha ganado los techos de la democracia.

—¿También lectores? —Al principio, sí. Ahora hemos espantado a toda una generación de lectores.

—Se lee menos, claro... —La gente, al principio de la transición, leía mucho más, quizá porque se decían cosas que ella quería leer. Ahora, muchísimo menos. Ya he dicho lo de la tasa africana...

—¿No será que los periodistas tenemos —mejor sería decir tienen— alguna dependencia política? —Hay dos tipos de dependencias políticas. La descapitalización de las empresas, ejemplo que se repite a diario, y por ello, caer en el poder de un político o de un grupo. Esto no ocurre en ninguna parte del mundo.

—¿Tan grave es el tema? —Actualmente estamos en muchos casos todavía en la etapa de Gutenberg. Es necesario mejorar la tecnología, que desparezcan las secciones de estero-



tipia, la fundición, el plomo, para entrar en el campo de la electrónica, y ofrecer un artículo de primerísima calidad, tanto en el aspecto informativo como en la presentación.

—En cuanto al contenido, ¿qué nos espera? —Hay que volver necesariamente a las viejas armas del periodismo. El reportaje, contar historias a las que no tengan acceso los nuevos medios audiovisuales que, en corto espacio de tiempo, nos van a abrumar.

—¿En qué sentido? —Dentro de poco los americanos van a poner en órbita un satélite para que podamos seleccionar nuestros programas preferidos, así como datos de todo tipo. Esto, naturalmente, va en contra del periodismo. Podrás conocer, simplemente apretando una tecla, lo que sucede en el mundo entero, recordar una fecha que te interesa, y un etc. muy largo.

—Todo eso, claro, con permiso de la Televisión nuestra... —Antes del próximo verano tendremos ya otra televisión, ésta, privada.

—¿Cómo lo sabes? —El próximo día 15 se verá ante el Tribunal de Garantías Constitucionales el recurso sobre un acuerdo que deniega la instalación de una emisora de TV particular.

—Faltaría, en todo caso, mucho camino por recorrer... —La empresa está prácticamente montada.

—¿Dónde puede estar el problema de nuestra mejor televisión? —Por qué son tan malos los informativos, además de otros programas? —Televisión Española tiene buenos profesionales, pero están bloqueados por los que mandan en Prado del Rey. Hay una simbiosis Moncloa-Prado del Rey que cercena la información. Y esto es anticonstitucional.

—¿Se solucionará algún día? —Al igual que Radio Nacional de España, estimulada por los informativos de cadenas privadas, ha mejorado notablemente sus informativos. Televisión tendrá que seguir el mismo camino, tras el veredicto del Tribunal de Garantías. Entre tanto...

—Stop. Estamos «sub judice».

M. VELLON (Foto: HEREDIO)

SOLO DISEÑAMOS MODELOS EXCLUSIVOS PORQUE SOLO CREAMOS ALTA PELETERIA DE PRESTIGIO.



Solo así es posible conservar el tradicional prestigio de la alta peletería y al mismo tiempo evolucionar constantemente en cada diseño.

Adaptándonos fielmente al original estilo y personalidad de cada mujer mediante la alta peletería. Esto es el diseño exclusivo. Y solo un estilista puede atreverse a tanto.

Y punto.



Mayor, 23 Entresuelo. Tel. 222879 Castellón.

Exportación de cítricos

Fuerte descenso de las cotizaciones

La calidad de la fruta sigue siendo aceptable

El Servicio de Defensa contra Plagas e Inspección Fitopatológica de la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura informa que durante la semana del 24 al 30 de noviembre de 1980 la exportación de cítricos ha sido:

Variedad	EXPORTACION NACIONAL		
	Total Semanal	Acumulado 30-11-80	Camp. 79-80 Acu. 2-12-79
Satsuma	21.883	182.834	210.236
Clementina	26.388	114.243	138.337
Otras mandarinas	27	35	185
Nável-Navelina	45.316	168.162	170.781
Blanca Selecta	382	777	431
Limonas	4.457	35.101	28.549
Pomelos	208	1.372	1.014
TOTAL	98.661	502.324	544.533

Variedad	EXPORTACION POR CASTELLON		
	Total Semanal	Acumulado 30-11-80	Camp. 79-80 Acu. 2-12-79
Satsuma	5.668	33.837	40.224
Clementina	8.716	35.172	51.347
Nável-Navelina	3.787	15.929	15.809
Blanca Selecta	33	41	23
Limonas	—	39	90
Pomelos	—	—	2
TOTAL	18.202	85.018	107.495

Menos envíos

Por primera vez, en la actual campaña, se produjo un descenso de las exportaciones respecto a la semana anterior, siendo los envíos inferiores a los de la semana equivalente de la campaña precedente y muy similares a los de la campaña pasada, repartiéndose este déficit entre Alemania Federal (35.000 Tms.) y Bélgica (7.000 Tms.), ya que el resto de países o bloque de países se mantienen con cifras prácticamente iguales a los de la campaña anterior. Por variedades de cítricos, son las mandarinas las que motivan este déficit, puesto que las naranjas presentan un acumulado muy similar y los limones y pomelos registran un ligero superávit.

Los mercados exteriores presentan, de forma totalmente generalizada, un acusado desequilibrio entre la oferta y la demanda con caída de cotizaciones tanto en mandarinas —más acusado— como en naranjas. La calidad fue aceptable, si bien se observó un ligero aumento de podrido y pérdida de condición, principalmente en satsuma y clementinas envasadas en mallas.

La situación en el campo mostró una ligera reanimación de cara a los envíos prenavideños, derivándose las compras hacia mandarinas y nável-navelinas de calibres más comerciales. Los precios mostraron menor firmeza que en semanas anteriores, principalmente en clementinas, navelinas y satsumas.

ALMAZORA

EL ALCALDE Y CONCEJALES CENTRISTAS, VOTARON EN CONTRA DE UNA MOCION DE SU GRUPO

Un pleno que se presumía intrascendente resultó polémico cuando el alcalde centrista, Vicente Vilar, junto con un grupo de concejales de este partido y varios socialistas, votaron en contra de una moción presentada por otros concejales de UCD, pidiendo la reestructuración de los servicios técnicos municipales y el establecimiento de incompatibilidades.

La moción, suscrita por los concejales centristas señores Albella, Oliva, Membrado, Claramonte y Serra, pedía el establecimiento de jornada de dedicación completa para los técnicos al servicio del Ayuntamiento las incompatibilidades que en justicia correspondan.

En torno a este tema surgió un vivo debate, acalorado en algunos momentos en que llegaron a pronunciarse palabras que están fuera de lugar en un salón de sesiones. En la votación final la propuesta fue rechazada por cinco votos a favor, nueve en contra y dos abstenciones. Los que votaron a favor: Albella, Oliva, Claramonte y Serra, de UCD, y Devis, del PCPV. En contra lo hicieron: Vilar (alcalde), Feliu, Tellals y Diaz, de UCD, y Blanck, Salvador, Ruiz, Meseguer y Adsuara, del PSPV (PSOE). Se abstuvieron: Boix (UCD) y Manrique (PSPV).

El hecho en sí y el tono que tuvo el debate llaman la atención, porque no es natural que en el seno de un Ayuntamiento se produzca una discrepancia tan ostensible entre los miembros de un mismo grupo político como la que han protagonizado los centristas de Almazora. El alcalde y tres concejales de UCD han votado en contra de la propuesta firmada por otros cinco ediles de su mismo grupo.

La razón de este hecho lo expone así Vicente Vilar: «He votado en contra porque entiendo

que el origen de la moción respondía a razones de tipo personal, más que a buscar la funcionalidad del Ayuntamiento. Actualmente tenemos dos técnicos municipales: un ingeniero y un aparejador. El contrato del ingeniero, firmado no hace mucho tiempo y por tres años, no se puede modificar fácilmente. En cuanto al del aparejador, que está al servicio de esta casa desde hace muchos años, estipula, entre otras cosas, que este funcionario tiene que dedicarlo al Ayuntamiento una hora diaria y todo el sábado. Pues bien, personalmente y como alcalde tengo que decir que ambos técnicos le están dedicando al municipio muchas más horas de las que, según sus respectivos contratos, se les podría exigir. A la vista de ello, yo no podía votar la moción presentada por un grupo de mi propio partido. Por otra parte, tengo que aclarar que el voto no estaba sometido a la disciplina del partido, sino que quedaba a la conciencia de cada

uno. Yo me siento y soy un hombre de UCD, que quede esto claro».

Por su parte el portavoz del grupo de concejales de UCD, José Manuel Albella Serra, uno de los firmantes de la moción derrotada, ha declarado: «Presentamos esta moción porque fue un acuerdo adoptado en el seno del comité local de UCD de nuestra localidad. Las razones no han sido de tipo personal, como se ha llegado a decir, sino de carácter técnico. Personalmente entiendo que dado el volumen de actividad que tiene un Ayuntamiento como el nuestro, hace falta contar con técnicos que le dediquen atención exclusiva y plena. Por otro lado, puedo afirmar que fue para mí bastante violento el defender la moción porque me une amistad personal a una de las personas que habría afectado en el caso de que el pleno la hubiera aprobado».

J. E. MAS

TODAGRES, S. A.

EMPRESA DEDICADA A LA FABRICACION PAVIMENTO DE GRES CERAMICO DE MONOCOCCION

PRECISA

SECRETARIO-A DE EXPORTACION

SE REQUIERE:

- Dominio perfecto de Alemán.
- Conocimientos prácticos de mecanografía.
- Edad comprendida entre 20 y 26 años.

SE OFRECE:

- Sueño a convenir.
- Posibilidad de integración en plantilla.

ABSOLUTA RESERVA A COLOCADOS

Interesados dirigirse a: Apartado de Correos, 117 de Villarreal, acompañando Curriculum Vitae. Ref. Of. Empleo de Villarreal. Ref. 3547-2

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

7 DE DICIEMBRE

HACE 50 AÑOS

— En partido de liga jugado en La Condomina el Castellón venció al Murcia por dos goles a uno.
— Las fuerzas del Regimiento celebraron actos conmemorativos en honor de su patrona, la Inmaculada Concepción.

HACE 25 AÑOS

— En las Escuelas Pías José María Haro pronunció una conferencia sobre la educación de los hijos.
— El grupo de ingenieros del ministerio alemán de agricultura, en visita a Castellón, estudiaron las características de la campaña de lucha contra la mosca del Mediterráneo.

EFEMERIDES

Hoy, día 7 de diciembre, se cumplen los siguientes aniversarios:

- 1493.— Colón, en su segundo viaje funda en la isla de Haití o la Española, la primera ciudad de europeos en el Nuevo Mundo, a la que dio el nombre de Isabela, que después se llamó Santo Domingo.
- 1642.— Muerte del pintor toledano Luis Tristán, discípulo de El Greco.
- 1639.— Prisión de Quevedo en Madrid, siendo trasladado en la misma noche al convento de San Marcos, en León.
- 1688.— Un rayo hace volar el depósito de pólvora del castillo de La Mota, en el monte Urgull, en San Sebastián, quedando cuarteados todos los edificios de la ciudad.
- 1787.— Se constituye el Estado de Delaware, el primero de los que habían de formar los Estados Unidos de América del Norte.
- 1835.— Inauguración de la primera línea ferroviaria alemana, de Nuremberg a Furth, seis kilómetros.
- 1876.— Real Orden mandando cesar las corridas de toros en toda España, más rigurosa que la pragmática del 9 de noviembre de 1785.
- 1894.— Muerte del ingeniero francés Fernando de Lesseps, autor de los proyectos para la realización del Canal de Suez.
- 1921.— Inauguración de la universidad católica del Sagrado Corazón, de Milán, primera de esta índole erigida en Italia.
- 1923.— Ley que establece —y por la que se regulan— en España, los parques nacionales.
- 1941.— La aviación japonesa ataca los barcos de guerra norteamericanos fondeados en Pearl Harbour, asestando un gravísimo golpe a la flota norteamericana en el Pacífico.
- 1941.— Japón declara la guerra a Inglaterra y a Estados Unidos.

(DOCUMENTACION-EFE)

CAJA RURAL SAN ISIDRO DE CASTELLON

Comunicamos a todos los socios, impositores y público en general, que la Oficina Principal de la Entidad se ha trasladado al número UNO de la misma calle Gasset, antes José Antonio. La apertura de la misma tendrá lugar el próximo martes día 9 de los corrientes.

Castellón, 7 de diciembre de 1980

EL CONSEJO RECTOR

COCHE del AÑO Ritmo



automóviles michavila, s. a.

MAS CALIDAD EN EL SERVICIO....

CONCESIONARIO DE

SAVA

NEUMATICOS



LANCIA

SON MEJORES

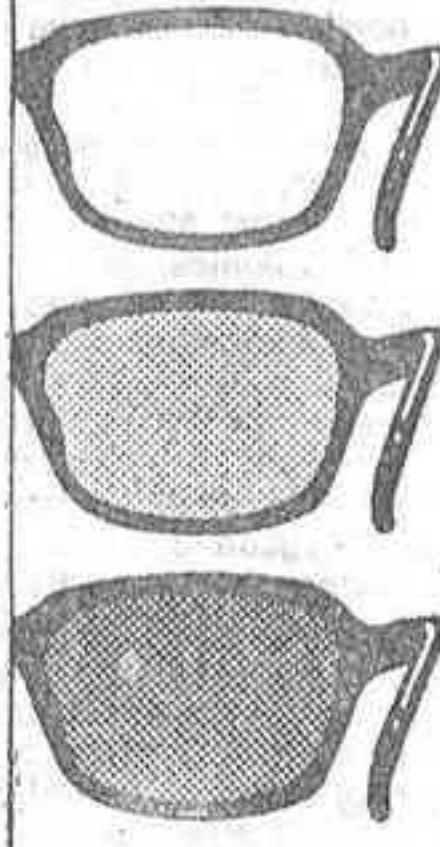
Tel. 21 74 22

Tel. 21 78 11

Tel. 21 11 79

CRISTALES MIMETIK

Cuando hay nubes, se aclaran. Cuando sale el sol, se oscurecen.



Cuando la luz es más fuerte, la vista es más débil. Entonces hay que cambiar de sitio, cambiar de gafas o cambiar de cristales. Lo menos costoso es lo último. Y lo último de General Optica son los cristales MIMETIK. Que dan siempre la misma protección aunque reciban distinta luminosidad. En menos de un minuto, los cristales MIMETIK adaptan su vista a los cambios del tiempo. No cambie de gafas. Cambie de cristales. Verá que bien.

GENERAL OPTICA INFORMA

TEMA: Cristales que cambian con la luz

Aseguradas por un año.



Y además General Optica se las asegura contra toda rotura por un año de duración. Gratis. No nos pierda de vista.

CASTELLON Esmado, 23 VALENCIA San Vicente Mártir, 59 ALICANTE Explanada de España, 6 Av. Alfonso el Sabio, 25

GENERAL OPTICA

MOTOCULTORES

LA MAQUINA QUE OFRECEMOS AL MERCADO INTERNACIONAL ¡MUY IMPORTANTE!



Servicio PIVA Sanahuja, 47. Telf. 220714 Castellón

MOTOBOMBAS

ALTO RENDIMIENTO TECNICO COMBUSTIBLE: GASOLINA, PETRÓLEO O GASOLEO

CORTADORA DE CESPED

CONJUNCION DE CALIDAD ECONOMIA Y PRESTIGIO

AÑOS DE EXPERIENCIA AÑOS DE PRESTIGIO

DELEGACION SAGUILLO

LOTERIA NACIONAL logo and name

SORTEO DEL DIA 6 DE DICIEMBRE DE 1980 Diecisiete series de 80.000 billetes cada una

SORTEO 48 80

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 6 de marzo de 1981, INCLUSIVE



VILLARREAL

Día Mundial de Tárrega. — Entrega de los premios del Certamen Literario

Con la inauguración en el Salón Noble del Palacio Municipal de la III Exposición Nacional y XII Local de Filatelia de Temática «La música», quedará hoy oficialmente abierta la semana que la ciudad celebra con ocasión de conmemorarse el próximo día 15 el Día Mundial de Tárrega.

Los actos que contempla el programa oficial en honor del ilustre guitarrista, están organizados por el Ayuntamiento, aunque también se haya contado en esta ocasión con la especial colaboración de la Asociación Filatélica Rey D. Jaime I y de la Asociación Cultural «Rella», pues fue idea de la delegación de cultura que en la elaboración del programa participaran la mayor parte posible de asociaciones culturales de la localidad.

Este propósito, sin embargo, debido a la escasez de días con que se contaba para la preparación del mismo, no fue posible llevarlo a la práctica, consiguiendo que únicamente las asociaciones apuntadas aportaran sus ideas en la confección del programa. Ha quedado, eso sí, la promesa por parte de algunos de los representantes de entidades culturales de una amplia colaboración con el Ayuntamiento en la preparación de aquellos actos que se considere oportuno realizar la fecha en que se conmemora el aniversario de la ciudad, o sea el 20 de febrero.

Pero volviendo al programa del presente año, y del que iremos diariamente publicando lo

más interesante del mismo, incluye conferencias, sesiones cinematográficas, recitales de guitarra, exposiciones de expresión plástica, así como un concierto el lunes de la Banda Unión Musical «La Lira», estando también previsto que representantes de las entidades locales y miembros de la Corporación Municipal giren una visita al Cementerio de Castellón, donde reposan los restos del insigne paísona.

Para hoy, como anunciamos, está la inauguración de la Exposición Filatélica, a las 12'15 de la mañana. Exposición en la que se podrán adquirir sobres ilustrados y hojas recuerdo polígrafas impresas con el famoso cuadro de Pablo Picasso, titulado «Los tres músicos», síntesis cubista que nos permite relacionar a los maestros locales Tárrega, Goterris y Barraohina. Por la tarde, en la Biblioteca, Santiago Jiménez Rebotó pronunciará una conferencia sobre «Filatelia Temática, Filatelia del Futuro».

Entrega de los premios del Certamen Literario

La entrega de premios del XXIX Certamen Literario, acto que goza de merecido prestigio a nivel local, cambia en esta ocasión de marco, al haber decidido los organizadores del mismo que el salón de la Caja Rural reúne unas mejores condiciones para la actuación que la

Orquesta de Cámara de Castellón ofrecerá a los asistentes, después de que se haya procedido a la entrega de premios a los concursantes distinguidos.

De esta forma, el lunes, a partir de las 10 de la noche, en el mencionado lugar, se procederá a la entrega de galardones de este XXIX Certamen de los Luces a quienes en su día el fallo del jurado consideró justo premiar, y que son los siguientes: Antonio Díaz Tortajada, Flor Natural, por su trabajo presentado bajo el lema «Duelo de estrellas»; Josep Pascual Ortells Ramos, premio «Juventud», por su trabajo «Valors per la esperança»; Enrique Font Jericó, premio «Camino», por su trabajo «SOS, perill per a les nostres taronges»; Antonio Pitarch Font, premio «Exágono», por su trabajo «Pluralisme i religió»; Amparo Puig Valldés, premio de las Hijas de María del Rosario, por su trabajo «María está con nosotros»; Conchita Goterris Casanovas, premio de las Hijas de María Inmaculada, por su trabajo «Tradición». Asimismo se entregará un «accésit» del premio Juventud a Antonio Pitarch Font, por el trabajo presentado bajo el lema «Motivación».

Hay que consignar que el jurado, dentro de los premios extraordinarios, no pudo otorgar los donados por el Ayuntamiento y la Caja Rural, dotados con importantes sumas económicas, por no haberse presentado ningún trabajo para concursar en los temas que se habían establecido en las bases del Certamen.

Table with 5 columns representing lottery numbers and their corresponding prizes in pesetas.

¡¡POR FIN LLEGO A CASTELLON!!

CON SUS FAMOSOS PRODUCTOS:

QUERIDOS AMIGOS DE LA AUTOMOCION:



Permitame unas breves líneas para ofrecerles la grata noticia de la llegada a Castellón de los productos mundialmente famosos BARD AHL, productos que no necesitan publicidad, por ser éstos reconocidos en el mundo entero, por su increíble calidad casi «milagrosa» comparable con la estreptomicina de la automoción.

Los aditivos y lubricantes BARD AHL, empleados para las necesidades que más se ajuste a su vehículo, puede Vd. prolongar su «vida», bajar el consumo a límites insospechados, evitar las engorrosas y costosas averías que por descuido se ocasionan, reducir la fricción hasta un 70%, aprovechando por tanto, esa energía que antes se perdía inútilmente.

Los que han utilizado nuestros productos BARD AHL, confían en nosotros, por algo somos la firma de mayor venta en el mundo.

Ya estamos distribuyendo los famosos productos BARD AHL en gasolineras y talleres para mayor facilidad de Vds.

Atentamente Manuel Sánchez Avilés, Ctra. Valencia-Barcelona Km. 57, Tels. 52 15 00 y 52 15 04. VILLARREAL (Castellón);



CENTRO ESPAÑOL DE SERVICIOS AL AUTOMOVILISTA

¡¡CONDUCTOR!!

NO PERMITA QUE SU AUTOMOVIL LE DEJE TIRADO EN CARRETERA

POR 1.952 PTAS. AL AÑO

CEDSA le ofrece:

- * Servicio de grúa en toda España (24 horas)
* Recuperación de vehículos robados
* Puestas a punto y reglaje gratis
* 1.000 profesionales del motor a su servicio
CEDSA además paga 7.000 pts. mensuales durante 6 meses por la retirada del carnet a sus socios...

C.E.D.S.A.

EL SERVICIO QUE SIRVE

DELEGACION

Castellón y Provincia

INFORMESE EN: MANUEL SANCHEZ AVILES Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 57 Teléfonos 52 15 00 y 52 15 04 VILLARREAL (Castellón)

edificio NAVARRA PARK

Centro COLON

mucha calidad a precio competitivo
2 plazas garage
5 estrellas (muy) bien situadas
chaffan calle navarra pl. general sanjurjo

MUY PROFESIONAL
consultorios
oficinas
estudios
viviendas
bajos comerciales
avda. rey d. jaime esquina colon

FINANCIACION A 8 AÑOS
INFORMACION EN
AVDA. REY D. JAIME, 16
TELF. 21 25 00

SECA-MANOS JUNKERS
Grupo BOSCH



— para restaurantes; bares, cines, colegios, fábricas, ...
— funcionamiento automático
— exento de entretenimiento
— seguro, higiénico, cómodo

manuel belloido, 20
tel. 219133 castellón

BOSCH SERVICE EDECO BOSCH DISTRIBUIDOR OFICIAL

ZEL Grafiscop
C/ CAMPOAMOR, 1

¡TE REGALA

1

FOTOCOPIA..!
DIN A 4

LOTERIA NACIONAL

SORTEO DEL DIA
6 DE DICIEMBRE DE 1980
Diecisiete series de 80.000 billetes cada una

SORTEO
48
80

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 6 de marzo de 1981, INCLUSIVE



6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
63605...	20.000	63607...	20.000	63608...	20.000	63609...	20.000	63610...	20.000
63616...	20.000	63617...	20.000	63618...	20.000	63619...	20.000	63620...	20.000
63626...	20.000	63627...	20.000	63628...	20.000	63629...	20.000	63630...	20.000
63636...	20.000	63637...	20.000	63638...	20.000	63639...	20.000	63640...	20.000
63646...	20.000	63647...	20.000	63648...	40.000	63649...	20.000	63650...	20.000
63656...	20.000	63657...	20.000	63658...	20.000	63659...	20.000	63660...	20.000
63666...	20.000	63667...	20.000	63668...	20.000	63669...	20.000	63670...	20.000
63676...	4.000.000	63677...	261.000	63678...	20.000	63679...	20.000	63680...	40.000
63686...	20.000	63687...	20.000	63688...	20.000	63689...	20.000	63690...	20.000
63696...	20.000	63697...	20.000	63698...	20.000	63699...	20.000	63700...	20.000
63698...	20.000	65107...	20.000	65108...	20.000	65109...	20.000	65110...	20.000
65105...	20.000	65117...	20.000	65118...	20.000	65119...	20.000	65120...	20.000
65116...	20.000	65127...	20.000	65128...	20.000	65129...	20.000	65130...	20.000
65126...	20.000	65137...	20.000	65138...	20.000	65139...	20.000	65140...	20.000
65136...	20.000	65147...	20.000	65148...	20.000	65149...	20.000	65150...	20.000
65146...	20.000	65157...	20.000	65158...	20.000	65159...	20.000	65160...	20.000
65156...	20.000	65167...	20.000	65168...	20.000	65169...	20.000	65170...	20.000
65166...	20.000	65177...	20.000	65178...	20.000	65179...	20.000	65180...	20.000
65176...	20.000	65187...	20.000	65188...	20.000	65189...	20.000	65190...	20.000
65186...	20.000	65197...	20.000	65198...	20.000	65199...	20.000	65200...	20.000
65196...	20.000	75307...	20.000	75308...	20.000	75309...	20.000	75310...	20.000
75306...	20.000	75317...	20.000	75318...	20.000	75319...	20.000	75320...	20.000
75316...	20.000	75327...	20.000	75328...	20.000	75329...	20.000	75330...	20.000
75326...	20.000	75337...	20.000	75338...	20.000	75339...	20.000	75340...	20.000
75336...	20.000	75347...	20.000	75348...	20.000	75349...	20.000	75350...	20.000
75346...	20.000	75357...	20.000	75358...	20.000	75359...	20.000	75360...	20.000
75356...	20.000	75367...	20.000	75368...	20.000	75369...	20.000	75370...	20.000
75366...	20.000	75377...	20.000	75378...	20.000	75379...	20.000	75380...	20.000
75376...	20.000	75387...	20.000	75388...	20.000	75389...	20.000	75390...	20.000
75386...	20.000	75397...	20.000	75398...	20.000	75399...	20.000	75400...	20.000
75396...	20.000								
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
		087...	20.000	538...	20.000			530...	20.000
		427...	20.000	648...	20.000			680...	20.000
		557...	20.000						

ONDA

CONMEMORACION DEL DIA DEL PENSIONISTA

Del 8 al 10 del presente mes se celebrarán en Onda una serie de actos organizados por la Asociación de Pensionistas y Jubilados de la localidad, en conmemoración del «Día del Pensionista». Colabora en la iniciativa la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura.

El programa se iniciará el lunes, día 8, con una misa de requeim por los difuntos, en la iglesia de «Nuestra Señora de la Asunción», a las 10'30 horas. A las 3'30 de la tarde tendrá lugar un desfile de la Banda de Cornetas y Tambores y el Grupo de Majorettes de Benicasim. Acto seguido, en la plaza de San José, actuación del grupo de jotas de Valderrobles.

Al siguiente día, martes, 9, a las 10'30 de la mañana, misa en la iglesia de la Asunción. A las 3 de la tarde, pasacalle por una charanga, seguido de un acto de carácter cultural en el Cine Ideal en el que intervendrán miembros de la Asociación Provincial de Pensionistas y Jubilados y un representante del Ministerio de Cultura. A continuación y en el mismo local, función de teatro valenciano a cargo de la Schola Cantorum de Vall de Uxó.

Por último, el miércoles, día 10, habrá misa a las 10'30 de la mañana en la Iglesia de la Asunción. A las 3 de la tarde y como en la jornada anterior, desfilará por las calles de la población una charanga. Más tarde, función de variedades en el Cine Ideal. Durante el espectáculo se procederá al sorteo de los objetos ofrecidos a la Asociación de Pensionistas y Jubilados por distintos establecimientos ondeses.

ACTOS DE LA CRUZ ROJA

La Cruz Roja de Onda celebrará con diversos actos la festividad de la Inmaculada Concepción.

El lunes a las ocho y media de la mañana tendrá lugar una misa en la Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción.

A las 12, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, entrega de diplomas a las personas que más se han distinguido por la colaboración prestada en las postulaciones.

A las 14, en el local de Vicente Ramos de la avenida José Antonio, comida de hermandad.

VALL DE UXO

ADQUISICION DE TERRENOS PARA BIBLIOTECA Y AMPLIACION DEL CEMENTERIO

El Pleno del Ayuntamiento de Vall de Uxó, reunido en sesión extraordinaria, ha aprobado un expediente de suplemento y habilitación de créditos al Presupuesto Ordinario del año actual, destinado a financiar gastos de carácter extraordinario y urgente, como son la adquisición de terrenos para construir la Biblioteca Pública Municipal y la ampliación del Cementerio Municipal. Los terrenos para la Biblioteca costarán 628.000 y a la compra de terrenos para el cementerio se destinan 572.000 pesetas. Totalizan pues los aumentos 1.200.000 pesetas. Este incremento presupuestario se financia con el incremento registrado por la tasa sobre el juego que percibe el Ayuntamiento de Vall de Uxó. Para este año se habían previsto unos ingresos de 5.000 pesetas, mientras que la realidad es que estos han subido hasta 1.243.673 pesetas. Es esa diferencia la que por acuerdo unánime del Pleno se destina a la compra de terreno para construir la Biblioteca y ampliar el Cementerio Municipal.

Satra
division nautica



MERC 3.6

¿Que le parece un MERCURY, por 5.000 pts. mensuales?
Avda. Valencia, Km. 62,800.
Tel. 21 08 66 - CASTELLON

ALMACENES AVENIDA

TODO EN ELECTRODOMESTICOS

TV COLOR

KOLSTER — SABA
GRUNDING — RADIOLA
PHILIPS — TELEFUNKEN

BALAY — MIELE
AEG — CROLLS
ZANUSSI — FAGOR

Compre sin entrada y con plazos muy largos

OFERTAS ESPECIALES A PRECIOS DE FABRICA
Calle Herrero, 11. — Tels. 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16. — CASTELLON

Ritmo

Conozca el Ritmo de la Nueva Generación del Automovil



SERVICIO OFICIAL MARZA
LOS MEJORES AMIGOS DE SU SEAT...
HERRERO, 34. TEL. 22 43 58. CASTELLON

LANCIA FIAT SEAT

programas: TVE



«El reverendo Prine se va»;
16'45 LARGOMETRAJE
«Su mejor enemigo».
18'30 BARRIO SESAMO.
19'05 LA MANSION DE LOS
PLAFF.
19'33 EL LIBRO GORDO DE PE-
TETE.
19'35 DEPORTIVO
Miguel Ors.
20'10 LAS CUATRO ESQUINAS.
21'00 TELEDIARIO
Segunda edición.
21'35 900 MILLONES.
22'35 GRANDES RELATOS.
«Los Mullen». Episodio 11.
23'30 ULTIMAS NOTICIAS.
23'50 BUENAS NOCHES.
23'53 Despedida y Cierre.

VHF

HOY DOMINGO

09'45 Carta de ajuste
«Índices» Gonzalo de Ola-
vide.
10'00 Apertura y Presentación.
10'05 HABLAMOS.
10'30 EL DIA DEL SEÑOR.
11'25 GENTE JOVEN
Final Canción Ligera.
12'35 SOBRE EL TERRENO.
14'00 SIETE DIAS.
15'00 NOTICIAS DEL DOMINGO
Primera edición.
15'20 EL PEQUEÑO CID
«Ruy y los tres vagabun-
dos».
15'50 LA FAMILIA APPLE
«El compromiso».
16'40 FANTASTICO 80.
18'15 TOM SAWYER
Capítulo II.
18'45 625 LINEAS.
19'30 INFORMACION DEPORTI-
VA.
19'45 LARGOMETRAJE
«Demasiado cálido para
Juno».
21'30 NOTICIAS DEL DOMINGO
Segunda edición.
22'00 ESTUDIO 1
«Los violines a veces ha-
cen estragos».
23'55 BUENAS NOCHES.
23'58 Despedida y Cierre.



UHF

HOY DOMINGO

16'15 Carta de ajuste
«La música de Irving Ber-
lin».
15'30 Apertura y Presentación.
15'32 ISLA DE LA FANTASIA
«El irresistible», «Juegan
un millón».
16'25 VICKIE EL VIKINGO
«El viaje a Tarliss».
16'50 LAS VEGAS
«Amar, reír y morir».
17'45 FESTIVAL TV
«La sordomuda».
19'35 LA MUSICA.
21'05 MAS ALLA.
21'35 LARGOMETRAJE
«Dulce noviembre».
23'30 BUENAS NOCHES.
23'33 Despedida y Cierre.

MAÑANA LUNES

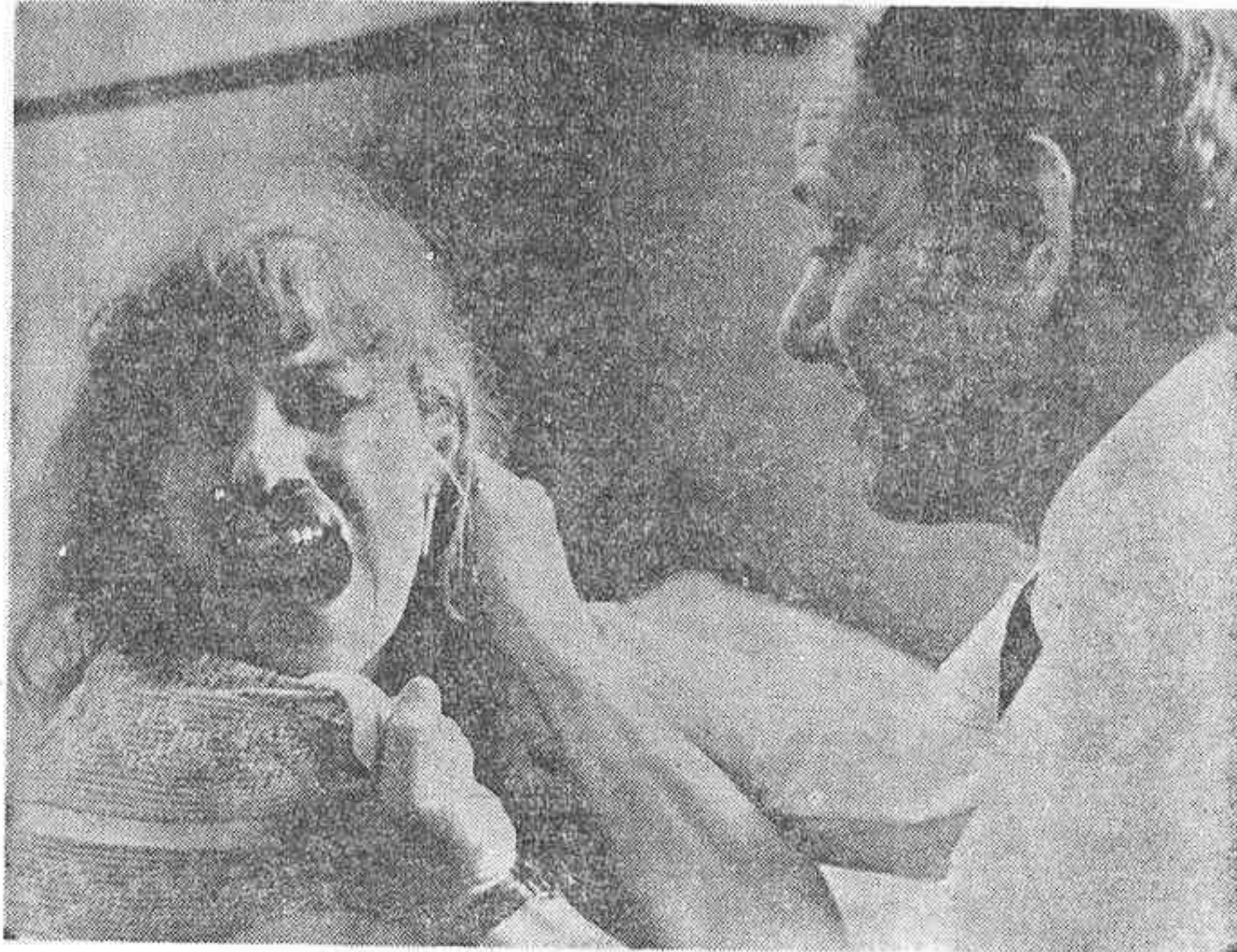
09'45 Carta de ajuste
«Música de Baltasar Sam-
pera».
09'58 Apertura y Presentación.
10'00 SANTA MISA.
11'00 TENIS
Final Copa Davis.
13'00 HIPICA
14'00 INFORMACION ESPECIAL
Museo Camón Aznar.
14'30 GENTE HOY.
15'00 TELEDIARIO
Primera edición.
15'35 GACETA CULTURAL.
15'50 DE CERCA
María Jiménez.
16'20 ATENCION POR FAVOR

19'30 Carta de ajuste
«Charles Mingus».
19'45 Apertura y Presentación.
19'47 REDACCION DE NOCHE.
20'35 REVISTA DE CINE.
21'50 OPINION PUBLICA
«Horizonte español de los
ochenta».
22'25 A FONDO.
23'25 BUENAS NOCHES.
23'28 Despedida y Cierre.

TELENOTICIAS

«LA SORDOMUDA» FINALISTA DEL PRIX ITALIA

- Basada en un hecho real que ocupó las páginas de sucesos de los diarios.
- Geraldine James, la actriz que protagoniza el filme, presente en el coloquio previo.



Geraldine James es la actriz que protagoniza la película «La sordomuda», que transmitirá el 7 de diciembre TVE. La actriz estará presente en el coloquio previo a la película. — (Foto EUROPA PRESS)

«LA SORDOMUDA» DENTRO DEL «FESTIVAL TV»

El domingo, 7 de diciembre, dentro del «Festival TV», será emitida la película inglesa, finalista del Prix Italia, «La sordomuda». El filme está basado en un hecho real que conmovió a Franc Roddam, su director, cuando se convirtió en tema de las crónicas de sucesos de la prensa.

La sordomuda, Sandra, era una niña sorda profunda, que

educada en una institución especial destacó siempre como deportista y estudiante. Al incorporarse a la sociedad, chocó de tal manera con su nuevo entorno, que se vio aislada y poco a poco sumida en la prostitución, el alcoholismo, la droga y el asesinato.

Geraldine James es la actriz que encarna a Sandra. La película fue rodada en los escenarios donde vivió Sandra, incluida la escuela en la que cursó sus estudios. Tres alumnos de

la escuela desempeñaron papeles secundarios.

LA ACTRIZ EN COLOQUIO INICIAL

Geraldine James, la protagonista, estará presente en un coloquio que abrirá el programa, en el cual también tomarán parte la actriz española Enriqueta Carballeira, el realizador de TVE, José Luis Puertollas y el crítico Enrique del Corral.

FERNANDO AVILA (EUROPA PRESS)

Programas de radio

RADIO CASTELLON CADENA S. E. R.

6.30 Despierte con música — 7 Pentagrama de la mañana. — 7.30 Ven y escucha. — 8 Retransmisión desde la Concatedral de Santa María de la Santa Misu, oficiada por el Rvdo. Padre don Fernando Andrés. — 8.30 Música. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza, María Dolores Oliveras. — 9 Viaje con música. — 9.30 Ritmos de hoy. — 10 Boletín informativo. — 10.05 Canción popular española. — 11 Boletín informativo. — 11.03 España en un Seat. — 11.45 Voces inolvidables. — 12 Boletín informativo. — 12.03 El Gran Musical. — 13.05 Servicio meteorológico de Levante. — 13.05 Ritmos célebres. — 13.35 A todo ritmo. — 14 Última hora deportiva. Director, Chencho. — 14.30 La SER informa. — 14.45 La voz de... — 15 Ayer y hoy. — 15.15 Cantar para Vd. — 15 Meridiano de Londres. — 16.30 Carrouse, deportivo. Amplia información desde los mismos campos de fútbol de Primera y Segunda División. Director, Vicente Marcu. — 19.15 Avance informativo del partido Castellón-Cádiz. — 19.30 Sus cantores favoritos. — 20 Boletín informativo. — 20.03 Baile de tarde. Bailando al compás de las mejores orquestas y conjuntos musicales. — 21 Estadio. Revista de los deportes. Director, Chencho. Principales espacios. Crónica del encuentro Castellón-Cádiz. La Liga va así. Los protagonistas opinan información de los partidos del Vall de Uxó y Villarreal. La quiniela de la semana. — 22 La SER informa. — 22.15 Canciones de otro tiempo. — 22.45 Adios domingo adios. — 23.30 Hora XXV. — 0.30 Extra

Importante Empresa Nacional de Artículos de Consumo ramo de Electrodoméstico, necesita:
REPRESENTANTE LIBRE
Para atender CASTELLON Y PROVINCIA
Necesariamente debe estar introducido en clientes del ramo de Electrodomésticos. Importantes comisiones sobre la venta. Escribir con historial, al apartado 406 de LEON.

RADIO CASTELLON CADENA S. E. R.

García. — 1 Medianoche. — 2 de la noche a la mañana, hasta las 6.30 horas.

LA VOZ DE CASTELLON

RADIO CADENA ESPAÑOLA

MATINAL. — 7.55 Sintonía y apertura. — 8 Diario hablado de España a las ocho. — 8.15 Música para la mañana. — 8.45 Homilía. Comentario evangélico por don Vicente Pascual. — 9 Servicio informativo. — 9.05 Pla y Munyanya. — 10 Servicio informativo. — 10.05 Discorama Pop. — 11 Servicio informativo. — 11.05 España en un Seat. — 11.55 Notas locales: Cartelera y farmacias. MEDIODIA. — 12 El Angelus. — 12.03 Servicio informativo. — 12.10 Grandes éxitos. — 13 Servicio informativo. — 13.05 Domingo Deportivo Provincial.

SOBREMESA. — 14 Diario hablado de Radio Nacional de España. — 14.30 Radio Gaceta de los Deportes. — 15 Pan y toros. — 15.15 Canción española. — 16 Servicio informativo. — 16.05 Sobremesa musical. — 16.30 Domingo Deportivo Español. En conexión con nuestra emisora central La Voz de Madrid, para informarles de todo cuanto tiene lugar en los campos de fútbol de Primera y Segunda División. TARDE. — 19 Musical de tarde.

RADIO POPULAR ONDA MEDIA

7.30 Apertura; 7.32 Musical; 8 España en un Seat; 8.45 Día de fiesta, espacio de orientación religiosa; 10 Transmisión de la Santa Misa hoy con motivo de la fiesta de la Congregación de Hijos de María Inmaculada; 13 Popular deportivo; 14.30 Día, informativo nacional; 15.30 Crónica musical; 16.30 Tiempo de Juego; 21 Popular deportivo; 22 Popular musical; 23.30 Popular Selección; 24 Cierre.

FRECUENCIA MODULADA Y SONIDO ESTEREOFONICO

10 Apertura; 10.02 Popular populares, clasificación discográfica

Cartelera

ASTORIA. — 4.30, 7.30 y 10.30. ADIOS GRINGO. Mayores 16 años.
Mañana lunes: 4.30, 7.30 y 10.30: LA TIGRESA DE SIBERIA. (Clasificada «S»).

AVENIDA. — 4.30, 7.30 y 10.30. HOLOCAUSTO CANIBAL. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.
Mañana lunes: 4.30, 7.30 y 10.30. Segunda semana: HOLOCAUSTO CANIBAL.

AZUL. — 4.30, 7.30 y 10.30. EL ULTIMO VUELO DEL ARCA DE NOE. A. todos los públicos.
Mañana lunes: 4.30-7.30 y 10.30: EL ULTIMO VUELO DEL ARCA DE NOE. A. todos los públicos.

CONDAL 2. — 4.30, 7.30 y 10.30. ALAS EN LA NOCHE. Mayores 14 años.
Mañana lunes: 4.30, 7.30 y 10.30: LOBOS MARINOS.

CONDAL - Villarreal. — 3 tarde VICKY EL VIKINGO y EL MONO TRAMPOSO SOBRE EL FUEGO DORADO. 7.15 y 10.30 SEIS BALAS... UNA VENGANZA... UNA ORACION. Leif Garrett.
Mañana lunes: Sensacional programa.

GOYA. — 4.30, 7.30 y 10.30. LA ISLA DE LOS HOMBRES PESES. Tolerada menores. Mañana lunes: 4.30, 7.30 y 10.30. EL REAL BRUCE LEE.

REX. — 4.30-7.30 y 10.30. NAVAJEROS. M. 18 años.
Mañana lunes: 4.30, 7.30 y 10.30: AMERICAN GIGOLO. M. 18 años.

RIALTO. — 4.30, 7.30 y 10.30. ESPERANDO A PAPA. Mayores 14 años.
Mañana lunes: 4.30, 7.30 y 10.30: TODO LO QUE USTED SIEMPRE QUISO SABER SOBRE EL SEXO... PERO TEMIA PREGUNTAR.

SABOYA. — 4.30, 7.30 y 10.30. LO HICE A ROQUE III. Mayores 18 años.
Mañana lunes: 4.30, 7.30 y 10.30. CUATRO CHICAS... (Girls).

BAHIA - Villarreal. — 3 tarde ENSEÑAR A UN SINVERGUENZA y PUÑOS FUERA. Mayores 14 años. 7 tarde continúa VIENA EROTICA 1900 y EL PASAJE. Clasificada «S». Mayores 18 años.
Mañana lunes 3 tarde: ENSEÑAR A UN SINVERGUENZA y PUÑOS FUERA. Mayo-

res 14 años. 7 tarde continúa VIENA EROTICA y EL PASAJE. Clasificada «S». Mayores 18 años.

TEATRO PAVA. — Burriana. Hoy funciones 11.30 matinal y 3.30 y 5 tarde: LA DAMA Y EL VAGABUNDO. T. Públicos. Mañana lunes, funciones 11.30 matinal y 3.30 y 5 tarde: LA DAMA Y EL VAGABUNDO. Todos públicos.

TEATRO PRINCIPAL. — Burriana. Hoy 4, 7 y 10.15 noche: ESCLAVOS. Mayores 14 años. Mañana lunes, 4, 7 y 10.15 noche: LA GRAN ESCAPADA. Mayores 14 años.

VICIANA - Burriana, 5 y 9.30 LO QUE EL VIENTO SE LLEVO. Mayores 14 años.
Mañana lunes 4 tarde: EL LADRON DE BAGDAD. Tolerada. 7 y 10.15: BACANAL EN EL ANIVERSARIO DE BODA. Clasificada «S». Mayores 18 años.

BINGO C. D. CASTELLON. La Pérgola. Parque de Ribalta. Sesiones desde las 6 hasta las 3.30 de la madrugada BINGO CLUB FRONTENIS. Ciscar 29. Sesiones desde las 6 de la tarde hasta las 3.30 de la madrugada.

BINGO R. A. V. SOLEDAD. San Vicente 93. Nules. Abierto desde 18.30. 400 plazas climatizadas.

CASINO MONTE PICAYO. — Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con Restaurante y Bar. Complejo hotelero de lujo. Teléfono 142 12 11.

PUB BAR CALIPSO. — Calle General Moscardó. Villas de Benicasim. Abierto los viernes, sábados y domingos. Tarde y noche. Actuación en directo del cantante «JUAN LUIS SANTIAGOSA».

PUB «EL CAU». — Segorbe, 1. Del 4 al 8 actuación de LUC BARRETO.

PUB L'IRLANDES. — Playa del Pinar Paseo Marítimo. — Grao de Castellón. Tarde y noche actuación de LEON-RIOS y su arpa mágica
SALA DE FIESTAS D. HILARION. — Show sexy flamenco. Entrada 500 Ptas. con consumición.

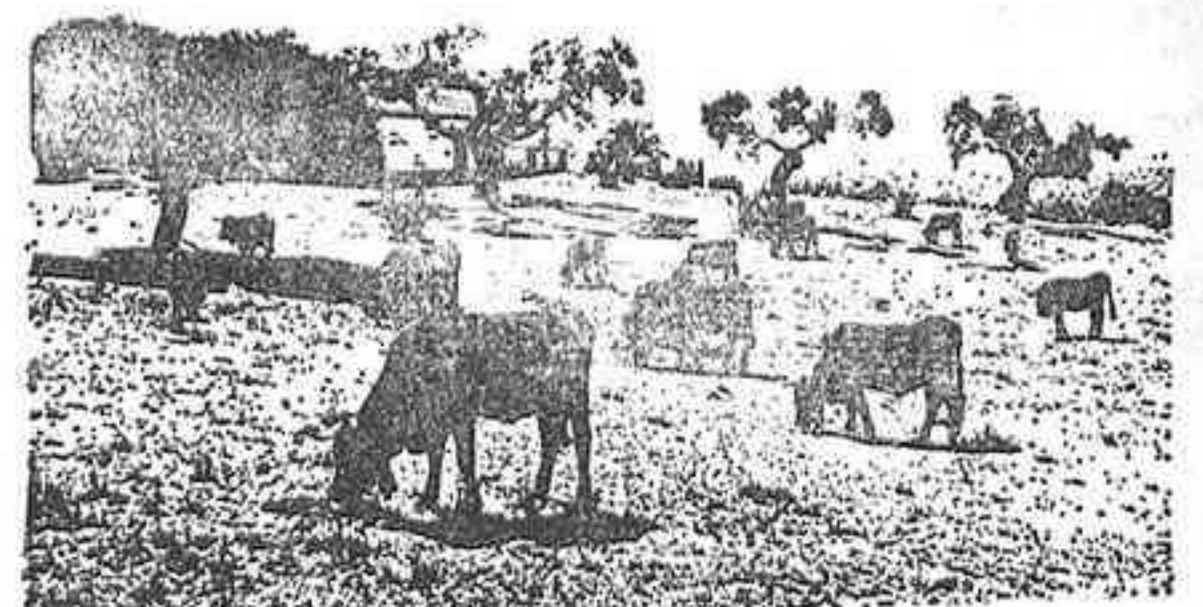
MUSIC PUB JB (Villarreal). — La voz en vivo de TONI GENIL.

EMPRESA LIDER EN EL RAMO

de Propaganda, Reclamo y Regalo de Empresa, precisa persona introducida en la Industria y Comercio de la Plaza de Castellón y Zona de Influencia, para acompañar a Delegado de Ventas de la Firma. Trabajo a Comisión y no sujeto a contrato laboral. Sin dedicación exclusiva.
Interesados escribir al núm. 1084 ROLDOS ANUNCIOS Vergara, 10 - Barcelona-2
INEM B-4 - 313/80

Alborán: al servicio del ganadero

Sí está interesado en asegurar su explotación pecuaria de las pérdidas económicas derivadas de la muerte e inutilización total de su ganado porcino, (peste porcina africana), vacuno, ovino, caballar, diríjase a:



COMPANIA DE SEGUROS
Alborán, S.A. Rafael Calvo, 23 MADRID-10
Departamento Comercial, Tels. 419 55 90 - 419 53 04

- Fidanos, sin compromiso un estudio para asegurarse contra cualquier riesgo:
- Vida en sus diferentes modalidades: (Dinámico, temporal, amortizaciones, etc.)
 - Individual de accidentes personales.
 - Incendios, robo, responsabilidad civil en general.
 - Transporte, cristales, ingeniería.
 - Participación en beneficios.

lo más actual en calzados

calzados y complementos

la mejor calidad al mejor precio

Enmedio, 97 Tel. 20 15 60 Castellón

SOLICITENOS LA TARJETA DE CLIENTES QUE OBTENDRA CON ÉLLO IMPORTANTES VENTAJAS.

Alborán: al servicio del ganadero

Sí está interesado en asegurar su explotación pecuaria de las pérdidas económicas derivadas de la muerte e inutilización total de su ganado porcino, (peste porcina africana), vacuno, ovino, caballar, diríjase a:

COMPANIA DE SEGUROS
Alborán, S.A. Rafael Calvo, 23 MADRID-10
Departamento Comercial, Tels. 419 55 90 - 419 53 04

Fidanos, sin compromiso un estudio para asegurarse contra cualquier riesgo:

- Vida en sus diferentes modalidades: (Dinámico, temporal, amortizaciones, etc.)
- Individual de accidentes personales.
- Incendios, robo, responsabilidad civil en general.
- Transporte, cristales, ingeniería.
- Participación en beneficios.



PEREZ LLORCA

membros de la Confederación Nacional de Trabajadores (CNT) acusados del incendio de la sala de fiestas Scala, de Barcelona, siendo solicitado por el fiscal un total de 309 años de prisión. El hecho costó la vida a cuatro trabajadores que se encontraban en el interior del edificio en la fecha del siniestro, 15 de enero de 1978. La sesión de hoy ha durado cerca de cuatro horas, habiendo sido leídas las conclusiones provisionales del Ministerio Fiscal y de las defensas, interrogados los acusados y declarado el primero de los testigos de la defensa. Al mismo tiempo se ocasionaban alteraciones del orden, en los del Palacio de Justicia, por grupos anarcosindicalistas.

**Lunes 1:
Encontrada goma-2**

Se abre la semana con la recuperación por parte de la Guardia Civil de 300 kilos de goma-2 en un edificio en construcción de la localidad de Amorebieta. La operación policial parece estar ligada a la detención de cinco jóvenes, efectuada el día 21 del pasado mes de noviembre en dicha localidad. Estos detenidos puestos ya a disposición de la Audiencia Nacional, son considerados por la Guardia Civil, como integrantes del comando «Kloto» de ETA Militar.

La búsqueda del explosivo dio comienzo en las últimas horas del domingo para finalizar con éxito esta madrugada, siendo encontrados además de los 300 kilos de goma-2, 2.500 metros de mecha detonante, pareciendo ambos formar parte del objeto de 7.000 kilos robados el 25 de julio de este año por ETA Militar en el polvorín situado en Soto de la Marina (Santander); esta suposición se basa en la fecha que lleva el explosivo en sus envases-15 de julio.

De igual manera han sido detenidas seis personas en Andoain (Guipúzcoa), Melilla y Madrid como presuntos integrantes de un comando de ETA Político-Militar, al que se atribuyen, entre otros actos terroristas, el asalto a la Jefatura del Sector Aéreo de Vascongadas, en San Sebastián, el domingo 15 de noviembre.

En otro orden de cosas, hoy ha dado comienzo en la sala tercera de la Audiencia de Barcelona el juicio contra seis

También hoy, por la tarde, se reanuda en el pleno del Congreso de los Diputados el debate del proyecto de los presupuestos del Estado para 1981, aprobándose los últimos doce artículos y las dos primeras disposiciones adicionales del proyecto. Está incluida en la segunda el presupuesto-resumen de la Seguridad Social. Los artículos aprobados establecen varios preceptos tributarios, entre ellos la elevación al 25 el impuesto sobre tráfico de empresas. Socialistas y comunistas objetaron la mayor parte de los artículos referidos a normas tributarias, por considerar que no es constitucional incluirlos en los presupuestos del Estado, y por ello presentaron recursos de inconstitucionalidad contra dichos artículos (36, 37, 38). El grupo centrista, a este respecto, replicó que ninguno de ellos va en el sentido de la pretendida contra-reforma fiscal y son viables constitucionalmente.

**Martes 2:
La OTAN a la palestra**

El ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez-Llorca, ha afirmado hoy ante el Pleno del Senado que el Gobierno piensa provocar el acceso de España a la OTAN después de la firma de un acuerdo bilateral con Estados Unidos y antes de 1983, utilizando el artículo 94 de la Constitución, que permite una mayoría simple del Parlamento para la ratificación del Tratado de Washington. El ministro dijo que el inicio del proceso España-OTAN iría precedido de un

LA SEMANA SIN WEEKEND

amplio debate público en una fecha no determinada todavía y una vez que se consigan progresos en las negociaciones para el ingreso de nuestro país en la CEE y para recuperación de Gibraltar. El ministro dijo también que el Gobierno no tiene intención de situar en las Islas Canarias una base de la OTAN, aunque éstos queden cubiertos por el tratado atlántico, y añadió que no excluye la posibilidad de que el tratado pueda extender su responsabilidad a Ceuta y Melilla.

También hoy se aprobaron las proposiciones de ley que dan paso a la culminación del proceso autonómico andaluz relativos a la modificación de la Ley Orgánica de Referéndum y a la sustitución en la provincia de Almería de la iniciativa autonómica.

Segunda jornada del juicio sobre el caso Scala, que ha terminado a las 23,30 horas; comparecieron 36 testigos, de los cuales sólo se renunció a dos. El mayor interés estuvo en la debilidad de la acusación contra Luis Muñoz y una serie de precisiones respecto a las medidas técnicas existentes en la sala de fiestas para evitar un incendio; por otro lado, los testimonios no parecieron disminuir la posible responsabilidad de los tres principales acusados, para cada uno de los cuales el fiscal pide ochenta años, en cambio si se permite intuir, a la vista de los hechos que el fiscal puede rebajar las peticiones penales que afectan a las dos chicas que comparecen como acusadas.

Sigue el debate presupuestario en el pleno del Congreso de los Diputados. Los esfuerzos de la izquierda para cambiar el destino de algunos temas obtuvieron en muy pocas ocasiones el visto bueno de la mayoría. En cambio los propuestas socialistas sobre congelación de plantillas de los Cuerpos de Seguridad, que habían prosperado en la Comisión de Presupuestos, fueron rechazadas en el pleno.

Por último se ha hecho públi-

co, hoy en Londres, un amplio informe de la organización Amnistía Internacional denunciando torturas a los detenidos en las comisarías españolas. Según este informe en los últimos años en España, se han dado casos de torturas, infligidas a detenidos durante su estancia en las mismas. El informe fue realizado por una misión especial de dicha organización, Premio Nobel de la Paz en 1977, basándose en numerosas entrevistas realizadas. Esta organización ha declarado haber presentado el informe al Gobierno español en el pasado mes de septiembre.

**Miércoles 3:
Modesta red de información**

El ministro del Interior, Juan José Rosón, ha manifestado hoy ante la Comisión de Interior del Congreso que las tres personas que cruzaron irregularmente la frontera francesa de Hendaya el día 23 de noviembre, momentos después de haberse producido un atentado en dicha localidad, en el que se registró un balance de dos muertos y nueve heridos, pertenecen a una modesta red de información que estableció la Comisaría General de Información con ciudadanos no españoles residentes en el departamento francés de los Pirineos Atlánticos. El ministro aseguró que los fugitivos dieron pruebas suficientes a la Policía para creer en la no participación en el atentado. Las explicaciones del ministro fueron hechas para responder a las preguntas efectuadas por dos diputados, socialista y comunista. Rosón señaló que la red de información ha estado operando en Francia para la Policía española, teniendo como exclusiva misión detectar posibles etarras.

A las 3,15, con 262 diputados en el hemiciclo, el Pleno del Congreso terminó el estudio de los presupuestos generales del Estado para 1981, la semana próxima serán discutidos en el Senado y posiblemente aproba-

dos por la cámara baja el 29 de diciembre, según anunció el presidente, Landelino Lavilla.

El grupo parlamentario centrista ha tenido uno de los enfrentamientos más serios con el Gobierno durante el debate que, durante casi nueve horas, planteó para estudiar el informe de la ponencia sobre la Ley de Autonomía Universitaria. Los principales problemas planteados se refieren al concepto de la Universidad como servicio público, las Universidades privadas para las que algunos sectores democristianos del partido piden subvenciones obligatorias, en un paralelismo patente con lo acaecido con el debate sobre el Estatuto de Centros Docentes, siendo los dos principales caballos de batalla de la sesión.

**Jueves 4:
Primer comunicado a la Prensa**

El presidente del Consejo General del Poder Judicial ha convocado hoy a los medios informativos, para una primera toma de contacto con dichos medios. El portavoz del Consejo señor Casado Herce, entregó un comunicado en el que el Consejo se manifiesta plenamente identificado con el sistema democrático y asume un compromiso de promoción y defensa de los derechos humanos y las libertades civiles. Las graves dificultades en que se desarrolla la actividad judicial en nuestro país, la aplicación de la cibernética a los trámites administrativos de la Justicia, la erradicación completa de supuestos y causas de corrupción y el reconocimiento de que la independencia judicial no supone el aislamiento de la Magistratura, son algunos de los puntos enunciados en el comunicado. Al acto de presentación siguió una rueda de prensa en la que el presidente del Consejo, señor don Federico Carlos

Sáinz de Robles dijo entre otras cosas que el poder judicial no es el represor del terrorismo, sino el enjuiciador del terrorismo. Por último pidió a los periodistas «no dulzura y ocultamiento, sino profundidad y rigor en el tratamiento de los temas, dado que en su opinión el tratamiento informativo de aquellas relaciones con la Justicia es muy irregular».

También la LAU es protagonista hoy. La decisión del Gobierno de apoyar el proyecto de Ley de Autonomía Universitaria, y de aceptar el informe de la ponencia correspondiente del Congreso de los Diputados, parece haber frenado el principio de la crisis que parecía abrirse en el seno del partido. Las diferencias entre los sectores socialdemócrata y democristiano llegaron a su culmen, mientras la oposición asistía expectante. Posteriormente el PSOE discrepó abiertamente con la decisión de postergar los debates, siendo apoyada la UCD por la minoría catalana. Finalmente quedaron suspendidos los debates hasta nuevo aviso.

**Viernes 5:
La sombra de Sa Carneiro**

En los medios informativos y periodísticos, la atención está centrada en la trágica muerte del primer ministro del país vecino, Francisco Sa Carneiro, acaecida prácticamente en las vísperas de las importantes elecciones presidenciales de Portugal. En Madrid, la impresión es grande ya que, de alguna manera, Sa Carneiro era el equivalente portugués de Adolfo Suárez, como su Alianza Democrática (AD) se corresponde muy ajustadamente con la española UCD. Alarma en círculos políticos españoles el debilitamiento de la postura centrista en Portugal, que pueda derivarse de la muerte de Sa Carneiro. Como se duda de la capacidad de aglutinamiento del cristiano-demó-



ROSON

crata Freitas Do Amaral, el accidente puede beneficiar a la izquierda, muy deteriorada en Portugal por la caída de prestigio del líder socialista, Mario Soares.

Contra las previsiones iniciales, Adolfo Suárez no suspende su viaje a las plazas africanas, Ceuta y Melilla, de donde regresará a tiempo de presidir la ejecutiva centrista que, el domingo estudiará el conflictivo asunto de la Ley de Autonomía Universitaria. También viaja el Rey, en visita oficial a Camerún y Gabón.

A lo largo del día se conocen datos de que el frente derechista contra el proyecto de LAU se resquebraja. En conversaciones privadas, no pocos liberales y demócratas cristianos reconocen que es un proyecto aceptable. En cualquier caso, se piensa que la Comisión no volverá a reunirse hasta el día 16, por lo que es un hecho que la LAU no llegará al pleno hasta el mes de febrero, después del Congreso Nacional de UCD.

Carlos RODRIGUEZ

La Lotería gozó siempre de extraordinaria popularidad

- Uno de los sorteos que cuenta con mayor aceptación es el de Navidad, seguido del "Niño".
- Sorteos extraordinarios se repiten muchas veces al año.

No se concibe hablar de la Lotería Nacional y no referirse precisamente al sorteo extraordinario de Navidad, al que sigue el del "Niño". Pero en la actualidad los sorteos extraordinarios tienen también un gran atractivo para quienes juegan, ya que los premios son también importantes.

CLASES DE SORTEOS

Los sorteos se clasifican en ordinarios y extraordinarios. Cada uno de estos últimos tiene una denominación especial --Navidad, Cruz Roja, Turista, El Niño, etc.-- y se distinguen por su fecha de celebración por el precio del billete, por la cuantía de los premios o por otras circunstancias específicas. Los demás sorteos, de características normales, se denominan ordinarios.

Dos sistemas pueden emplearse en España para realizar los sorteos: el antiguo o tradicional y el de bombos múltiples o moderno, de mayor sencillez.

Los sorteos por el sistema antiguo o tradicional se realizan mediante bolas numeradas, que representan un billete cada una y se introducen en un globo o bombo, de donde se van extrayendo las precisas para la adjudicación de los premios. Estos también son representados por bolas colocadas en otro bombo.

La extracción simultánea de una bola del bombo de los números y otra bola de los premios, determina el billete agraciado y la cuantía del premio que le corresponde.

En el sistema moderno o de bombos múltiples se utilizan cinco bombos, cada uno de los cuales lleva una indicación que determina que las bolas que contienen corresponden a unidades, decenas, centenas, unidades de millar o decenas de millar. Cada uno de los bombos encierra diez bolas, numeradas del cero al nueve, excepto el de las decenas de millar, que tan sólo tiene las bolas necesarias, de acuerdo con el total de billetes de que consta el sorteo.

Las extracciones se realizan según el programa de premios y en el orden previamente establecido, que, generalmente, es de menor a mayor cuantía. De esta forma se empieza sorteando los premios menores, siendo la última extracción del sorteo la correspondiente al primer premio o "premio gordo".

ADMÓN. DE LOTERIAS

N.º 2

J. GONZALEZ CARRION

Colón, 43
CASTELLON

MONSERRAT ESTEVE BROCH

Administración Lotería

N.º 3

Gasset, 8 Tel. 22 38 38
CASTELLON DE LA PLANA

LOTERIA DE LOS 100 MILLONES

Administración n.º 5

Colón, 64 CASTELLON

LOTERIA N.º 8

ESCULTOR VICIANO, 22

SORTEO DE NAVIDAD Y NIÑO
¡AQUI ESTA SU SUERTE!

SI A LA LOTERIA QUIERES JUGAR COMPRA EN NULES, QUE VAS A COBRAR

LOTERIA N.º 1

Colón, 14
NULES (Castellón)

ADMINISTRACION DE LOTERIAS

JOSE M.º GUZMAN FENOLLOSA

PLAZA DEL CENTRE, 1
VALL DE UXO (Castellón)

IMPRESIONANTE MULTITUD

Portugal dijo adiós a Sa Carneiro

La designación de primer ministro compete ahora a los socialdemócratas

LISBOA (Por Francisco R. Figueroa, de Efe). — Cuando el féretro cubierto con la bandera portuguesa que contenía el cadáver de Francisco Sa Carneiro...

ministros de Defensa, Agustín Rodríguez Sahagún, y de Justicia, Francisco Fernández Ordóñez.

kilómetros al sur de Lisboa, donde serán inhumados. Pocas horas después de enterrar a su primer ministro, el pueblo portugués deberá acudir a las urnas, hoy domingo, para elegir presidente...

dimitido, pero se deberá mantener en funciones hasta la toma de posesión del próximo.

El Gobierno de Sa Carneiro anunciará que solo ante el presidente de la República, que será elegido hoy presentaría su dimisión, a pesar de la victoria en las elecciones del pasado día 5 de octubre.

En esa perspectiva el primer ministro efectivo de Portugal solamente sería designado por el Partido Social Demócrata después de conocer los resultados de las elecciones presidenciales que si es necesario podrán tener una segunda vuelta en el próximo día 21 de diciembre.

Entierro de la mujer de Sa Carneiro

El cadáver de Snu Abecassis, por cuyo amor no dudó nunca Francisco Sa Carneiro en jugar hasta su carrera política, y que murió al lado del primer ministro portugués, con quien vivía desde 1978, recibirá sepultura en Lisboa, el próximo martes.

El cadáver de Snu Abecassis divorciada, de nacionalidad danesa, está siendo velado en el depósito del cementerio de los Ingleses, mientras a menos de un kilómetro, en el monasterio de los Jerónimos, se celebraba ayer una solemne misa de corpore in sepulcro por Sa Carneiro.

Snu Abecassis será enterrada en el cementerio del Alto de San Juan, de Lisboa. Los restos de Sa Carneiro también reposarán en ese cementerio, pero en otra tumba.

Freitas de Amaral no será el sucesor

LISBOA, (Efe). — Será el Partido Social Demócrata (PSD) y no la coalición gubernamental «Alianza Democrática» quien designará el nuevo primer ministro de Portugal.

El ministro adjunto Francisco Pinto Balsemao dijo en una entrevista divulgada ayer que la designación de la persona que sustituirá a Francisco Sa Carneiro —fallecido el jueves en un accidente aéreo— compete al consejo nacional de su Partido Social Demócrata.

«El PSD es el mayor partido de la Alianza Democrática y pienso que nuestros aliados serán los primeros que soliciten que actuemos de ese modo», dijo Pinto Balsemao.

La información del ministro portugués confirma la convicción de que Diogo Freitas do Amaral, el vicepresidente y canciller, que desempeña interinamente el cargo de primer ministro, no será escogido para la jefatura efectiva del Gobierno.

Freitas do Amaral es la segunda figura de la Alianza Democrática y el máximo dirigente del centro Democrático y Social (CDS), el segundo partido de la coalición.

De acuerdo con la ley portuguesa, el actual sexto Gobierno constitucional está virtualmente

Según la televisión sueca

AUMENTAN LOS MOVIMIENTOS DE TROPAS EN LA FRONTERA POLACA

ESTOCOLMO (Efe-Afp). — La televisión sueca informó ayer que durante la noche anterior aumentaron los movimientos de las tropas en las proximidades de las fronteras polacas.

En su diario informativo de la noche, la segunda cadena de la televisión se hizo eco de estas informaciones que procedían de fuentes dignas de todo crédito, a las cuales, sin embargo, no citó.

Según estas fuentes, los movimientos se registraron en las fronteras de la Unión Soviética, de la República Democrática Alemana y de Checoslovaquia. Precisarón las fuentes que las tropas se estaban desplazando a lo largo de todas las fronteras, mientras que, hasta ahora, se habían limitado a unos radios de acción restringidos.

Igualmente crean saber los mismos fuentes que importantes contingentes de tropas procedentes del interior de la Unión Soviética se estaban desplazando hacia la frontera polaca.

Preguntado sobre el origen de estas informaciones, un dirigen-

Investigará el asesinato de las religiosas

Delegación USA a El Salvador

MAJANO PIDE A LOS MILITARES UNA SOLUCION DEMOCRATICA

El presidente Carter ha enviado una misión a El Salvador con objeto de investigar el asesinato de tres monjas y un seglar norteamericano en aquel país. El juez de paz que reconoció los cadáveres de las religiosas ha sido también asesinado por desconocidos después de haber sido secuestrado el pasado jueves.

En otro orden de cosas, el coronel Majano, desde Panamá, ha enviado un mensaje a los militares incitándoles a que, pese a las presiones derechistas, se esfuerzen en encontrar una solución con participación de todas las fuerzas vivas y democráticas del país.

WASHINGTON (Efe). — Una misión presidencial norteamericana ha salido en la mañana del sábado con destino a San Salvador con el fin de investigar las circunstancias que rodearon el asesinato de tres monjas y

una misionera seglar en El Salvador.

El anuncio de la misión fue hecho en la noche del viernes el mismo día que el Departamento de Estado anunció la suspensión de la ayuda económica y militar que Estados Unidos facilitaba al Gobierno salvadoreño.

Esta suspensión tendrá efecto, en principio, hasta que pueda determinarse si las fuerzas de seguridad del país centroamericano fueron las responsables del crimen.

La misión norteamericana la encabeza el abogado, y miembro de la Administración Ford, William Rogers quien va acompañado del asistente del secretario de Estado, William Bowdler y otros funcionarios.

John Trotter dijo que la ayuda norteamericana a El Salvador era de 20 millones en asistencia económica y 5 millones de dólares en su faceta militar.

Las cuatro mujeres, de nacionalidad norteamericana, fueron asesinadas y enterradas el pasado martes. Informes médicos dijeron que todas presentaban un tiro en la parte posterior de la cabeza y que dos de ellas podían haber sido violadas.

El corte de la ayuda constituye un paso atrás en las relaciones de Estados Unidos con la junta que gobierna El Salvador, que ha acusado del asesinato a extremistas de derecha y que había contado con un fuerte apoyo de Washington.

ASESINAN AL JUEZ QUE RECONOCIÓ LOS CADAVERES

SAN SALVADOR, 6 (Efe). — El

juez de paz que reconoció el miércoles los cadáveres de cuatro monjas norteamericanas asesinadas tras su secuestro, fue asesinado por desconocidos que le habían secuestrado el jueves por la tarde en Zacatecoluca, 56 kilómetros al Suroeste de la capital salvadoreña.

Las autoridades judiciales de Zacatecoluca reconocieron ayer el cadáver del profesor José Plutarco Domínguez, abandonado en un camino vecinal cerca de la ciudad.

Versiones extraoficiales vinculan el secuestro y asesinato de Domínguez con el asesinato de las cuatro monjas norteamericanas, cuyos restos fueron exhumados el jueves de una fosa común cercana a la población de Santiago Nonualco, de donde Domínguez era juez de paz.

«Los informes de que las fuerzas de seguridad participaron en el hecho son causa de la más profunda preocupación», dijo el viernes en Washington un portavoz del Departamento de Estado.

MENSAJE DEL CORONEL MAJANO A LOS MILITARES

PANAMA. — (Efe). — El coronel Adolfo Majano, que se encuentra en Panamá, ha manifestado a «Efe» que, frente a las presiones de sectores derechistas, no dimitirá de la Junta salvadoreña de Gobierno.

«Ni dimito ni dimitiré, porque no puedo abandonar el barco cuando más peligro corre y porque en este momento tan crítico la violencia ha situado a la Junta de Gobierno en su nivel más bajo de credibilidad a escala interior y a escala internacional», señaló Majano.

La Junta salvadoreña de Gobierno está integrada por dos coroneles y tres civiles, dos de estos últimos democristianos y uno independiente.

El coronel Majano salió de El Salvador el 27 de noviembre último en viaje privado y estuvo en Estados Unidos, donde residen sus padres y otros familiares, hasta ayer.

Estaba empeñado en regresar horas después a El Salvador, pero en Panamá se le ha aconsejado que retrase el viaje «por motivos de seguridad».

En Panamá, Majano se ha entrevistado con el general Omar Torrijos, jefe máximo de la revolución panameña y comandante en jefe de la Guardia Nacional, y con su Estado Mayor.

En presencia de Torrijos, también se entrevistó con el secretario general del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González, que pasó por Panamá camino de Washington, donde presidió una reunión del comité de defensa de Nicaragua, creado

recientemente por la Internacional Socialista.

El coronel Majano ha hecho un llamamiento a la oficialidad del Ejército salvadoreño para que, pese a los intentos de sectores derechistas que se empeñan en un proceso de invasión, esa oficialidad insista en una salida política con participación de todas las fuerzas vivas y democráticas del país.

LA OPOSICION A LA EXPECTATIVA

PANAMA (Efe). — El Frente Democrático Revolucionario de El Salvador (FDR) se mantiene a la expectativa ante la crisis desencadenada en ese país por la suspensión de la ayuda norteamericana; un presunto ultimatum democristiano y declaraciones del coronel Adolfo Majano en Panamá, pidiendo una solución política —que no militar— a la aguda crisis de su país.

Alfredo Monje, representante en Panamá de F.D.R., ha declarado a la agencia «Efe» que esa alianza de sectores de izquierda esperará a que se concrete la suspensión del apoyo norteamericano y haya una contestación al ultimatum.

«Otras veces la Democracia Cristiana ha presentado ultimatum a los militares; pero estos no han cedido, y a pesar de ello los demo-cristianos siguen en la junta» —ha declarado Alfredo Monje.

Según fuentes panameñas allegadas al general Omar Torrijos el ministro de Relaciones Exteriores salvadoreño, Fidel Chávez Mena, militante de la Democracia Cristiana —ha informado en Panamá a las autoridades que su partido había dado a las fuerzas armadas un plazo de cuarenta y ocho horas para que se definieran por una solución política o una militar para El Salvador.

Si las fuerzas armadas salvadoreñas prefirieran la solución militar, los democristianos se retirarían de la Junta de Gobierno, en la que están sus líderes José Napoleón Duarte y Antonio Morales Erlich.

Hoy, en San Salvador, un comunicado oficial asegura que Chávez Mena no hizo esas declaraciones en Panamá; más las fuentes panameñas lo reiteraron esta mañana.

EL MINISTRO DE EXTERIORES NIEGA ULTIMATUM

SAN SALVADOR, 6 (Efe). — El ministro de Asuntos Exteriores salvadoreño, Fidel Chávez Mena, reiteró su tesis de que el Partido Demócrata Cristiano, al cual él pertenece, haya dado un ultimatum de 48 horas a las Fuerzas Armadas para decidir si prefieren una solución política a una solución militar a la crisis salvadoreña.

Versiones sobre el ultimatum democristiano a la fuerza armada fueron facilitadas el viernes en Panamá por fuentes de aquel país a «Efe», que aseguraron que Chávez Mena había dado a conocer la disposición de su partido durante una visita al general Omar Torrijos, el líder de la revolución panameña.

JOSE LUIS ALVAREZ, EN MEXICO

MEXICO. — (Efe). El ministro de Transportes y Comunicaciones de España, José Luis Álvarez, llegó anoche a la ciudad de México en visita oficial de cinco días, invitado por su colega mexicano, Emilio Mugica Montoya.

El ministro español, señaló al llegar al aeropuerto de la ciudad de México, que el motivo de su viaje es firmar un acuerdo sobre transporte marítimo, según el cual se establecerían líneas regulares entre ambos países, se distribuiría el tráfico de mercancías y se establecería la situación del personal que trabaja en dicho ámbito.

Álvarez apuntó que durante su visita tratará también sobre temas turísticos, y destacó la importancia del intercambio de los ciudadanos de las dos naciones. Añadió que a los españoles les gustaría incrementar el número de vuelos pero que para ello, necesitarían estudiar las fórmulas por ambas partes.

El ministro destacó la posibilidad de una cooperación en materia de ferrocarriles, con un intercambio de tecnología.

En cuanto al transporte de crudos de México a su país, señaló que ahora se realiza en barcos españoles, pero que en el acuerdo que se firmará aquí durante su visita se estudiará la posibilidad de una distribución dentro de una coordinación.

ASISTE FELIPE GONZALEZ

REUNION DE LA INTERNACIONAL SOCIALISTA EN WASHINGTON

WASHINGTON, (Efe). — Felipe González, secretario general del Partido Socialista Obrero Español (P.S.O.E.), presentó ayer, sábado, un informe sobre Centroamérica a la Internacional Socialista reunida en la capital federal de los Estados Unidos.

El líder socialista español, que llegaba anoche a Washington procedente de Panamá y La Habana, siendo recibido en el National Airport de la capital nacional de Norteamérica por el

embajador de España cerca de la Casa Blanca, don José Lladó y Fernández Urrutia, y por el embajador cerca de la Organización de Estados Americanos, don Eduardo de Zulueta, presidente de la comisión de la Internacional que estudia la situación en Centroamérica, en general, y en Nicaragua, El Salvador y Guatemala, en particular.

La reunión de la Internacional Socialista coincide con la primera conferencia sobre «Euro-socialismo y América», organizada por el Instituto norteamericano de Socialismo Democrático.

En la conferencia participan también numerosos dirigentes del socialismo europeo, entre los que figuran Willy Brandt, ex jefe del Gobierno de la República Federal de Alemania y presidente de la Internacional Socialista; los ex primeros ministros sueco y holandés, Olof Palme y Van den Hout; y el francés François Mitterrand y el español Felipe González, líder del primer partido en la oposición.

Felipe González viajará mañana, domingo, a Nueva York, donde pronunciará el lunes una conferencia sobre la situación política en España.

Pesquero español apresado en Marruecos

SAN SEBASTIAN. — (Efe). El barco pesquero «Flecha» fue apresado por una lancha patrullera marroquí cuando se encontraba a unos diecinueve millas de la costa marroquí y trasladado al puerto de Dakhla (antigua Villa Cisneros) según han informado a «Efe» fuentes del programa «Onda Pesquera».

VITRINA DEL MUNDO

El dilema portugués

Eanes o Soares Carneiro, está es el dilema que dilucidará hoy Portugal, aunque no se descarta una segunda vuelta o «ballotages» para resolverlo.

Antes del trágico accidente de Lisboa, todos los cálculos electorales daban una ligera ventaja a Ramalho Eanes sobre Soares Carneiro. La razón fundamental que abonaba este pronóstico es que Portugal, con un electorado sin una madura idea política, está movido más por personas que por ideologías, y Eanes ha conseguido crear una personalidad casi carismática y de hombre honesto en su etapa presidencial, que sin estar lejos de las concepciones moderadas del centro derecha y del socialismo no marxista, ha mantenido una distancia beligerante con sus líderes: ni con Sa Carneiro ni con Mario Soares mantenía relaciones cordiales y mucho menos de compadreo. Además de esto, la candidatura patrocinada por el jefe de Gobierno muerto no es excesivamente brillante; el general Soares Carneiro no ha logrado salir aún de la nube gris del generalato.

Ahora, tras la inesperada muerte del jefe de Gobierno el pasado jueves, nadie se atreve a predecir resultados. Hay, no obstante, dos teorías contrapuestas que los analistas están sopesando concienzudamente y que más que en el campo político se encuadran de lleno en el psicológico. La primera asegura que la muerte de Sa Carneiro va a servir como catalizador aglutinante de los votos indecisos de centro y derecha en torno a la candidatura de Soares Carneiro; La otra, favorable al actual presidente Ramalho Eanes, se fundamenta en que una vez perdido el líder natural de las derechas, a Portugal le dé miedo lo desconocido y se vuelque en la persona que representa una continuidad, un poder ya instalado.

T. GARCIA ARROYO

Equipamos su cocina "pensando" hasta el último detalle. Y PAGA EN 3 AÑOS sin letras ni fiador.

Porque somos especialistas en equipamiento de cocinas, con todo un equipo de profesionales (carpinteros, electricistas, albañiles, etc.) que con su experiencia y nuestro sistema de muebles modulares de cocina, adaptables a cualquier medida, harán posible que su cocina esté lista en una semana, con electrodomésticos, fregaderos, revestimientos cerámicos y todos aquellos detalles que convertirán a su cocina en una obra bien hecha.

información y presupuestos:

aplina s.a. EQUIPAMIENTOS DE COCINA POLIG. IND. EL MIJARES (junto aguas potables) t. 22 55 50 ALMAZORA

VELA

VICTORIA DEL RYU-KYU

Se celebró en aguas del puerto de Castellón, con ligero viento, la segunda regata del «Trofeo Armería y Deportes Dols»...

Esta segunda regata del trofeo Armería y Deportes Dols fue una enconada lucha entre todos los participantes...

Las ocho embarcaciones participantes se presentaron a la meta, instalada en el mismo Club

Náutico, dando como resultado la clasificación siguiente:

- 1.—Riu-Kyu (P. Fiba y P. Fiba)
2.—Don Pato (V. Prades y Miralles)
3.—Gran Gato (T. Pla y J. Sacedón)
4.—Le Cristine (J.C. Palmer y V. Peris)
5.—Tío Javi (J. Dols y D. Pastor)
6.—Algoviro (V. Campos y R. Ayza)
7.—Santa Ana-I (L. Castellanos y J. Millán)
8.—Cárbel-II (A. Dols y N. Bellés)

PEPI GUARINO DRAGO

SNIPES

TROFEO ARMERIA Y DEPORTES DOLS

PALMER Y PERIS CON «LE CRISTINE», PRIMEROS EN LA CLASIFICACION GENERAL

Hoy se celebra la tercera regata del Trofeo Armería y Deportes Dols, que tuvo que ser aplazada al pasado domingo día 30...

La segunda regata corrida el pasado domingo 23, con flojo viento, fue ganada por el snipe RIU-KYU magníficamente tripulado por los hermanos José y Paola Fiba...

Más que polémica se puede considerar la clasificación que ostenta «Le Cristine», ya que el domingo anterior, por obra y gracia del jurado que le eximió de tomar dos balizas...

recto a efectos de clasificación. La clasificación general es de momento la siguiente:

- 1.—«Le Cristine» (Palmer, Peris);
2.—«Don Pato» (Prades, Miralles);
3.—«Gran Gato» (Pla, Sacedón);
4.—«Algoviro» (Campos, Ramón);
5.—«Santa Ana I» (Castellanos, Millán);
6.—«Tío Javi» (Dols, Pastor);
7.—«Cárbel» (Dols, Bellés);
8.—«Riu-Kyu» (Fiba, Fiba);
9.—«Majuví» (Vives, Gimeno).

CHECOSLOVAQUIA

CONQUISTO LA COPA DAVIS 1980

PRAGA (Bohemia, Checoslovaquia), (Efe). — Checoslovaquia ha conquistado por primera vez en su historia la Copa Davis...

Esta tarde, ante más de doce mil aficionados, los checos Ivan Lendl y Thomas Smid han vencido a los italianos Adriano Panatta y Paolo Bertolucci...

Actividades Club Tenis Castellón

Se han venido desarrollando en las instalaciones del Club Tenis Castellón, durante los meses de octubre y Noviembre las competiciones de tenis Campeonato Social Veteranos y los primeros Campeonatos Sociales de Veteranos Juniors y Social de Dobles...

Finalistas caballeros: Agustín Barrameda-Juan J. Trujillo. Campeonas damas: Ana Camahort-María Pilar Camahort.

Finalistas damas: Amparo Ferrer-Dolores Felip. Ha sido concedida al C. T. Castellón la escuela de tenis provincial dependiente de la Federación Regional...

También han participado los equipos de Veteranos y Cadetes del club en los Campeonatos Regionales de estas categorías...

PATINAJE

TROFEO CONSELL DEL PAIS VALENCIA

El pasado domingo se celebró en Valencia el II Trofeo del Consell del País Valencià, organizado por la Federación Valenciana y patrocinado por el Consell. Trofeo regional con la participación de Club de Alicante, Valencia y Castellón.

En carreras se desplazaron a Alfafar corredores de los equipos Carmelitas y Caperucita Roja, de Villarreal; Virgen del Carmen, de Onda; Burriana C. P.; y Patin Cítoza, de Castellón.

En hockey sobre patines el Bosco de Burriana perdió su primer partido de clasificación por 6 a 2 por lo que tuvo que disputar un segundo partido para clasificarse del tercero al cuarto.

En hockey sobre patines el Bosco de Burriana perdió su primer partido de clasificación por 6 a 2 por lo que tuvo que disputar un segundo partido para clasificarse del tercero al cuarto.

lin Liñan, sexta Saïna González, ambas del Burriana. Juveniles masculinos: Quinto Javier Fortuño del Carmelitas.

Absoluta femenina: María Claire Aranziz del Burriana séptima en eliminación, tercera en 5.000 m.

Absoluta masculina: Pedro Martínez, del Cítoza segundo en eliminación y 5.000 m.

En hockey sobre patines el Bosco de Burriana perdió su primer partido de clasificación por 6 a 2 por lo que tuvo que disputar un segundo partido para clasificarse del tercero al cuarto.

2. División de hockey sobre patines

Los resultados de hockey sobre patines correspondientes a la primera jornada del grupo Tarragona-Lérida-Castellón de la Segunda División Nacional, son los siguientes: Pla de Sta. María, 5; Valls 2, Sicoris, 5; Juneda, 10. Benicarló, 3; Calafell, 22. El próximo domingo el Benicarló se desplaza a Vall de Tarragona.

Infantiles femeninas: Cuarta Lo-

FEDE

CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO «DARDO»

JORNADA 14

deportivos PAREDES

ZARAGOZA-AT. MADRID

PEUGEOT

REAL MADRID-SALAMANCA

IKE 3 largos de manga por talla

VALLADOLID-BARCELONA

REVISTA cambio

ALMERIA-HERCULES

BLASON

AT. BILBAO-BETIS

RON GUARANI

SEVILLA-REAL SOCIEDAD

LICOR 43

MURCIA-LAS PALMAS

massana

ESPAÑOL-OSASUNA

PEGASO

GIJON-VALENCIA

VISTA ELEGANTE PERO CON VISTA. SEIFOR, TRAJES ELEGANTES PARA SEÑORA Y CABALLERO.



seifor / Enmedio, 33 Castellón

SEGUNDA DIVISION

Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales.

Table with 3 rows and 3 columns of team abbreviations and names: B CASTELLON CADIZ, H SABADELL CASTILLA, J LEVANTE RAYO V., N HUELVA ALAVES, S LINARES MALAGA, T SANTANDER BARACALDO

SIGNOS CONVENCIONALES

El color, de las flechas indica: AMARILLO, primer tiempo; VERDE descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin de partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería telefónica; CUADRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, penalty en contra.

Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves

EL BOLETO VERDE LE DA AL VINO, TODA LA ALEGRIA DEL DINERO.

SORTEO

Fecha 28 noviembre 1980

Ante notario Sr. D. Joaquín Borrue del Ilustre Colegio de Barcelona

Primer premio

200.000 Ptas.

N.º 80.509 Serie VR

Premios de

25.000 Ptas. todos los números 80.509

Premios de

1.000 Ptas. todas las terminaciones en 0.509

Y próximo sorteo:

30 de diciembre de 1980

NOTA. — El domingo, día 21 de diciembre publicaremos lista personas agraciadas.

EXIJA BOLETO VERDE, BUEN VINO Y ADEMAS DINERO.

CATAFORESIS

UNA VENTAJA EXCLUSIVA DE CITROEN

Lograr cada vez una mejor calidad es un objetivo prioritario de Citroën Hispania, cuyas factorías cuentan con los principales avances tecnológicos de la industria automovilística.

po con el mismo tipo de ensayo de niebla salina. — La pintura catiónica es brillante y presenta una excelente extensión que facilita la aplicación posterior de lacas...

LAS VENTAJAS DE LA CATAFORESIS

Por medio de la cataforesis se obtienen numerosas ventajas sobre los medios anteriores de inmersión y anodosis:

— Las películas de pintura adquieren un poder altamente anticorrosivo, sobre todo al emplear espesores débiles. — Se logra mejor penetración de la pintura en las zonas más difíciles de acceso y llamados cuerpos huecos...

Para un país como España, donde aproximadamente la mitad del parque automovilístico nacional está en contacto con el mar y las brisas salinas, el empleo de este sistema de pintura tiene una especial importancia para la duración y buena presentación de las carrocerías.

COMPANIA ASEGURADORA

DESEA CONTRATAR PARA SU SUCURSAL EN CASTELLON

RESPONSABLE COMERCIAL

— Se valorará la experiencia en ventas, incluso dentro del sector de Seguros, pero no es imprescindible. Los candidatos ideales son personas con buenas aptitudes para la gestión comercial.

Las personas interesadas deberán enviar historial profesional y teléfono de contacto a: PUBLIPRESS, Cabillers, 3. 1.º VALENCIA-3. Ref.: VO/7463.

(En cada una de las Sucursales de la Compañía de Alcabete, Alicante, Murcia y Oficina Comercial de Sagunto, se desea contratar también una persona de idénticas características a las indicadas en el presente anuncio). Ref.: VO/7463

Esta tarde en Castalia

CASTELLON - CADIZ, choque entre aspirantes

Benito Joanet repetirá la alineación que empató en Málaga

«Vamos a ganar porque ya no cabe pensar en un nuevo tropiezo, si de verdad queremos luchar y trabajar por mantenernos arriba», ha manifestado el entrenador del Castellón, Benito Joanet, en relación con el partido que esta tarde disputará su equipo frente al Cádiz.



Javier Beltrán, el joven jugador del Castellón, por el que ya se interesa algún club de los «grandes» del fútbol español.

El encuentro, auténtico choque entre aspirantes al ascenso, ha despertado gran expectación entre la afición castellonense. El cuadro gaditano es un rival realmente difícil, toda vez que cuenta con un bloque notable junto con individualidades más que estimables en esta categoría. Uno, en su fuero interno, no puede olvidar ahora mismo la decepción en la última jornada de la pasada temporada precisamente con el Cádiz complicando las cosas en Castalia, al tiempo que el Ocasuma se alzaba con el triunfo en Murcia. Pero, en fin, esto ya es agua pasada. Lo que importa es el partido de esta tarde y, en esta ocasión, los gaditanos vienen con fuerza y moral, alentados por esa corta diferencia de dos puntos que les separa de la cabeza de la tabla. El Cádiz tiene mucho que ganar y, por el contrario, muy poco que perder, pues lo normal es que se produzca una victoria castellonense por aquello de que los albinegros juegan en casa y el factor campo, en una su-

puesta igualdad de los contendientes, debe ser decisivo.

Y el Castellón afronta esta difícil prueba con buena moral, consecuencia de la brillante campaña que está realizando y en la que se incluye el valioso empate conseguido el pasado domingo en Málaga. Los jugadores, según nos decía el propio entrenador, Benito Joanet, son conscientes de su responsabilidad y están debidamente mentalizados ante un partido tan importante. Porque al Castellón, tal como está la clasificación, no le queda otra alternativa que la del triunfo. Una victoria podría distanciarle en la cabeza de la tabla, siempre que el Rayo no logre triunfar en el Nuevo Estadio del Levante, y a la vez le separaría ya cuatro puntos de un

rival tan calificado como el Cádiz, ventaja considerable tal y como andan las cosas en esta Segunda División de nuestros pecados.

Por supuesto que ambos equipos se conocen bien. Hoy en día es muy difícil sorprender a nadie porque los equipos se vigilan estrechamente entre ellos. Los técnicos procuran saber, y de hecho saben, al máximo del rival, al que estudian con todo detenimiento. Raro es el partido en el que no hay «espías» de futuros rivales. Entonces, claro, es más que difícil sorprender a nadie. No hay duda de que Benito Joanet está debidamente informado sobre el Cádiz, como no la hay tampoco de que el entrenador visitante sabe mucho del Castellón.

La misma alineación

El Castellón, nos comentaba el entrenador, repetirá la alineación que empató en Málaga. En realidad, a lo largo del campeonato, se vienen repitiendo los mismos nombres, salvo incidencias imprevistas en algún caso concreto. Quizá sea este uno de los factores más importantes en el éxito del equipo superado ya el primer tercio del campeonato de Liga. O sea que, inicialmente, jugarán Ració en la puerta;

Navarro, Ferrer, Pulido y Valbuena, en la defensa; Ribes, Javier Beltrán y Roberto, en la media, y en la delantera, Viña y Conde en los extremos, con Planellas, por el centro, como media punta. Es el esquema táctico habitual que tan buenos resultados está dando al equipo y que, concretamente en Málaga, no sólo permitió la consecución de un punto sino que, en los últimos minutos, pudo lograr la victoria de no dejar sin sanción el árbitro un claro penalty a Viña.

El equipo entrenó ayer por la mañana en el Estadio Castalia, en una ligera sesión, con

vistas al partido de esta tarde. Y no hay incidencias que reseñar.

Camilo Liz en Castellón

Al frente de la expedición del Cádiz se ha desplazado como delegado el gerente del club, nuestro viejo conocido Camilo Liz, quien por supuesto se muestra encantado por encontrarse en Castellón, según sus propias palabras. «No he ido a ningún viaje del equipo —comentó—, pero este para mí era obligado, porque en Castellón tengo muchos y muy buenos amigos».



Camilo Liz, ayer en el Castellón, hoy en el Cádiz.

Para el partido de mañana, por otra parte, el entrenador Milosevic ha desplazado a los siguientes jugadores: Bocoya, Reio, Juan José, Dos Santos, Rosado, Linares, Hugo Vaca, López, Megías, Lalovic, Choquet, Escobar, Amarillo, Manlito y Chano. Los tres últimos son menores de 20 años de edad. Había algunos problemas, al parecer, para poder contar con Lalovic, pero finalmente ha podido figurar en la convocatoria. En cuanto a la alineación, al parecer será la misma o muy parecida a la presentada el pasado domingo en el Carranza frente al Atlético Madrileño.

El Cádiz llegó a Castellón a última hora de la tarde y ha quedado concentrado en un hotel del Grao.

BLANCO y NEGRO

Javier Beltrán no es una promesa, sino una gran realidad, a pesar de que todavía no se ha dado cuenta de ello el seleccionador nacional Pereda. ¡Habría que observarle con más asiduidad!

Por la mañana Moncofar-Amateur del Castellón. Veintitantos jugadores de la «terreta» evolucionando sobre el verde césped de Castalia. Buen aperitivo para el plato fuerte de la tarde, con el partido Cádiz-Castellón.

Ramón, jugador que destacó defendiendo los colores del Castellón, Vall de Uxó y últimamente del Villarreal, ha dejado el fútbol. Una verdadera pena cuando, en su día, se lo disputaban equipos «grandes» de la división de honor.

Los «chavales» del Castellón y del Valencia, se enfrentarán el lunes en el Estadio Castalia. Expectación por ver en acción a los ex-albinegros Aznar, Felices, Celeiro y otros, y a los valencianistas Adorno, Claramunt, Roberto, Cayuela, etc. Un aplauso para el Comité del Campeonato Local de Veteranos, organizador de este encuentro. La recaudación será donada al Asilo de Ancianos.

Rivalidad Peñíscola-Grao de Castellón. Hoy por la mañana, a las once, los equipos representativos de ambas poblaciones se las verán en el campo Javier Marquina. Cuatro autocares se desplazarán desde Peñíscola. ¡Expectación! Un partido para no perderlo.

KIKE

Centro de Educación Especial, ubicado en el País Valenciano necesita:

DIRECTOR

SE REQUIERE:

- Titulaciones: Licenciado en Pedagogía, Psicología, Medicina o Profesorado de EGB con formación en Educación Especial.
- Experiencia en este tipo de enseñanza
- Cualidades de mando, organización y relación.

SE OFRECE:

- Remuneración a nivel técnico.
- Incorporación inmediata.

Los interesados deberán dirigirse por escrito aportando «Currículum Vitae», expediente de notas y certificaciones de servicio a ORGA S. L. Departamento de Psicología. C/ Herrero, 32-Entresuelo. CASTELLON.

(Ref. Empleo núm. CS-26.026-1)

ORGA

Selección

CHEQUEO MEDICO - CARDIOLOGICO

REHABILITACION DEL INFARTO DE MIOCARDIO

MEDICOS ESPECIALISTAS

LABORATORIO MEDICO

Infórmese llamando al teléfono 22 45 29 ó en calle Asensi, núm. 19 (antes General Aranda). Castellón.

JUVENILES

EL CASTELLON DISPUESTO A PUNTUAR EN ZARAGOZA

Ayer partió hacia Zaragoza la expedición del C.D. Castellón que hoy a las 11.30 se enfrenta al Real Zaragoza, en su ciudad deportiva, dentro de la Liga Nacional de Juveniles.

Sin duda alguna el Zaragoza, actual sub-campeón de España, es uno de los más cualificados aspirantes al título en este grupo tercero; un equipo con hombres importantes en sus filas como los interiores Latapia internacional y Novellón, y delanteros de la talla de Moreno II y Bosch, éste último procedente de un equipo provincial. Es el cuadro más potente que hasta la fecha le ha correspondido enfrentarse al líder Castellón, un equipo además que sólo ha ce-

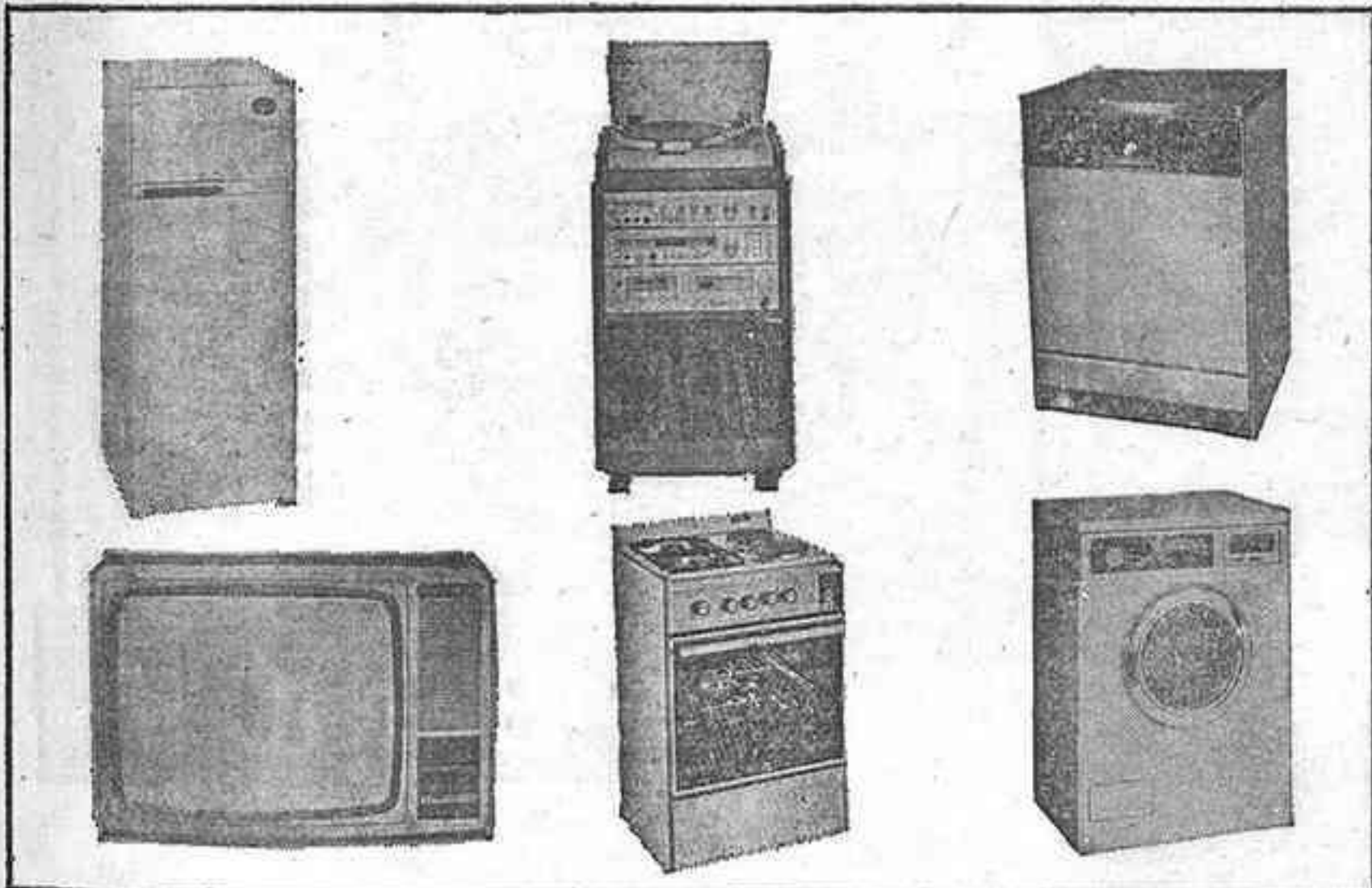
dido un punto en su terreno precisamente en un partido que presenciábamos contra el Olimpic.

Por lo que sabemos de la potencia de ambos cuadros, junto con lo expuesto, el Castellón viaja con la tranquilidad que da el ir en cabeza en la tabla, y con la aspiración lógica de obtener algo positivo; desde luego la empresa es ambiciosa y difícil, pero si los jugadores del equipo albinegro son capaces de entregarse y luchar a tope, se tienen probabilidades de alcanzar algo positivo, que colocaría al Castellón en muy buena posición de cara a la segunda vuelta. El equipo albinegro ha entrenado a buen ritmo esta semana; todos los hombres están en disposición del entrenador, e incluso López parece recuperado. La formación que puede presentar el Castellón sólo tiene en principio una sola duda, y consiste en que si se va a jugar el 4-4-2 en cuyo lugar López entraría en el puesto de Esteve o si se va a jugar con la misma formación del pasado domingo frente al La Salle. Son dudas que al parecer no serán despejadas hasta momentos antes del partido. Hay ilusión en la plantilla de cara al partido y se tiene conciencia de lo que se juega. Junto al equipo técnico habitual van a componer la expedición los siguientes jugadores: Portales y Emilio porteros; Santi, Sergio, Taberner, Manfort y Javi, defensas; los medios, López, Marqués, Jovi y Víctor, y los delanteros, Quiques, Tico, Esteve y Rojas. En un partido como el que nos ocupa en que ambos equipos se juegan tanto es difícil apreciar un pronóstico pero en circunstancias normales todo resultado es posible.

RICARDO GIMENEZ

OPERACION CAMBIO

¡FUERA TRASTOS VIEJOS!!



LE ABONAMOS HASTA

10.000 PTS. por su viejo televisor

3.000 PTS. por su viejo frigorífico

1.500 PTS. por su vieja cocina

6.000 PTS. por su vieja lavadora

7.000 PTS. por su viejo lavaplatos

10.000 PTS. por su viejo tocadiscos

NO DESAPROVECHE ESTA OFERTA

SOLO DURANTE ESTE MES



CASA CENTRAL: Calle HERRERO, 11 - CASTELLON

Y AHORA TAMBIEN EN MERCADONA

Avenida VALENCIA, 24 - Tel: 20 06 45 CASTELLON

OFERTA televisores a color

Y TODOS LOS ELECTRODOMESTICOS QUE NECESITE

¡PAGUELOS SIN ENTRADA EN 40 MESES! ENTREGA INMEDIATA

Deportes RUBIO

Artículos de deporte y juguetes

Trinidad, 17 Tel. 23 79 16 Castellón

ALSIMET, S. A.

CASTELLON

Solicita

Vendedor Hierros y Aluminio

SE REQUIERE:

- Experiencia en ventas.
- Servicio Militar cumplido.
- Vehículo propio.

SE OFRECE:

- Sueldo a convenir.
- Posibilidad integración plantilla.
- ABSOLUTA RESERVA COLOCADOS.

INTERESADOS DIRIGIRSE a: Tel. 21 71 41, para concertar entrevista.

(Ref. INEM. CS-25.981-1)

APRENDA A CONDUCIR CON UN FORD FIESTA

ESTADIO CASTALIA

HOY, DOMINGO

A LAS 11'30 DE LA MAÑANA

PARTIDO LIGA PRIMERA REGIONAL

MONCOFAR C. F. - C. D. CASTELLON (Amateur)

NOTA. - Venta de localidades para los dos partidos, en las taquillas del Estadio a partir de las 10'30 horas de hoy, domingo.

A las 4 de la tarde partido Liga Segunda División «A»

CADIZ C.F. - C.D. CASTELLON

Venta de localidades, hoy, domingo, a partir de las 10'30 horas en taquillas del Estadio.

Información facilitada por:

NOTA

Se recuerda a los señores socios y público en general, que hoy, domingo, en las taquillas del Estadio, tendrán Lotería de Navidad del Club, a su disposición.



UNION CONDAL de SEGUROS

ENTIDAD ASEGURADORA

DEL C. D. CASTELLON



¡SU ENERO HA LLEGADO! en

MUEBLES LA FABRICA

* "SUPER REBAJAS" del 20 de Diciembre al 31 de Enero.

DESCUENTOS

15%, 20%, 25% Y 30%
EN TODOS LOS
DEMAS ARTICULOS



39.900' -P_{ts}

Mod. CANGURO

- Cama nido
- Armario de 1 puerta
- Secréter
- Puente con luz
- Alfillos
- Fresno



22.900' -P_{ts}

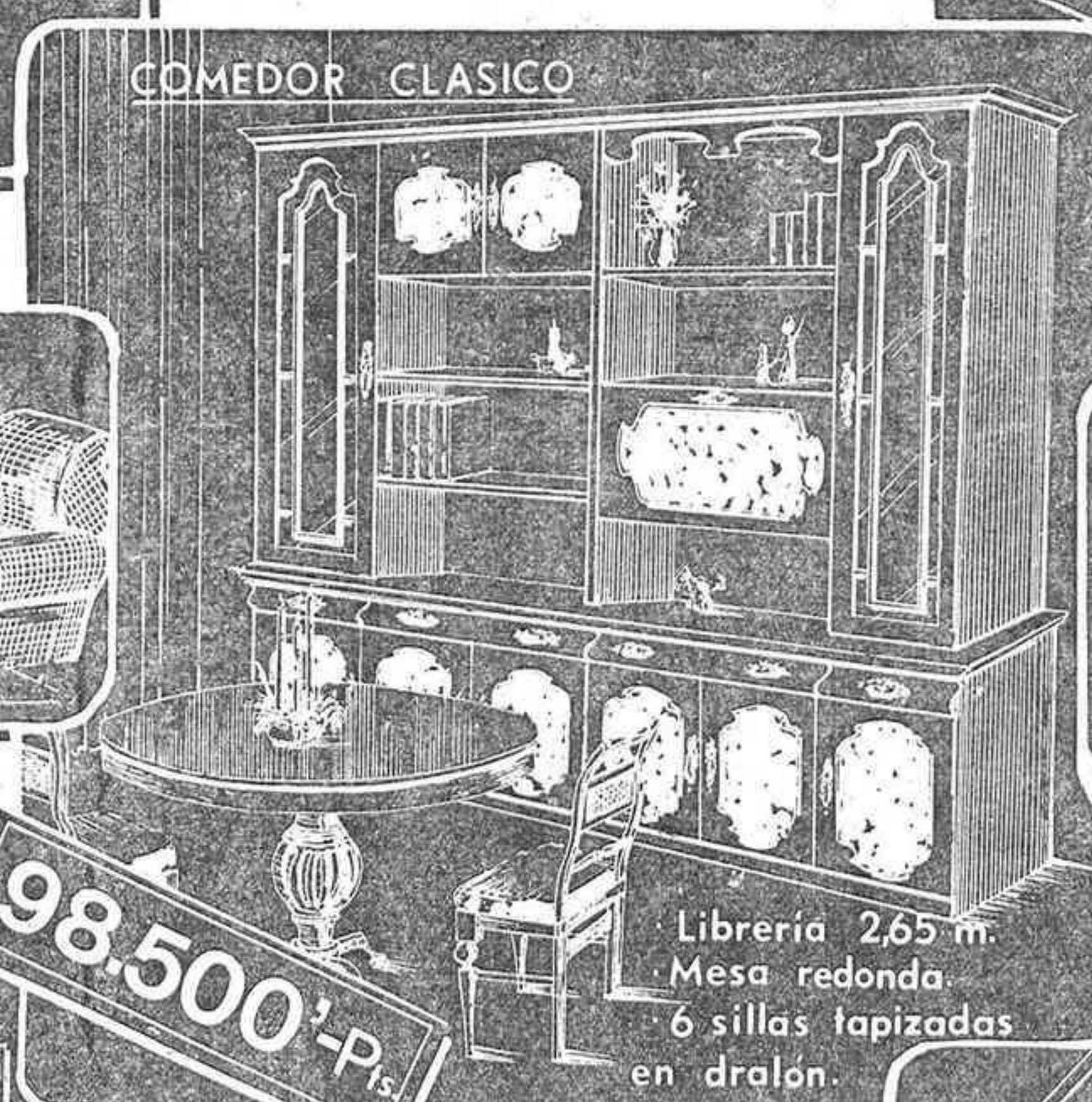
DORMITORIO IND.
Mod. CHARLY

- Fresno
- nogal
- Armario 2-prts.
- Cama
- Mesita con luz



23.900' -P_{ts}

Sofa 3 plazas y 2 sillones
tapizados en tela.



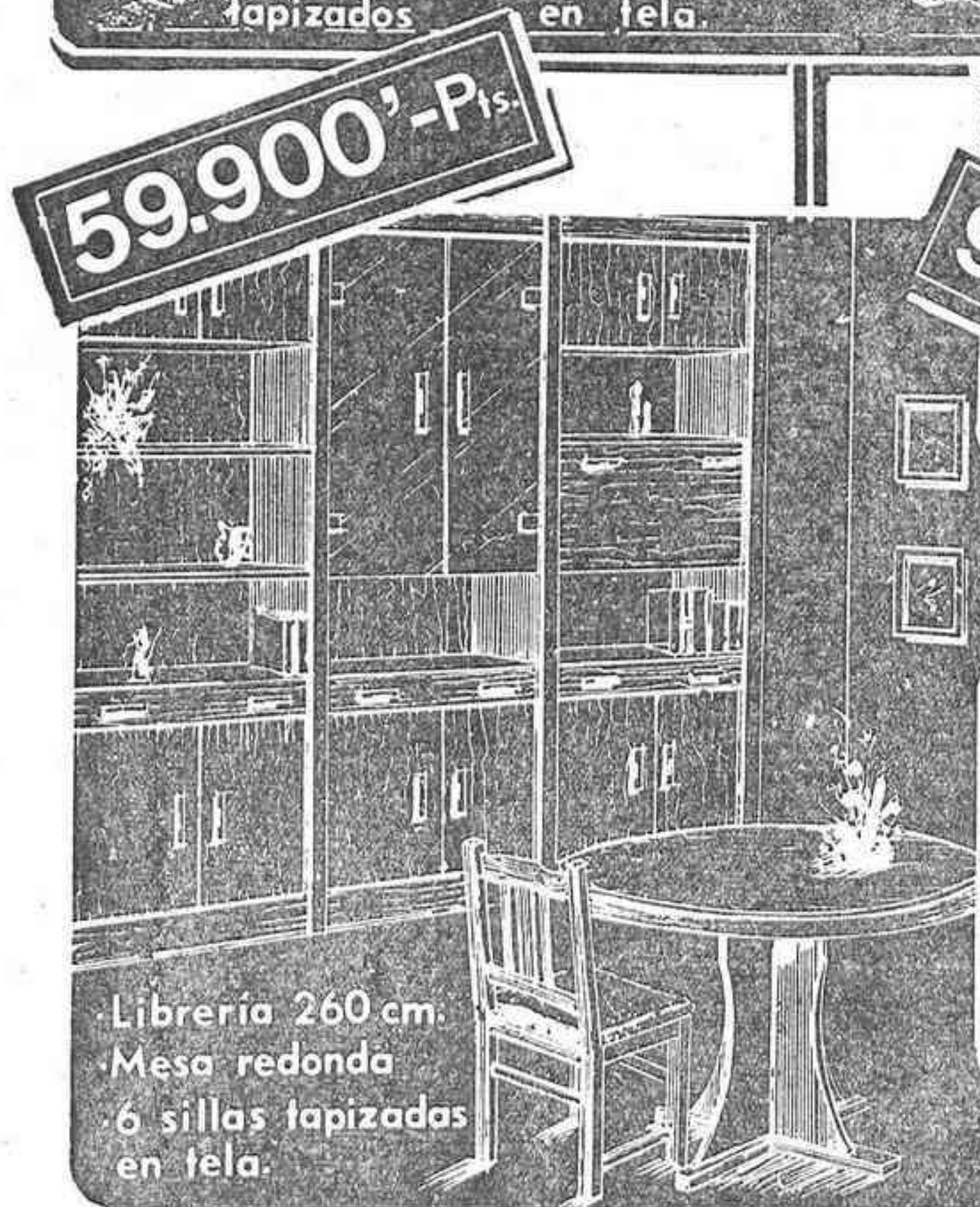
COMEDOR CLASICO

Librería 2,65 m.
Mesa redonda
6 sillas tapizadas
en dralon.



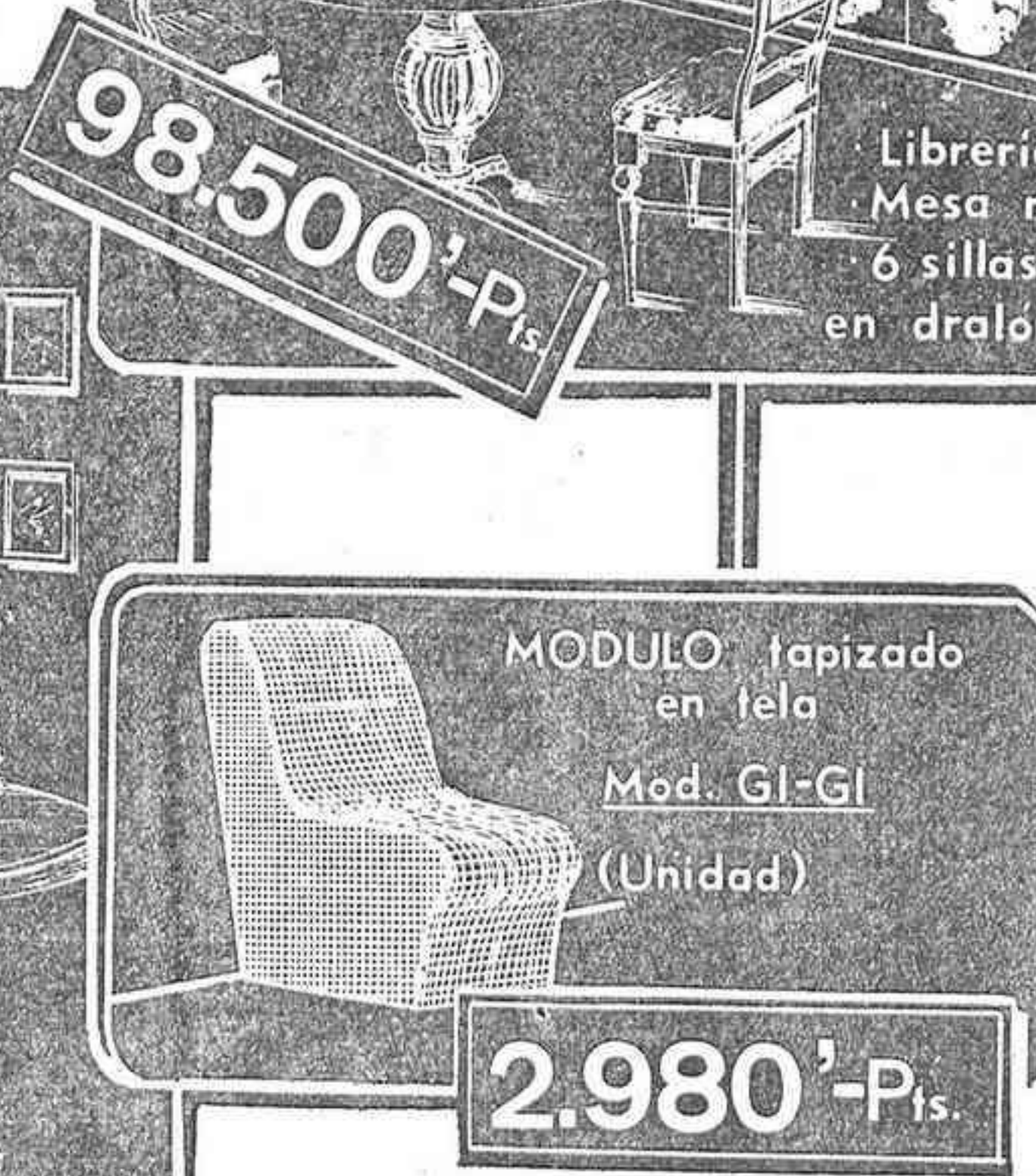
Sofa nido Mod. 80 COLONIAL en
tela y
madera
pino
o
nogal

13.900' -P_{ts}



59.900' -P_{ts}

Librería 260 cm.
Mesa redonda
6 sillas tapizadas
en tela.



98.500' -P_{ts}

MODULO tapizado
en tela
Mod. GI-GI
(Unidad)

2.980' -P_{ts}



49.900' -P_{ts}

DORMITORIO MAT. 4.200

- Armario 4-prts.
- Cama con galería y luz.
- Comodin con espejo.
- 2 Mesitas
- nogal

MUEBLES LA FABRICA

Enmedio, 91 * Castellón.

Avda. del Cid, 2 * VALENCIA.

decoración, traslado y montaje gratuitos

ABIERTO
sábado tarde

Mediterráneo

CASTELLÓN, DOMINGO, DÍA 7 DE DICIEMBRE DE 1980



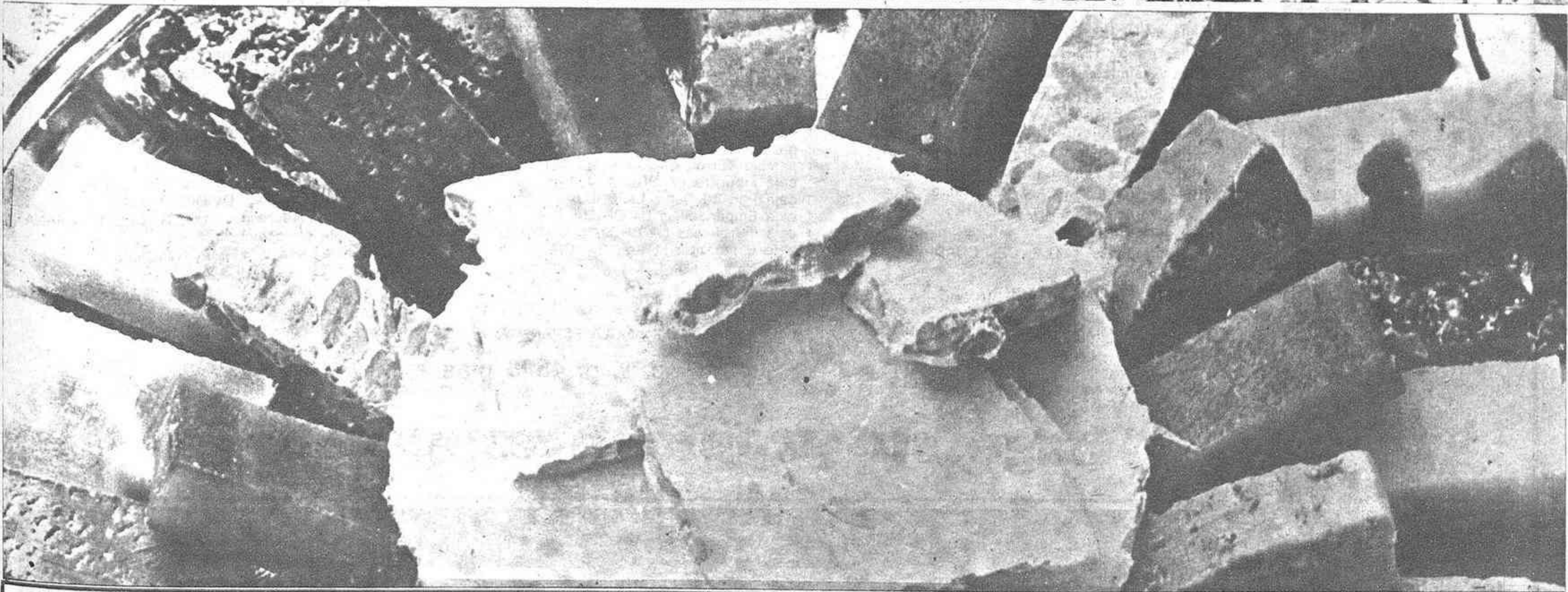
INDUSTRIAL, construya su embalaje, su carpintería, su andamio, su mueble con
 AGLOMERADOS
 De fibras y partículas y revestidos de Melamina, lacas y ebona.
 CONTRACHAPEADOS
 LAMINADOS
 TABLEROS ANTIHUMEDAD
 En aglomerados de partículas y contrachapeados.
 DISTRIBUIDOR OFICIAL:

MADERAS CLEMENTE, S.L.

Navarra, 1. Teléfono 21 59 45. CASTELLÓN

Onda, 101. Teléfono 52 01 80. VILLARREAL

LA ALIMENTACION ANTE LA NAVIDAD



HIPERDESCUENTO

castalia, s.a.

... EL HIPEReconómico



3500 m²
SALA DE
VENTAS



GRAN VIA, 62 Castellón
(Frente Clínica Herrero Tejedor)

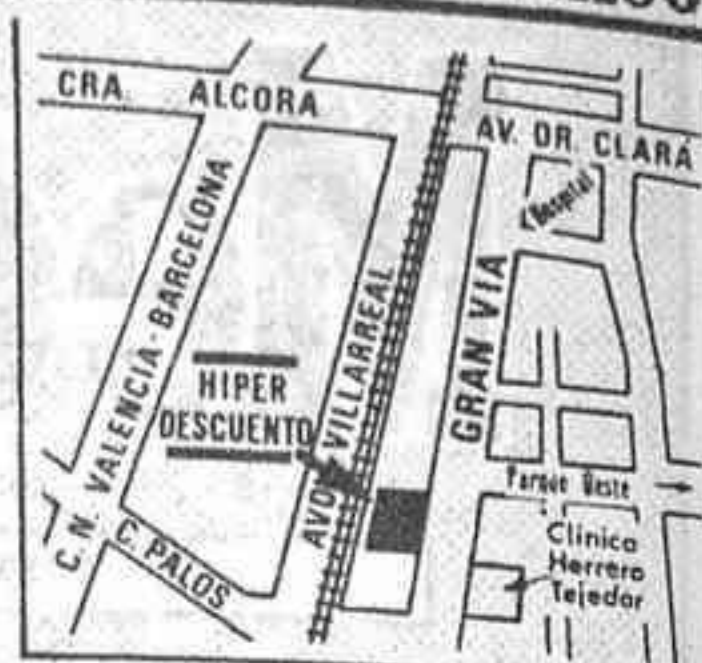
HIPERDESCUENTO

castalia, s.a.



3500 m²
SALA DE
VENTAS

... EL HIPEReconómico



GRAN VIA, 62 Castellón
(Frente Clínica Herrero Tejedor)

HIPERALEGRÍA NAVIDEÑA

1981

feliz

CORAL

- 1 botella Champaña CAVA, 1 l.
- 1 botella Brandy, 1 l.
- 1 botella Sidra, 3/4 l.
- 1 botella Vino, 3/4 l.
- 1 pastilla Turrón Coco LA FAMA.
- 1 pastilla Turrón Alicante LA BRUJA.
- 1 pastilla Turrón Jijona LA BRUJA.
- 1 caja Polvorones EL SANTO, 1/2 Kg.
- 1 lata Mejillones, 1/4 Kg.
- 1 lata Berberechos, 1/4 Kg.
- 1 bote Piña, 3/4 Kg.
- 1 bote Aceitunas.
- 1 frasco Colonia Caballero P. R.
- 1 caja decorada.

p. v. p. 1300 ptas.

NEVADA

- 1 botella Brandy TORRES 5 AÑOS.
- 1 botella Champaña DELAPIERRE.
- 1 botella Vino Rioja SAN ASENSIO.
- 1 botella Sidra EL GAITERO.
- 1 lata Berberechos, 1/4, R. DEL GUADIANA.
- 1 lata Mejillones ISABEL.
- 1 pastilla Turrón Jijona Extra LA FAMA.
- 1 pastilla Turrón Alicante Extra LA FAMA.
- 1 pastilla Turrón Coco Extra LA FAMA.
- 1 caja Polvorones EL SANTO, 1/2 Kg.
- 1 caja Figuritas Mazapán LA BRUJA.
- 1 bote Piña, 3/4, IMPORTACION.
- 1 bote Melocotón, 1/2 Kg.
- 1 bote Aceitunas rellenas LA ESPAÑOLA.
- 1 lata Espárragos, 1/2 Kg.

p. v. p. 1800 ptas.

ICEBERG

- 1 botella Anís BENDOR, 3/4 l.
- 1 botella Brandy FABULOSO, 1 l.
- 1 botella DELAPIERRE CAVA, 1 l.
- 1 botella Sidra, 3/4 l.
- 1 botella Vino Rioja, 3/4 l.
- 1 pastilla Turrón Jijona LA BRUJA.
- 1 pastilla Turrón Imperial LA BRUJA.
- 1 pastilla Turrón Coco Suprema LA BRUJA.
- 1 caja Polvorones EL SANTO, 1/2 Kg.
- 1 lata Mejillones, 1/4 Kg.
- 1 lata Berberechos, 1/4 Kg.
- 1 bote Piña, 3/4 Kg.
- 1 bote Melocotón, 1/2 Kg.
- 1 bolsa Aceitunas, 1/4 Kg.
- 1 pieza Fuet CASADEMONT.
- 1 frasco Colonia, 1/8, P. R.
- 1 caja decorada.

p. v. p. 1550 ptas.

LLUVIA

- 1 botella Whisky DOBLE V.
- 1 botella Brandy CARLOS III.
- 1 botella Champaña CODORNIU EXTRA.
- 1 botella CINZANO, 1 l.
- 1 botella Vino Rioja COTO.
- 1 botella Sidra EL GAITERO EXTRA.
- 1 pastilla Turrón Jijona Extra LA FAMA.
- 1 pastilla Turrón Alicante Extra LA FAMA.
- 1 pastilla Turrón Coco Extra LA FAMA.
- 1 caja Polvorones, 1/2 Kg.
- 1 caja Mazapanes LA BRUJA.
- 1 bote Piña, 3/4, IMPORTACION.
- 1 bote Melocotón.
- 1 lata Mejillones OVIDIO.
- 1 lata Berberechos R. DEL GUADIANA.
- 1 lata Espárragos, 1/2 Kg.
- 1 lata Aceitunas rellenas ISABEL, 1/2 Kg.

p. v. p. 2600 ptas.

AMANECER

- 1 botella Whisky NYC.
- 1 botella Brandy TERRY, 1 l.
- 1 botella Champaña DELAPIERRE.
- 1 botella Sidra EL GAITERO, 3/4 l.
- 1 botella Anís BENDOR, 3/4 l.
- 1 botella Vino Rioja SAN ASENSIO.
- 1 pastilla Turrón Extra LA FAMA, Jijona.
- 1 pastilla Turrón Extra LA FAMA, Alicante.
- 1 pastilla Turrón Extra LA FAMA, Fruta.
- 1 caja Polvorones EL SANTO, 1/2 Kg.
- 1 lata Mejillones ISABEL.
- 1 lata Berberechos, 1/4, R. DEL GUADIANA.
- 1 bote Melocotón, 1/2 Kg.
- 1 bote Piña, 3/4, IMPORTACION.

p. v. p. 1900 ptas.

GLACIAL

- 1 botella Anís BENDOR.
- 1 botella Whisky DOBLE V.
- 1 botella Champaña CODORNIU EXTRA.
- 1 botella Brandy CARLOS III.
- 1 botella Vino Rioja COTO, 3/4 l.
- 1 botella CINZANO, 1 l.
- 1 pastilla Turrón LA FAMA SUPREMA, Jijona.
- 1 pastilla Turrón LA FAMA SUPREMA, Alicante.
- 1 pastilla Turrón LA FAMA SUPREMA, Coco.
- 1 pastilla Turrón LA FAMA SUPREMA, Chocolate.
- 1 caja Figuritas LA BRUJA, 400 gr.
- 1 caja Pan de Cádiz LA BRUJA.
- 1 caja Empanadillas LA BRUJA.
- 1 caja Marquesas LA BRUJA.
- 1 bote Espárragos, 1 Kg., GARCIA.
- 1 bote Piña, 1 Kg., I. X. L.
- 1 bote Melocotón, 1 Kg.
- 1 lata Almejas, 1/4 Kg.
- 1 lata Navajas, 1/4 Kg.
- 1 bote Aceitunas rellenas LA ESPAÑOLA.

p. v. p. 4800 ptas.

ISLA

- 1 botella Brandy FUNDADOR, 1 l.
- 1 botella Champaña DELAPIERRE.
- 1 botella Sidra EL GAITERO, 3/4 l.
- 1 botella Anís BENDOR, 3/4 l.
- 1 botella Vino Rioja SAN ASENSIO.
- 1 pastilla Turrón Jijona Extra LA FAMA.
- 1 pastilla Turrón Alicante Extra LA FAMA.
- 1 pastilla Turrón Yema Fruta Extra LA FAMA.
- 1 caja Polvorones EL SANTO, 1/2 Kg.
- 1 lata Mejillones OVIDIO, 1/4 Kg.
- 1 lata Berberechos, 1/4, R. DEL GUADIANA.
- 1 bote Melocotón, 1/2 Kg.
- 1 bote Piña, 3/4, IMPORTACION.

p. v. p. 1650 ptas.



haga su propio presupuesto

CODORNIU

EXIJALO EN NUESTROS LOTES

IDEAS PARA UNA ECONOMICA CENA DE NAVIDAD

UNA BUENA ENTRADA A BASE DE CANAPES VARIADOS ES LO MEJOR. PESCADOS AHUMADOS, VERDURAS NATURALES CON SALSA MAHONESA, EMBUTIDOS Y SALAZONES PUEDEN DAR LUGAR A EXQUISITOS Y BARATOS ENTREMESSES

UN SOLO PLATO FUERTE ES MAS SANO Y MAS BARATO. SE ACONSEJA LA LANGOSTA A LA MARIÑERA (CONGELADA) O EL «CIVET» DE LIEBRE AHORA QUE ES TIEMPO DE CAZA Y CONVIENE HACER DEPORTE

Para postre frutas del tiempo, mejor, la naranja. Y para el final los tradicionales turrónes, mazapanes y mantecados

La cena de Navidad es algo de lo que ya nadie está dispuesto a prescindir. En todos los países del mundo y cada vez más, las familias se han ido separando por motivos diversos. Las necesidades laborales, la facilidad de las comunicaciones y la internacionalización cada vez mayor hace que la gente se desplace de un lado a otro para trabajar, para estudiar o simplemente para cambiar de aires. En Navidad todos procuran volver a casa y es la ocasión de reunirse en torno a una mesa bien servida de las mejores viandas que proporcionen una felicidad que se busca. O al menos ayuda a encontrarla. El hombre es animal que goza cuando se alimenta, lo que no ocurre con el resto de los semovientes. Y esta ocasión la aprovecha cada vez que puede.

No es una barbaridad

Puritanos ha habido que criticaron el placer de la buena mesa, la costumbre de celebrarlo todo comiendo. Sin embargo, es ésta la costumbre más universal y más constante de los humanos. No ha existido ningún

pueblo en el mundo que no haya puesto en primer lugar de las celebraciones la comida. No hay bodas en el universo donde no se obsequie con una comida al estilo del país, primitivo o civilizado, oriental u occidental, rico o pobre. Y corona esta bendición el banquete religioso de la Eucaristía. El propio Jesús, cuando quiso perennizar su memoria entre sus discípulos y seguidores inventó la Eucaristía, comida al fin y al cabo. Pues bien, vayamos a la cena de Navidad. Tampoco hay país en el mundo donde ésta hoy no se celebre. Y en la mayoría de ellos existen menús tradicionales, que han pasado a la historia por su exquisitez, laboriosidad en su preparación, y extensa variedad en sus platos. Tratar de todos ellos no es nuestro propósito hoy, ya que su extensión no permite acogerla en nuestro espacio. Lo que sí abordaremos es el sentido práctico y real aplicado a nuestros días y circunstancias.

Del pavo al cordero y de éste al besugo

Pavo, cordero y besugo son

los tres alimentos base de toda cena navideña a la española que se precie de serlo. Pero, ¿qué ocurre hoy con estos exquisitos manjares? El kilo de cualquiera de ellos ronda hoy las mil pesetas y un plato para seis personas en estas especialidades se puede poner entre los dos y los tres mil. Si a ello se une otro plato de mariscos el presupuesto se sube a las nubes con mucha facilidad. Pero también está la dificultad de encontrar pavo, cordero y besugo en buenas condiciones para tanta gente que quiere comerlo. Y una tercera circunstancia: que la gente gusta de variar. Tanta tradición, siempre los mismos platos, suele hartar a la juventud. Por ello, pensando en los que quieren variar de tema, ofrecemos hoy una nueva fórmula de cenar en Navidad.

Entradas para cena fría

Los mariscos congelados suelen ser la mejor opción. Los hay muy diversos. Desde las populares gambas, pasando por los camarones, langostinos, cigalas y langostas, y los crustáceos: nécoras, buey de mar, centollas,

bogavantes, etc.. Contando con un mediano congelador en casa, estos mariscos se pueden obtener a buen precio a mediados del mes de noviembre y se conservan en excelentes condiciones para el día que van a consumirse.

Otra opción son los canapés variados: los pescados chumados (anchovas, salmón, truchas, sardinas, etc.) y sus sucedáneos pueden completar los platos con otros de jamón serrano y/o york; espárragos de conserva, pepinillos, aceitunas rellenas o no, alcachofas, guisantes, todas estas verduras aderezadas con salsas como la mahonesa por ejemplo. Quesos batidos, cremas de mariscos o verduras, embutidos variados, patés franceses o del país, sirven también para rellenar canapés muy apetitosos. Toda esta variedad de entremeses es económicamente aceptable para cualquier bolsillo y, aunque su preparación exige algún tiempo y trabajo, los resultados gastronómicos son excelentes.



A pesar de que muchas familias prescindirán del pavo en estas Navidades de crisis, muchas de estas aves serán víctimas de la tradicional cena del 24 de diciembre. — (Foto EFE-FIEL)

Los platos fuertes

Como platos fuertes, a elegir, o ambos si se quiere que la cena sea pantagruélica y no importa su precio, nos inclinaremos por una langosta a la marinera o por un civet de liebre. La langosta puede encontrarse congelada a buen precio, no muy cercana a fecha, como el resto de los mariscos, e incluso la «langostilla» que llaman, y que procede de las costas saharianas.

La liebre es una pieza de caza de gran sabor y el tiempo navideño es apto para poderla adquirir con el propio esfuerzo deportivo y una escopeta. Así que no resulta cara en el conjunto en las familias en que haya cazadores y en tierras propicias. Cualquiera de estos platos en un restaurante de cierta categoría, que es donde los sirven, no se paga con menos de mil pesetas la ración; pero en casa, hecho por una buena cocinera, sa-

le igual de exquisito y cuesta mil pesetas el plato para seis personas. Lo que supone un buen ahorro.

Las recetas de ambos platos no son difíciles y se encuentran en cualquier libro de cocina ordinario, máxime en los que hoy existen en todos los hogares y de tan buen crédito.

Vino y postres

La recomendación de los vinos es difícil entre tantos y tan buenos como existen en nuestra geografía. Pero se puede dar una buena lista. Para mariscos y entradas nada mejor que un jerez seco fino, entre 15 y 17 grados. Para el pescado, un rioja semi-seco blanco de 12 a 13 grados e incluso de 15 grados. Las carnes van excelentemente con vinos tintos gruesos, de rioja, manchegos o del Penedés, de 16 a 18 grados. Pero también pueden tomarse los ribeiros y los rueda blancos con las entra-

das y el marisco; y los carifeños y jumilla tintos con las carnes y la caza. Si se toma caldo o consomé, o la clásica sopa con el menudillo del pollo, nada mejor que un jerez oloroso, entre 18 y 20 grados, muy seco. A los postres no debe faltar el champán. Español, claro está, y para bolsillos pobres, la sidra asturiana.

Los postres deben expresarse con fruta del tiempo: si son naranjas, mejor. Las macedonias naturales, rocadas con zumo de naranja, excelentes. Debe continuarse con frutos secos del tiempo: castañas, nueces, higos secos, ciruelas, pasas, plátanos, etc.. Y terminar con los dulces propios de Navidad: turrón, mazapanes, mantecados, polvorones, garrapiñadas, alfajores, hojaldres y toda la extensa gama que hoy ofrece el mercado. Y buen provecho.

MANUEL MARIA
(FIEL-SERVICIOS ESPECIALES E F E)

SUPERDESCUENTO

MONCADA, 6

CASTELLON



COMPRIN

DOS AUTOSERVICIOS
EN LINEA DIRECTA DE
CASTELLON Y PROVINCIA

AVDA. VALENCIA, 21
AVDA. ALMAZORA, 16

CASTELLON

Aunque la almendra bajó

El turrón entre un diez y un quince por ciento más caro

“Los precios de venta son ya peligrosos”, manifiesta Vicente Ferrer, gerente de Artusa



la confección del turrón, excepto la almendra. Entonces, gracias a Dios, al no haber subido la almendra, los otros aumentos sólo han repercutido en un 10 o un 15 por ciento; que si este año llega a suceder lo que otras veces, es decir, si la almendra también hubiera subido, los precios se habrían disparado. En la evolución de los precios del turrón durante los últimos diez años, la almendra marcaba el paso, toda vez que el resto de productos se movía poco.

—¿A qué precio han pagado ustedes la almendra?

—El año pasado nosotros pagamos la almendra, según tipo, entre 430 y 490 pesetas el kilo. Hablo de la almendra sin cáscara, repelada, limpia, blanca, seleccionada y triana. Este año, curiosamente, la hemos pagado entre 410 y 470 pesetas kilo, por supuesto para almendra de la misma característica. E incluso nos consta que ahora está más barata de lo que nosotros la hemos pagado, pero sucede que la compramos en los meses de agosto y septiembre y en el árbol, por el mismo sistema que

jera, que podría estar usándose «por ahí». Nosotros por supuesto que no la empleamos.

Turrón fresco

Nos explica por último el señor Ferrer Guillén que una de las diferencias entre los turrónes totalmente industrializados, y los que producen las empresas del tipo de Artusa —que sólo son cuatro o cinco en todo el país— es que el producto llega al consumidor mucho más fresco. Para cubrir la fuerte demanda que origina una propaganda masificadora, los empresarios turróneros más fuertes empiezan a fabricar muchos meses antes de Navidad, para tener reservas suficientes con las que cubrir la demanda. En el caso de una fábrica de tipo artesano como la de Castellón, cuya producción tiene que ser necesariamente limitada, se trabaja desde hace sólo un par de meses. Este turrón llegará a su mesa prácticamente recién elaborado, fresco.

(Fotos: HEREDIO)

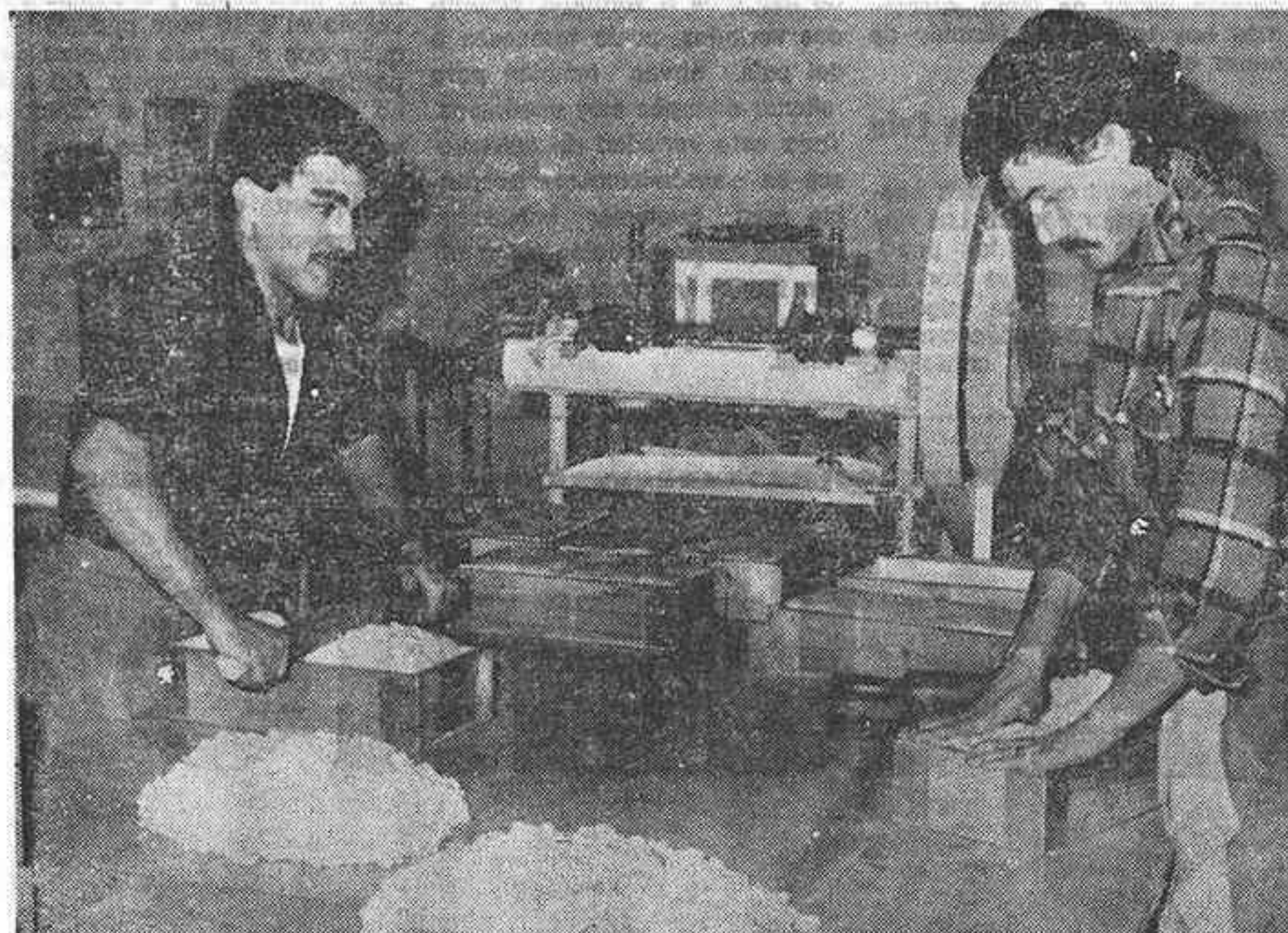
«Aunque el precio de la almendra ha descendido ligeramente, el turrón cuesta este año más caro, porque todos los otros componentes del proceso de elaboración han subido», nos explica el gerente de Artusa, Vicente Ferrer Guillén, empresa dedicada a la producción de turrónes de tipo artesano. Un empeño difícil cuando se trata de mantener unas características específicas del modo de ser artesano, combinando con las exigencias que de algún modo trata de imponer el mercado.

un producto capaz de competir con ventaja y superar al que se hace en la zona turrónera por excelencia. Lleva, junto con su equipo, una lucha permanente para prestigiar la marca y hacer que cada pastilla vendida en diferentes ciudades españolas sea como un dulce mensaje de Castellón, que contribuya a extender el nombre de nuestra ciudad y provincia. Cuando de números se trata, el gerente de Artusa habla con absoluta claridad. Y de números posamos a hablar. ¿En qué porcentaje ha aumentado el precio del turrón?

—Haciendo una consideración global, porque resultaría muy complejo entrar en el detalle concreto de cada variedad —yema, mazapán, lijóna, duro, etc.— el precio del turrón ha aumentado entre un 10 y un 15 por ciento en relación con el año pasado.

—¿A qué obedece el aumento?

—Siempre se ha cargado el «sambenito» a la almendra, culpándola de que el turrón esté tan caro. Efectivamente, si la al-



se vende la naranja. Entonces, aseguramos la compra a un precio concreto, que puede quedar por debajo o por arriba de la cotización que se registra unos meses después. Si el precio en el campo sube, nos hemos beneficiado un poco; si baja, resultamos perjudicados. Este año en concreto hemos resultado perjudicado por el hecho de que la almendra haya bajado con posterioridad al momento en que efectuamos la adquisición.

Almendra marcona

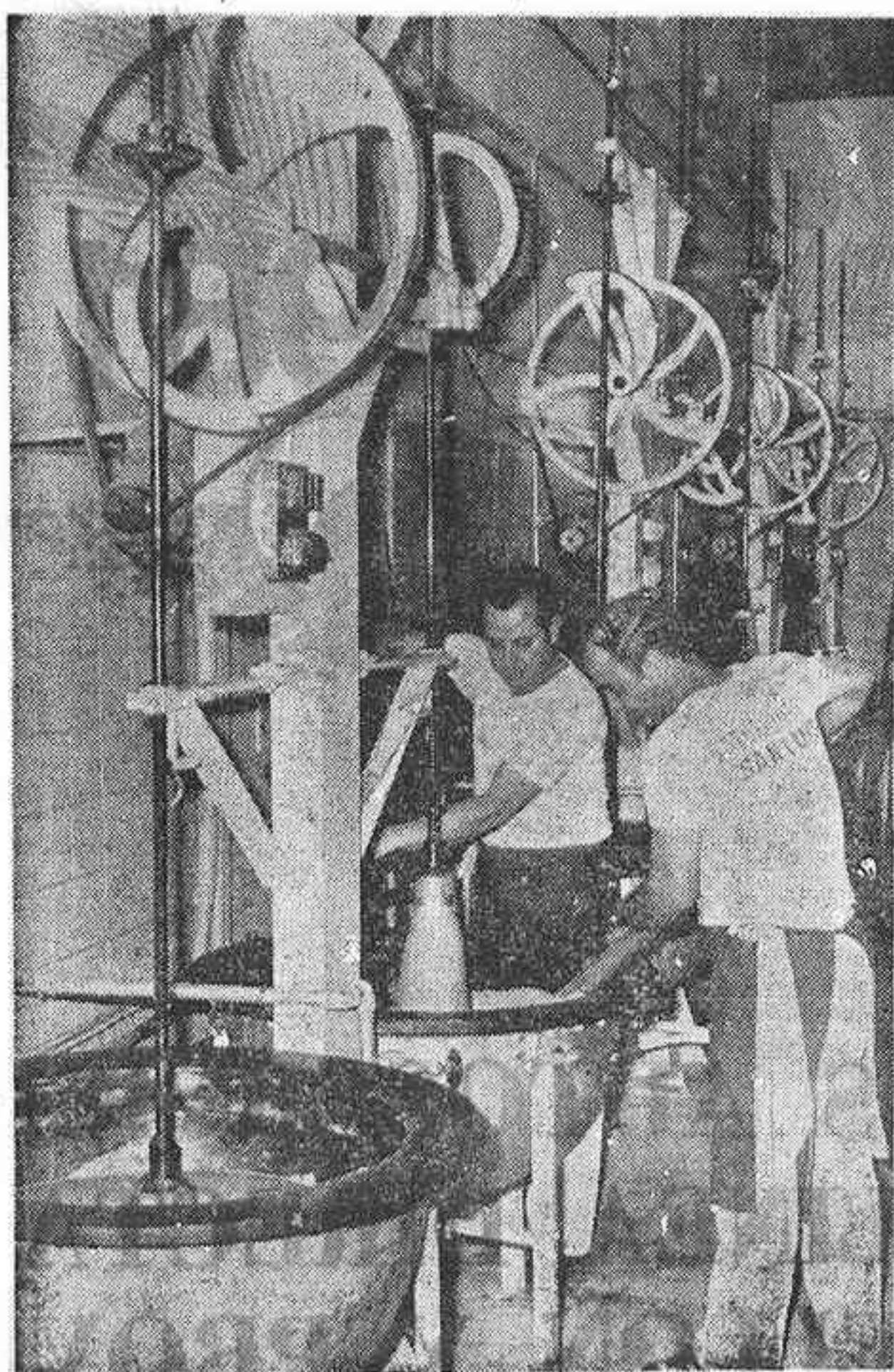
Está claro que la almendra va unida indeliblemente con el mundo del turrón. No se entiende el uno sin la otra. Por eso seguimos hablando de ésta, teniendo en cuenta por otra parte que Castellón es una provincia que figura entre las principales zonas productoras de todo el país. Por cierto, señor Ferrer Guillén, ¿qué tipo de almendra consumen?

—Principalmente, casi diríamos que en un setenta por ciento, empleamos la variedad «marcona». Curiosamente Castellón es una de las provincias más ricas en producción de «marcona» que, por otra parte, es la de mayor calidad. Sin embargo, desgraciada y paradójicamente para nosotros, lo que no existe es una fuente regular de suministro dentro de la provincia y nos vemos en la obligación de salir fuera de Castellón para comprar la almendra «marcona» que se ha producido aquí. Queda ello decir que los grandes «trusts» de la almendra la compran en esta tierra y nos la venden desde otras provincias.

Aparte de la «marcona», se gasta así mismo la «planeta», también denominada «mallorca» o «ollara», que se emplea en los turrónes de yema, mazapán, coco, etc.

—¿Se utiliza almendra de importación?

—Yo no considero que se pueda hacer turrón con almendra de importación. Las «matas lenguas» dicen que ha habido una importación de almendra extran-



menta fuera más económica, el turrón resultaría más barato, de eso no hay duda. Pero, de cualquier modo, hay que considerar que la almendra es sólo una parte del turrón, uno de los productos que empleamos en la elaboración de este dulce. Este año tenemos el caso curioso de que la almendra ha bajado de pre-

cio. La almendra y quien afirma lo contrario no dice la verdad, es ligeramente más barata en el año 1980 que en el de 1979. Sin embargo, el azúcar es más caro y lo mismo sucede con la miel, el cartón —brutalmente más caro—, la mano de obra, el gas-oil. En fin, ha subido todo lo que interviene en

El turrón, obra artesana



El turrón, artículo que indefectiblemente unimos a la idea de grandes fábricas que producen un producto de tipo industrial en cantidades masivas, es también fruto de la paciente labor artesana de expertos maestros de la pastelería que en sus obradores elaboran un artículo de la mayor calidad: el turrón hecho a mano.

Dios nos libre de ir en contra del turrón de marca. Entre otras cosas porque nos consta que es un artículo muy bien preparado, que supera controles de calidad realmente estrictos y para mejor prueba, ahí está la gran aceptación que a nivel mundial tiene este turrón. Pero, al mismo tiempo, si que deseamos poner el evento en la variante artesana del turrón, porque siendo igual es, al mismo tiempo, un artículo diferente.

Seguir la tradición

El turrón tiene una historia apasionante, que no vamos a reproducir ahora, porque ya ha sido escrita por auténticos expertos en el tema. Producto cuyo origen se remonta a siglos atrás, sus comienzos fueron puramente artesanos. Después, al generalizarse su consumo como consecuencia de la calidad y de ser un artículo que ha merecido la consideración de navidad por excelencia, fueron apareciendo los modos de hacer de carácter industrial. Primero, en pequeñas fábricas. Ahora, en grandes factorías.

Sin embargo, todavía hay hombres que siguen aferrados a la tradición. Los artesanos del turrón. Especialistas de la pastelería que trabajan con mano experta los distintos productos y consiguen un producto exquisito, en una amplia gama de variantes. Normalmente el pastelero no prepara las especialidades clásicas del turrón industrial —tipos «Lijóna» y «Alicante», sino otras más apropiadas a sus posibilidades: yema, mazapán, guirlache, etc. Y lo hacen poniendo en juego su fantasía, para así apartarse lo más posible de la uniformidad que implica el proceso industrial masificado. No empiezan a trabajar allá en la primavera. Ni tan siquiera en otoño. Esperan a que falten pocos días para Navidad. Seleccionan entonces los ingredientes. Aplican su fórmula y sacan a la venta, en cantidades muy limitadas, un turrón hecho a mano que puede competir con cualquier otra especialidad de la alta pastelería y confitería.

¿Compensan los resultados económicos el esfuerzo que realizan? Aunque este producto se venda algo más caro, aseguramos que no. Sin embargo siguen trabajando en ello porque se lo pide su propio orgullo profesional y también porque, al menos moralmente, la satisfacción de los consumidores es algo a tener en cuenta.

(Foto: HEREDIO)

Maestro Pastelero



Pastelería Artesana

Para la compra de los turrónes de Navidad y repostería tradicional, acuda a un «entendido», su pastelería habitual.

NAVIDAD 80

UN SIMBOLO DE CALIDAD Y ATENCION AL CLIENTE



GREMIO PROVINCIAL DE PASTELERIA DE CASTELLON

AUTOSERVICIOS

NOVIEMBRE

RONDA MAGDALENA, 45 - TEL. 21 27 01 * EXPOSICION MONCADA, 9 - TEL. 22 71 08 * NAVARRA, 59 - TEL. 21 65 68

en
navidad
regale
utilidad

CAJAS

ZODIACO

- 1 L. Paté CAMPAGNE
- 1 B. Sidra EL GAITERO
- 1 B. CODORNIU Extra
- 1 B. Vermouth
- 1 P. Turrón Jijona EL ALMENDRO
- 1 P. Turrón Alicante EL ALMENDRO
- 1 P. Turrón Coco EL ALMENDRO
- 1 L. Chopped Pork de 1/2 kg.
- 1 B. Piña de 3/4 kg.
- 1 L. Jamón Cocido
- 1 B. Melocotón de 1 kg.
- 1 L. Berberechos
- 1 B. Vino Rioja PATERNINA BANDA AZUL
- 1 B. Aceitunas Perlas 500 gr.
- 1 C. Figuritas
- 1 Torta Imperial EL ALMENDRO
- 1 P. Salchichón
- 1 L. Espárragos Cristal 1 kg.
- 1 L. Caviar de 50 gr.
- 1 C. Polvorones de 1/2 kg.
- 1 L. Café Superior de 200 gr.
- 1 C. Pasteles de Gloria de 1/2 kg. LA BRUJA
- 1 B. Pera de 1 kg.
- 1 B. Ginebra de 1 l.
- 1 B. Coñac TORRES
- 1 B. MORILES
- 1 P. Turrón Fruta EL ALMENDRO
- 1 T. Frutos Secos EL ALMENDRO
- 1 CAJA DECORADA

4.423 Ptas.

BACHARACH

- 1 B. Coñac TERRY
- 1 B. DELAPIERRE GLACE
- 1 C. Polvorones
- 1 B. Aceitunas Perlas
- 1 B. Melocotón de 1/2 kg.
- 1 B. Piña de 3/4 kg.
- 1 P. Turrón Jijona EL ALMENDRO
- 1 P. Turrón Alicante EL ALMENDRO
- 1 B. Sidra EL GAITERO
- 1 L. Salchichas de 500 gr.
- 1 B. Pera de 1/2 kg.
- 1 L. Mejillones
- 1 L. Berberechos
- 1 P. Café Instantáneo BUNTI
- 1 CAJA DECORADA

1.740 Ptas.

DANUBIO

- 1 P. Café Superior de 100 gr.
- 1 B. Melocotón de 1/2 kg.
- 1 B. Coñac de 1 l.
- 1 B. Sidra EL GAITERO
- 1 B. RONDEL
- 1 P. Turrón Jijona LA BRUJA
- 1 P. Turrón Alicante LA BRUJA
- 1 B. Pera de 1/2 kg.
- 1 C. Polvorones
- 1 C. Surtido
- 1 L. Sanchichas de 1/2 kg.
- 1 B. Confitura de Melocotón
- 1 CAJA DECORADA

1.176 Ptas.

BRISTOL

- 1 P. Café Superior de 100 gr.
- 1 B. TERRY
- 1 B. Sidra EL GAITERO
- 1 B. Vino Rioja PATERNINA BANDA DORADA
- 1 C. Polvorones de 1/2 kg.
- 1 P. Turrón Jijona LA BRUJA
- 1 P. Turrón Alicante LA BRUJA
- 1 C. Surtido
- 1 B. Piña de 3/4 kg.
- 1 B. Melocotón de 1/2 kg.
- 1 B. Confitura Cristal
- 1 B. Pera de 1/2 kg.
- 1 B. DELAPIERRE
- 1 CAJA DECORADA

1.287 Ptas.

FLORENCIA

- 1 P. Café Superior de 100 gr.
- 1 B. Coñac TORRES
- 1 B. CODORNIU GRAN CREMANT
- 1 B. Anís
- 1 B. Ginebra de 1 l.
- 1 B. Vino Rioja PATERNINA BANDA AZUL
- 1 B. Piña de 3/4 kg.
- 1 B. Melocotón de 1/2 kg.
- 1 L. Berberechos
- 1 Torta Imperial
- 1 P. Turrón Jijona EL ALMENDRO
- 1 P. Turrón Alicante EL ALMENDRO
- 1 B. Pera de 1/2 kg.
- 1 C. Figuritas de 200 gr.
- 1 C. Polvorones
- 1 CAJA DECORADA

2.355 Ptas.

VIRGINIA

- 1 P. Turrón Chocolate de 300 gr.
- 1 B. Piña de 3/4 kg.
- 1 B. Pera de 1/2 kg.
- 1 B. Melocotón de 1/2 kg.
- 1 P. Turrón Jijona EL ALMENDRO de 300 gr.
- 1 P. Turrón Alicante EL ALMENDRO de 300 gr.
- 1 B. PERLAS DEL GUADALQUIVIR de 500 gr.
- 1 Torta Imperial
- 1 L. Berberechos
- 1 L. Mejillones
- 1 B. Confitura de Melocotón
- 1 B. Vino Rioja PATERNINA BANDA AZUL
- 1 B. Vermouth
- 1 P. Café Superior de 250 gr.
- 1 B. CARLOS III
- 1 B. CODORNIU GRAN CREMANT
- 1 B. Sidra EL GAITERO
- 1 CAJA DECORADA

2.323 Ptas.

PATRICIA

- 1 B. TERRY de 1 l.
- 1 B. DELAPIERRE
- 1 B. Sidra EL GAITERO
- 1 C. Polvorones de 1/2 kg.
- 1 P. Turrón Chocolate
- 1 B. Pera de 1/2 kg.
- 1 B. Melocotón de 1/2 kg.
- 1 B. Piña de 3/4 kg.
- 1 P. Dátiles
- 1 B. Vino Rioja PATERNINA BANDA AZUL
- 1 B. Sanchichas Frankfurt de 1/2 kg.
- 1 L. Berberechos
- 1 L. Aceitunas Perlas
- 1 B. Lomo Trufado de 500 gr.
- 1 P. Turrón Jijona LA BRUJA
- 1 P. Turrón Alicante LA BRUJA
- 1 T. Frutos Secos EL ALMENDRO
- 1 CAJA DECORADA

1.678 Ptas.

MONACO

- 1 B. Moriles
- 1 B. Sidra ZARRACINA
- 1 P. Café Superior 100 gr.
- 1 B. TERRY
- 1 B. DELAPIERRE
- 1 B. Piña de 3/4 kg.
- 1 B. Melocotón de 1/2 kg.
- 1 B. Pera de 1/2 kg.
- 1 P. Fuet
- 1 P. Turrón Jijona EL ALMENDRO
- 1 P. Turrón Alicante EL ALMENDRO
- 1 Torta Imperial
- 1 P. Surtido
- 1 C. Polvorones
- 1 CAJA DECORADA

1.814 Ptas.

LIDIA

- 1 P. Turrón de Chocolate de 300 gr.
- 1 P. Café Superior de 100 gr.
- 1 B. Coñac de 1 l.
- 1 B. DELAPIERRE
- 1 C. Polvorones de 1/2 kg.
- 1 B. Sidra EL GAITERO
- 1 L. Salchichas de 1/2 kg.
- 1 B. Melocotón de 1/2 kg.
- 1 P. Turrón Jijona LA BRUJA
- 1 P. Turrón Alicante LA BRUJA
- 1 B. Piña de 3/4 kg.
- 1 B. Pera de 1/2 kg.
- 1 B. Confituras de Melocotón
- 1 CAJA DECORADA

1.338 Ptas.

BANDEJAS

BANDEJA SUPER ESPECIAL

- 1 P. Jamón
- 1 B. Whisky LONG JOHN o JOHNIE WALKER.
- 1 B. DUQUE DE ALBA
- 1 B. NON PLUS ULTRA
- 1 B. GRAN CODORNIU
- 1 B. MONOPOL
- 1 B. MARQUES DE RISCAL
- 1 L. Perdiz
- 1 B. Melocotón 1 kg. Cristal
- 1 L. Almejas
- 1 L. Navajas
- 1 B. DRY SACK
- 1 P. Turrón Artesanía EL ALMENDRO
- 1 C. Pasteles Gloria
- 1 C. Pasteles Yema
- 1 P. Queso Holandés
- 1 B. Café Superior 500 gr.
- 1 BANDEJA

11.954 Ptas.

MIMBRE FLOR DE LIS

- 1 B. Café Superior de 500 gr.
- 1 B. TORRES 10
- 1 B. CODORNIU Extra
- 1 B. MARQUES DE RISCAL
- 1 B. Jerez DRY SACK
- 1 L. Espárragos de 1 kg. Cristal
- 1 B. Frutas Almibar de 1 kg.
- 1 L. Almejas
- 1 L. Navajas
- 1 L. Tortas 3 Unidades
- 2 P. Turrón Suprema EL ALMENDRO
- 1 C. Pasteles de Gloria LA BRUJA
- 1 P. Queso de Bola MOLINO
- 1 B. LARIOS
- 1 C. Pasteles Yema LA BRUJA
- 1 BANDEJA

6.677 Ptas.

MALETINES

MALETIN N.º 6

- 1 B. Whisky J. B. o JOHNIE WALKER
- 1 B. CODORNIU Extra
- 1 B. VIÑA REAL 4.º Año
- 1 P. Turrón Jijona EL ALMENDRO 300 gramos.
- 1 P. Turrón Alicante EL ALMENDRO 300 gr.

2.035 Ptas.

MALETIN N.º 1

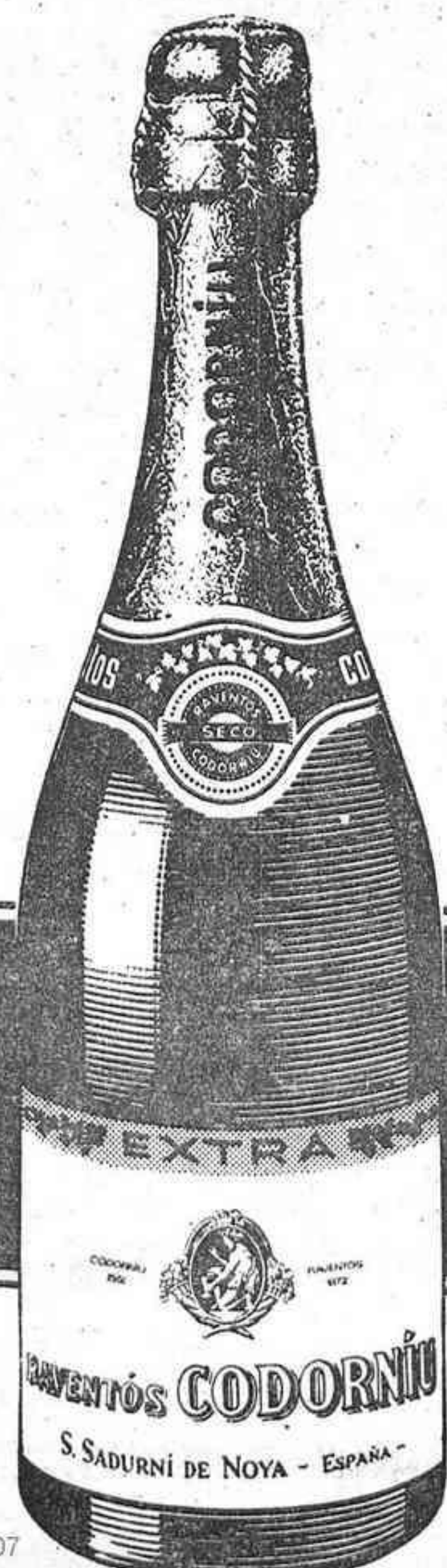
- 1 P. Turrón Jijona LA BRUJA
- 1 P. Turrón Alicante LA BRUJA
- 1 B. TERRY de 1 l.
- 1 B. Sidra EL GAITERO
- 1 B. DELAPIERRE
- 1 Torta EL ALMENDRO

977 Ptas.

MALETIN N.º 5

- 1 B. Whisky Escocés
- 1 B. CARLOS III
- 1 B. CODORNIU GRAN CREMANT
- 1 Torta Imperial
- 1 P. Turrón Jijona LA BRUJA
- 1 P. Turrón Alicante LA BRUJA
- 1 P. Turrón Chocolate

1.616 Ptas.



CODORNIU

EXIJALO EN NUESTROS LOTES

VARIADA, COMO LA PROVINCIA

CONTRASTES DE LA GASTRONOMIA CASTELLONENSE

Mar y montaña hacen posible la existencia de dos modos de entender la cocina



La gastronomía castellanense aparece señalada por las características de la tierra, ofreciendo un amplio abanico de posibilidades, que resulta distinto según nos encontremos en el litoral o la zona interior.

Vinaroz, Benicarló y Peñíscola, en el Norte, así como Castellón y su distrito marítimo del Grao, más hacia el Sur, son los puntos claves de la geografía gastronómica del litoral. En todas estas poblaciones, una serie de restaurantes de distinta categoría tienen a gala mantener bien alto el pabellón de la buena cocina marinera, en una elaboración muy sencilla, porque la calidad de los pescados y mariscos que aquí se obtienen hace innecesario que se tenga que recurrir a complejas recetas para realizar su sabor.

Toda una teoría del mejor estilo gastronómico puede escribirse en torno al langostino, que en algunos establecimientos hoteleros de Vinaroz alcanza su máxima expresión en sabor, a través de fórmulas variadas: hervidos, a la plancha con abundante sal, al ron, o formando parte de un plato tan completo y abundante como la zarzuela, sabia combinación de los mejores pescados y mariscos, unidos por una salsa marinera que realza los sabores. En esta zona es tradicional también la calidad de los dátiles de mar, «caixetes», gambos y cigalas, así como los salmoneles, pescadilla y lenguado. Sin embargo, para degustar los me-



tores salmoneles de todo el mundo, tiene que ser en Castellón. La flota pesquera del puerto castellanense tiene fama de capturar el salmonele cuya calidad supera al de cualquier otra parte. Y la realidad hace justicia a esta fama. Son también riquísimas las sardinas, tan humildes, pero con ese sabor fuerte, penetrante, único, cuando se toman en el Grao de Castellón, simplemente asadas sobre unas brasas. Abundan en el

Grao los restaurantes de entrañable sabor marinero. En cualquiera de ellos puede usted compartir las más gratas sensaciones del paladar, sentado a la mesa, mientras prueba el erope a la marinera, la «dorada al horno», una buena «lubina a la plancha con salsa verde», sepías, pulpos, terneros calamares, mero pescado en las proximidades de las Columbretes o, como antes ya indicamos, langostinos, salmoneles, fresquísimas pescadilla, lenguados o plateadas sardinas.

Arroces

Si abandonar todavía la cocina típica de la costa, conviene recrearse en uno de los más completos platos que existen aquí, tanto que, siendo uno, se convierte en dos y constituye por sí solo base de toda una comida completa: el arroz a banda. Una paella de elaboración especial que lleva todo el sabor del mar, aunque en el momento de servirlo no se ve el pescado por ninguna parte. Sólo arroz, en su punto justo, preparado con el caldo de una lubina de buen tamaño, que después aparecerá también sobre la mesa acompañada de unas sabrosas patatas. Y tanto en el arroz como en el segundo plato, de pescado, el complementario del «all-i-oli». Menú para valientes.

La paella es en Castellón, como en el resto de las provincias valencianas, el plato típico por excelencia. Bien sea la de pollo o conejo, de marisco o la mixta, que lleva de todo un poco. Pero la teoría de los arroces no concluye con estos platos ya señalados; hay otros: el arroz al horno, el «empedrat», etc.

Ruta de la carne

Hacia las comarcas del interior triunfa la carne en sus más variadas expresiones. Hay una ruta, que se inicia después de Vall d'Alba y concluye en Los Rosillos, que podríamos considerar como el imperio del «cordero a la brasa».

La geografía gastronómica de la montaña castellanense alcanza su máxima expresión en Morella, San Mateo, Forcall, Cati, Lucena, Montanejos, Jérica, Segorbe y un largo etcétera. Pueblos de cultura ancestral, de sentimientos profundos, su cocina tiene también una característica común de solidez. Es la maravilla de sabor del cordero al horno, la perdiz estofada o en escabeche, los sabrosos embutidos —salcichas, longanizas, chorizos— fabricados

con los mejores productos del cerdo, el jamón bien curado, una cecina en su punto, el queso de la tierra, tierno y perfumado, codornices, truchas y, sobre todo en la parte del Palancia, una ternera de extraordinaria calidad. Sin dejar en el olvido el «tombet» de patatas, carne, caracoles blancos, guindilla y salsa de almendra picada: la caldereta, olla o «l'ajo», especie de ajo arriero en el que al sofrito de ajo se le añade bacalao y huevos batidos, componiendo un plato valiente y picante que da ocasión de beber vino.

Postres típicos

Entre los postres típicos, tiene la provincia una larga tradición artesana, destacando el «arrop i tallcetes», calabaza de asar hervida en vino; la «caudilla», que es leche endulzada y coajada con pelo de alcachofa, que se puede acompañar con miel y nueces, lo mismo que el «brull», queso blanco, blando, muy apto para poner rúbrica a una comida de montaña. En Morella son típicos «els floons», pastel relleno de requesón y almendra rallada. La riqueza castellanense en frutas y verduras se transforma en abundancia en las épocas de recolección. Los naranjos en primer término —prácticamente durante todo el año—, cerezas, melocotones, nísperos, higos, melones, sandías, etc., constituyen un buen remate.

JUAN E. MAS

En BURRIANA puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Josefina Franch Vicente Jorge Ricardo Viñes Arbona y Arturo Miralles

LA CAZA EN LA COCINA

SUGERENCIAS PARA APROVECHAR LAS PIEZAS COBRADAS

Nos encontramos en la mejor época para la caza, con el otoño recién terminado y el invierno en sus comienzos, es decir, el período en que legalmente la caza está autorizada.

Aunque la nuestra no es una provincia que pueda ofrecer un amplio abanico de posibilidades para el cazador, lo cierto es que el número de personas que practica la caza es muy amplio y, aunque la mayor parte de las capturas se obtienen en otras regiones del país, lo cazado llega en última instancia a los hogares de los cazadores castellanenses.

Teniendo en cuenta este conjunto de circunstancias, recogemos seguidamente algunos datos sobre la utilización de la caza en la cocina.

Tiempo de mortificación

Con carácter general hay que tener en cuenta que, casi toda la caza, una vez muerta requiere un cierto tiempo de mortificación para que la carne se ablande. Conviene dejarla pasar algunos días. Es lo que en términos culinarios se llama «faisander», voz francesa. Es así como la caza, con excepción de algunas piezas que conviene consumir cuando están más frescas, alcanza su mejor punto.

Algo sobre las principales piezas

Codorniz. Ave pequeña, de carne prieta y blanca. Se come fresca y es muy apreciada.

Becada. Es una pequeña zancuda. Su carne, muy delicada, conviene dejarla pasar unos días —«faisander»— como antes decíamos, teniendo en cuenta por otro lado que, a la hora de preparar algún plato con esta pieza, su cocción tiene que ser necesariamente breve, pues de otra forma perdería su aroma característico.

Perdiz. Además de ser una pieza hermosa, su carne es muy apreciada y resulta tanto más gustosa cuando el ave es adulta. Requiere un tiempo de cocción más bien largo. Se consume en fresco.

Liebre. La mejor es la que se consume en invierno y puede comerse fresca o pasada. Si el animal es joven, su carne es rosada y no despiden ningún olor.



Inmediatamente después de cazarla hay que extraerle la vejiga de la orina. Para despellearla hay que practicar algunos cortes en redondo en la articulación de las patas y en los muslos y tirar de la piel. A continuación se coloca sobre una tabla, se abre en canal, se ensancha la abertura y se sacan las entrañas, reservando sólo el hígado. Para trincharla se apoya el dorso sobre la tabla y se recorta la punta de los costillas, se divide el lomo en trozos regulares de 4 ó 5 centímetros y se separan los muslos.

Jabalí. Es mejor la carne del ejemplar joven —jabato—, que se reconoce por los dientes, más cortos que cuando el animal es adulto, y por la carne, prieta y con la piel pegada a ella. Cuando se trata de ejemplares adultos a efectos culinarios prácticamente sólo resultan aprovechables los muslos, que también se pueden convertir en extraordinarios jamones, y la tira de chuletas. Es muy conveniente dejar la carne de jabalí en remojo en una marinada fuerte y perfumada.

Recetario

Recogemos seguidamente algunas recetas de la alta cocina internacional sobre la caza, que bien podrían ser de utilidad en las próximas fiestas de Navidad y Año Nuevo.

◆ PERDICES CON ACEITUNAS

Se limpian y despluman las perdices, se flamean, se lavan y se recubre la pechuga de cada una con dos lonjas de tocino, y se atan. Se ponen en una gran cazuela cuatro cucharadas de aceite y 50 g. de mantequilla, con el resto del tocino y la cebolla muy picados; se doran bien los ingredientes a llama moderada y seguidamente se añaden las perdices sazonadas por den-

tro con sal y pimienta. Se doran y se rocían con el vino; cuando éste se ha evaporado, se salpimentan también externamente, se rocían con un «cucharon de caldo», y se cuecen por espacio de unos veinte minutos, rociándolas con frecuencia con su jugo. Mientras tanto, se deshuesan las aceitunas con un utensilio especial, se secan a la cazuela y se prosigue la cocción durante otros quince minutos, removiendo con frecuencia las perdices y revolviendo de vez en cuando las aceitunas en el jugo. Se parten las perdices por la mitad, se colocan en una fuente y se rodean con las aceitunas.

◆ PATE DE LIEBRE EN GELATINA

Se deshuesa la liebre, después de haberla «escrudido» bien de su jugo, se pasa dos veces por el molinillo y se añade la mantequilla que se habrá mojado con el batidor, y también la patata hervida pasada por el tamiz. Se añade poco a poco el coñac y se mezcla con «enfriega» sazonando ligeramente con sal y pimienta. Se disuelve la gelatina siguiendo las instrucciones. Se deja enfriar ligeramente y después se extiende una capa en el fondo de un molde rectangular húmedo. Se pone el molde en la nevera (en la parte más fría) para que la gelatina cuaje rápidamente. Se saca de la nevera, se corta la trufa en rajitas y se depositan sobre la gelatina y encima, el compuesto de liebre, dándole la misma forma del molde, pero de tal manera que entre las paredes de éste y el compuesto quede un espacio vacío de un dedo de espesor. Se rellena este espacio con la gelatina restante y se vuelve a poner el molde en la nevera durante dos horas. Cuando se vaya a servir, se vuelca el molde sobre una fuente.

NAVIDAD-80

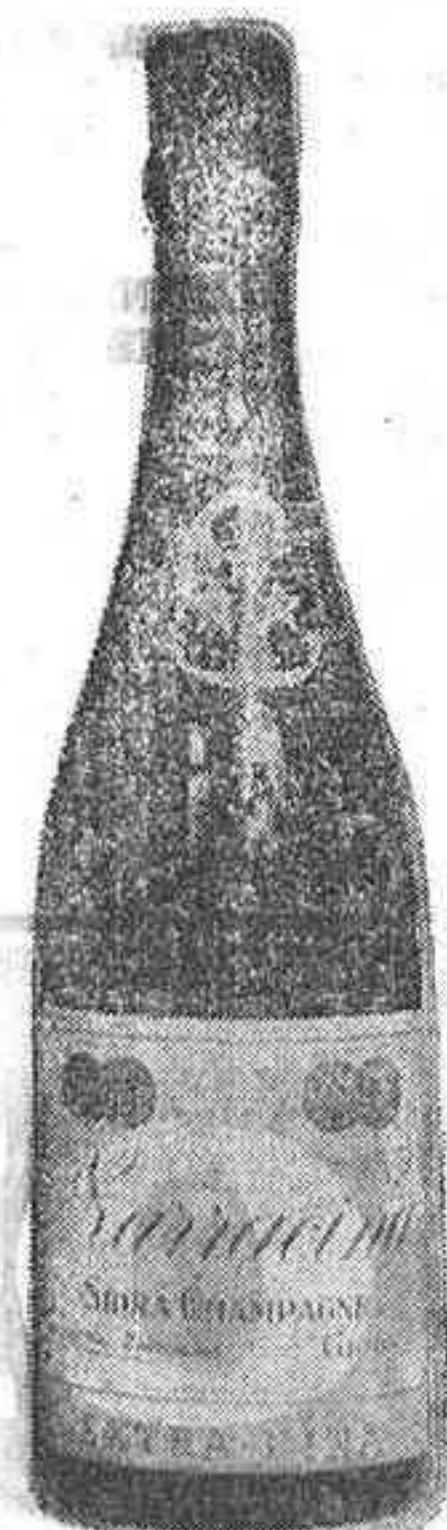
¡Saludos, amigos! SIDRA



Y Zarracina EXTRA FINA

JUGO DE MANZANA

Sin Alcohol "ZARRACINA"



SIROPE Y JALEA DE MANZANA "ZARRACINA"

AGENTE: VICENT — TELEF. 23 02 56 CASTELLON



Por y para el DETALLISTA de la ALIMENTACION

Avda. Valencia, s/n. — Tel. 21 48 99 CASTELLON

VEA LA DIFERENCIA ENTRE UNA COCINA DE CONFECCIÓN Y LAS LEICHT HECHAS A SU «MEDIDA»

véalas en **ESTUDIO LEICHT** el mueble de cocina alemán

M^a Dolores Salvador Sánchez

Jesús, 2. 4. Teléfono. 51 03 36 BURRIANA (Castellón)

Distribuidor oficial de LEICHT

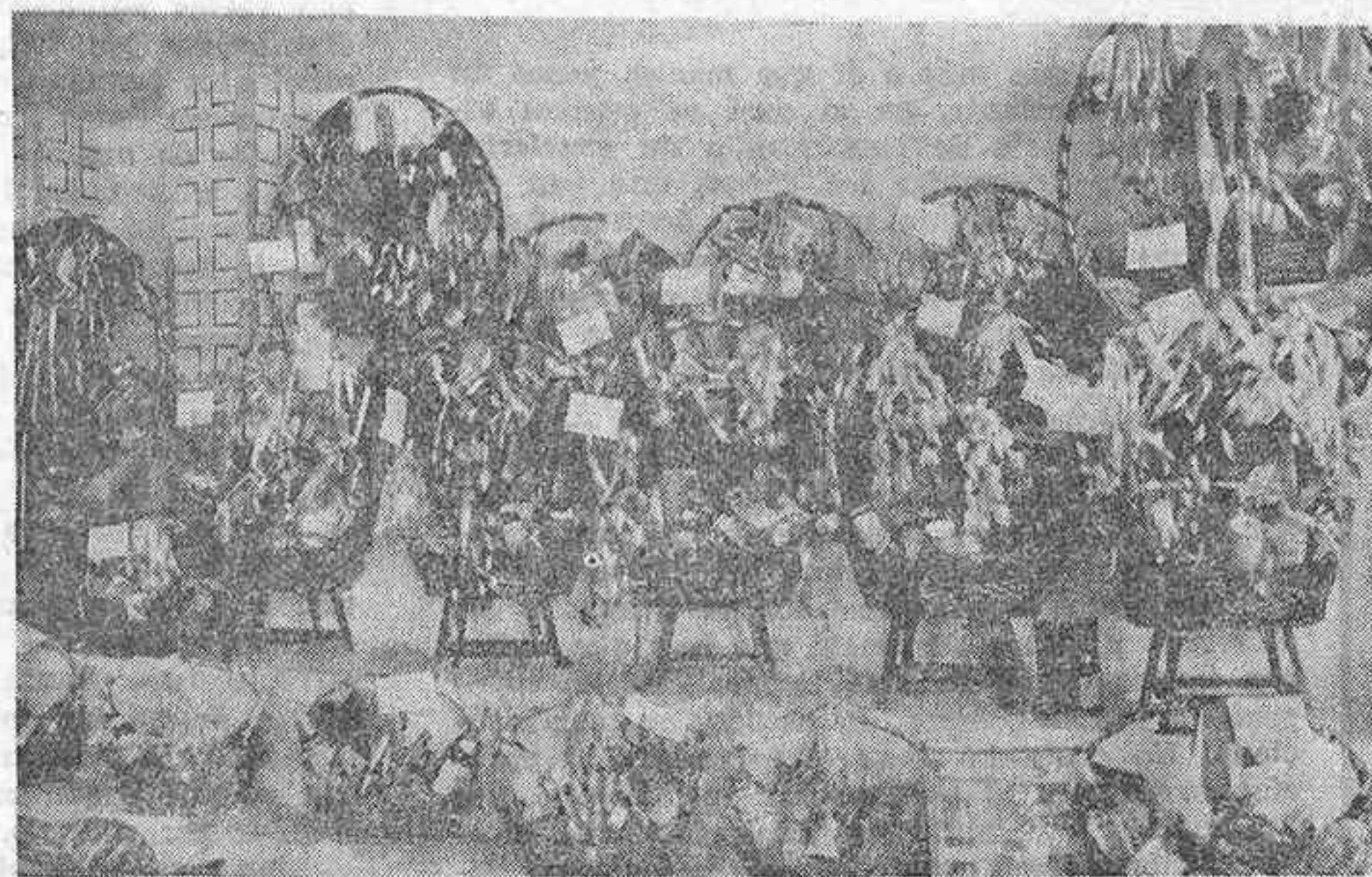
"SE VENDEN MAS LOTES NAVIDEÑOS QUE NUNCA"

"El comercio de la alimentación contribuye a moderar el incremento del coste de la vida"

Entrevista con Constantino Rodríguez Seara

Diciembre trae consigo un ambiente comercial de signo muy especial. Desde primeros de mes, como si la última hoja del calendario de noviembre fuera como el talismán que alza una barrera invisible y nos permite introducirnos en otro tiempo y lugar, empiezan a cambiar cosas. Primero, el aspecto de los establecimientos. Después, muchas de sus mercancías. Y lo que no cambia, digamos que por lo menos se muestra de otro modo, singular y diferente por muchos motivos.

Los escaparates de los establecimientos se ponen a tono. Aparecen, en las tiendas de alimentación, sugestivas colecciones de espléndidas cestas navideñas, bandejas y lotes para los tradicionales aguinaldos de empresa. Porque la verdad es que, junto a un sentido espiritual que por fortuna no acaba de perderse, la Navidad es también la fiesta consumista por excelencia. Incluso en períodos de crisis económica, la familia acaba llegando al convencimiento de que no hay más que una Navidad en todo el año y, aprovechando la paga extra, que cada vez tiene menos de extraordinario para quien la recibe porque con ella se ve obligado a



tapar muchos agujeros abiertos con anterioridad, se adquiere todo aquello que hoy resulta poco menos que imprescindible:

turrón, la bebida espumosa, licores especiales, exquisitas conservas, dulces diversos y una serie de artículos alimenticios

que se van a consumir de modo regular en la cena de Nochevieja, las comidas de Navidad, la cena de Fin de Año e incluso es posible que en la despedida del período, allá por el 6 de enero

tral de lotes navideños en la calle Moncada, donde la exposición de estos sigue llamando la atención como el pimiento de la tierra.

Al frente de Autoservicios Navarra están los hermanos Alfonso y Constantino Rodríguez Seara. Y es Constantino precisamente el que nos atiende en el curso de esta visita informativa.

—Las cosas parecen que están algo paradas por el momento, empieza diciéndonos.

—¿Preocupa la situación?

—Hombre, está claro que como comerciantes que somos nos interesa vender cuanto más mejor. De todas formas creo que, si bien es lógico que estamos algo preocupados, también debo añadir que nos encontramos plenamente convencidos de que faltan ya muy pocas fechas para que la actividad compradora se anime. Al llegar el día de Nochebuena todas las familias habrán comprado poco más o menos lo de siempre. Quizá suponga un poco más de esfuerzo, porque en general los asuntos de la economía no van bien para casi nadie, pero teniendo en cuenta que Navidad es una fecha muy significativa y señalada en el ambiente familiar, todos queremos celebrarlo del modo adecuado.

—¿Así pues, las ventas no se animan por ahora?

—Por lo que se refiere a la alimentación en general, no. Como antes le decía, veo algo de retroceso, que, por otro lado, tampoco es nuevo. Lo que sucede es que, sabiendo que dentro de unos días se cobra la paga extra y que no hay problemas de abastecimiento, porque las tiendas están muy bien dotadas de todo lo necesario, el ama de casa se retrae un poco ahora, a comienzos de diciembre, y se decide a realizar las compras a partir del día 15, aproximadamente. Sin embargo, en el tema de lotes navideños no sucede eso, sino todo lo contrario. Hay más animación que otros años.

—¿Subieron mucho los precios de los artículos típicamente navideños?

—Desde la Navidad de 1979 hasta nuestros días deben haber subido alrededor del 10 por



ciento. Han habido aumentos mayores en artículos de importación, pero esos al precio que se han puesto casi que lo mejor es no tocarlos. En realidad sucede que el aumento habría sido algo mayor, pero, paralelamente al incremento general de los precios en origen, se ha producido una fuerte lucha comercial entre los distintos establecimientos y todos tratamos de ajustar nuestros márgenes al máximo para ofrecer los mayores beneficios al cliente. Al reducir pues nuestra ganancia por unidad vendida, el que sale ganando es el comprador. Puede decir con toda claridad y absoluta certeza que el comercio de alimentación es el sector que más ha contribuido y está contribuyendo a moderar el incremento del coste de la vida, y que hace esto a costa de sacrificar parte de sus legítimos beneficios.

po la distribución de los mismos, eludiendo las prisas de los últimos días.

—¿A qué se debe?

—En realidad no puedo dar una contestación concreta, porque no lo sé. Pero pienso que podría ser a causa de que las empresas que desean hacer este obsequio a sus trabajadores desean entregarlo cuando más pronto mejor. Así cada familia ya sabe con lo que cuenta y puede programar con más comodidad las adquisiciones complementarias.

—¿También aquí han aumentado los precios?

—Muy poco. Piense que al tratarse de compras fuertes, hay que aquilatar mucho más, porque el cliente así lo pide.

—¿En qué límites económicos se mueven estos artículos?

—La gama de posibilidades es muy amplia. Hay que partir de un hecho claro, y es que, no es lo mismo una cesta, una bandeja de mimbre o un detalle artístico para regalar, que el lote de empresa. Entre los lotes, las típicas cajas navideñas, aunque los hay de muy diversos precios creo que para comprar algo que esté bien se tiene que ir a partir de las mil docientas o mil trescientas pesetas. En bandejas, a más de tres mil pesetas. Y en lo demás los límites son más difíciles de señalar. Una cesta, por ejemplo, puede llegar a valer incluso más de cien mil pesetas. Todo depende de lo que lleve. Y le aseguro que se pueden poner productos realmente exquisitos y de precio muy alto, tanto en dulces, bebidas y productos de alimentación.

(Fotos: HEREDIO)

Todo un poco más caro

Hace ya varios años que unos prestigiosos establecimientos del sector de la alimentación de nuestra ciudad, Autoservicios Navarra, se metieron de lleno y con fuerza en la «Operación Navidad». Hoy que reconocen que la costumbre de los lotes navideños no gozaba en nuestra ciudad de una gran atención popular, pero que la forma en que Autoservicios Navarra entendió el tema impulsó este tipo de compras, que ahora están muy generalizadas. Hay que recordar a este propósito, si quiera sea de pasada, el impacto que en su momento ocasionaron los espectaculares exposiciones montadas en la Puerta del Sol y en la calle Navarra. Ahora, hace ya algún tiempo, la firma tiene la sede cen-



De artesanía: podemos decirlo porque elaboramos un auténtico turrón de artesanía contando con todo lo necesario para ello:

EL HOMBRE:

El verdadero secreto, el que hace de un turrón una especialidad artesana, es la mano del hombre que interviene en su elaboración.

LA NATURALEZA:

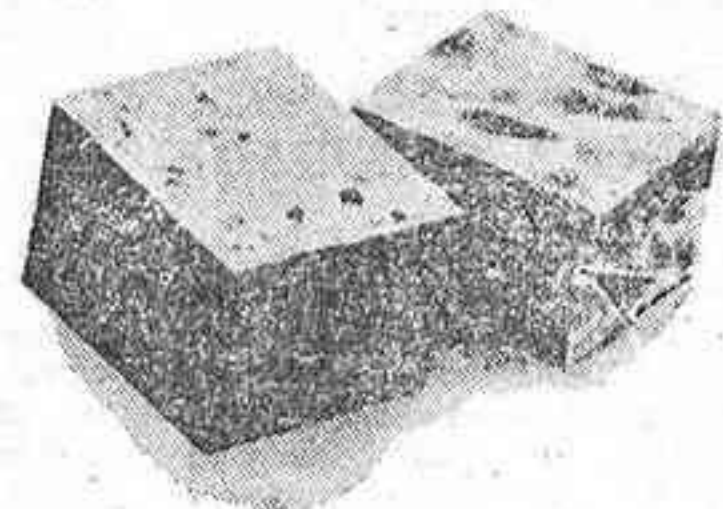
Almendras Marconas seleccionadas, previamente repeladas y tostadas; miel purísima de abejas, azúcar muy blanco, refinado. (Son estos los elementos básicos y naturales que intervienen en la elaboración del turrón San Luis).



San Luis, cuenta con la experiencia artesana de un equipo humano de gran tradición, que vela con mimo la mezcla de ingredientes, hasta encontrar el punto exacto e invariable que define el auténtico turrón de artesanía.

Son pocos los turrónes elaborados de este modo.

Elija usted al comprar, que su turrón sea de artesanía. Como San Luis.



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

Vicente Sanchis Montoliu

Maestro Canós, 6

Teléf. 22 39 65

CASTELLON



Avda. Hermanos Bou, Km. 2'100. — Apartado de Correos 23

Teléfono (964) 22 63 00. — CASTELLON - ESPAÑA

LA SOCIEDAD LIMITADA DE MUEBLES Y DECORACION MARIANO GARCIA

AGRADECE LA ATENCION DISPENSADA POR SUS CLIENTES, AMIGOS Y PUBLICO EN GENERAL DURANTE NUESTRA LIQUIDACION DE TODOS NUESTROS ARTICULOS EN LOS MESES DE JUNIO A SEPTIEMBRE POR CIERRE DE SU ANTIGUO ESTABLECIMIENTO, Y SE COMPLACE EN COMUNICARLES LA PROXIMA APERTURA DE SUS

NUEVOS LOCALES DE:

- MUEBLES Y DECORACION
- ARTICULOS DE REGALO
- MUEBLES DE IMPORTACION
- OBJETOS DE ARTE
- LISTAS DE BODA

SITOS EN LA AVDA. REY D. JAIME, 43 Y BAJO LA DIRECCION EXCLUSIVA DE

FERNANDO GARCIA

Asimismo y mientras duren las obras de acondicionamiento y hasta el momento de la inauguración, les seguiremos atendiendo en nuestra central de «Valencia» - Calle Nicolás Factor, 15. Teléfono (96) 377 03 50.

PER PLACES, CARRERS I CARRERONS (XLIX)

Bermúdez de Castro y otros gobernadores

Esta crónica que, respetuosamente, trata de ofrecer al lector noticia sobre los gobernadores que han podido alcanzar el galardón de la fama, ya «per se» o como consecuencia de sus actos de gobierno y administración...

Don José Sánchez Adell, a través de la Sociedad Castellonense de Cultura, en 1949, publicó una extensa obra en la que nos ofrecía un riguroso retrato de don Antonio Bermúdez de Castro...

Queda en la memoria de todos que Bermúdez de Castro hizo posible el que, Castellón se saliese de sus propios y estrechos moldes, para alcanzar, ya entonces, similar aspecto al que ahora tiene...

Su labor de dirección, como queda dicho, se dirigió a todo lo que pudiera significar una dignificación de la vida castellonense. Mejoró las instalaciones de las cárceles nada más allagar. Pronto llamaron su atención los caminos...

Del libro que citamos, para cerrar la reseña de Bermúdez de Castro, queremos escoger este párrafo que redondea la humanidad de nuestro personaje...

cer a nuestros lectores más datos.

El último de los Gobernadores con calle fue don Teodoro Izquierdo (Mejor dicho con plaza plaza cambiante y misteriosa), el cual pasó a la posteridad por haber emprendido la construcción de un Comedor de Pobres...

En su tiempo (dentro ya de este siglo) se hizo famosa la comida que le dedicaron como despedida sus incondicionales...

Como decíamos al principio hemos tratado de trasladar a nuestros lectores unas apresuradas y personales apreciaciones sobre cuatro personajes que han supuesto algo en la vida de nuestra ciudad...

Toni de Cuc

LA ESTEREOFONIA

DESDE el primer gramófono de Edison, un cilindro movido por medio de una manivela, hasta nuestros aparatos automáticos de alta fidelidad, ha pasado mucho tiempo...

Ahora, el que más o el que menos, posee un tocadiscos excelente, en el cual se pueden escuchar una serie de canciones o de conciertos sin tener que cambiar los discos...

Debo confesar que muy pocas veces --por no decir ninguna-- he apreciado la estereofonía a través de los altavoces del tocadiscos...

los demás. Y cuando, por fin, se encuentra esa distribución idónea y el público puede escuchar una sinfonía con sonidos equilibrados...

Yo comprendo que los poseedores de un aparato estereofónico de alta fidelidad, alardeen de ello. Yo mismo tengo un tocadiscos de tales características...

En un determinado cine de nuestra ciudad se instalaron altavoces por toda la sala para conseguir más realismo en el sonido...

Ahora ya se habla de la tetratrafonía, música por cuatro canales diferentes. Los desgraciados que sólo poseemos dos oídos...

GENARO COMPAN

ARTE Y ARTISTAS CASTELLONENSES

-- III --

EL NACIMIENTO EN CASTELLON DE RIBALTA: UN CURIOSO PLEITO

Por Antonio José Gascó Sidro

Creo que ya dejamos bien sentado la semana anterior que Francisco Ribalta, el ilustre pintor de la escuela Valenciana...

Queda sin embargo una tradición, que también empieza a desmoronarse, como veremos a continuación, que es la referente a las pinturas que de su mano se conservan en nuestra ciudad...

Otro de los Gobernadores castellonenses que alcanzaron las cimas de la fama, fue Josep Anselm Clavé, fundador de los famosos Coros Clavé...

Enlazado liberal, republicano de fama proveniente de las filas de aquel socialismo romántico y utópico cogido del brazo de Narciso Monturiol...

Breve fue el tiempo de estancia en Castellón de Anselmo Clavé y apenas nada hemos podido averiguar de su gestión...

El cuadro fue pintado por Urbano de Foz, el abate Ponz el cuadro de San Roque. Como además Ponz descubrió la primitiva partida de nacimiento del Ribalta castellonense...

EL SAN ROQUE

En el Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura de abril-junio de 1976 aparecía un artículo firmado por don Manuel Rosas Artola que se titulaba «Una pintura de San Roque falsamente atribuida a Ribalta»...

EL SAN BRUNO CON LA TRINIDAD

Este cuadro que hoy guarda con orgullo nuestro museo provincial ha estado siempre atribuido a Francisco Ribalta...

que el cuadro fue pintado por Urbano de Foz, el abate Ponz el cuadro de San Roque. Como además Ponz descubrió la primitiva partida de nacimiento del Ribalta castellonense...

Esta es la obra que se produjo con otro cuadro de los tenidos habitualmente como salidos de la mano del mayor de los Ribaltas...

En efecto, este cuadro se encontraba en la ermita de San Roc del Pla (no en la de San Roc de Conet, como algunos piensan), que se construyó en el lugar donde estaba la Casa Blanca...

La realidad es que es muy problemática la datación y atribución de las pinturas castellonenses de Ribalta.



relacionada con la de Portacelli para la que si que es seguro que trabajó Ribalta. También pudieron darse los nexos de unión a través del Colegio del Patriarca San Juan de Ribera...

Mientras se confirman todas estas hipótesis hay diversos cuadros que aun mantienen teóricamente la atribución al maestro como las Animas de Santa María...

No obstante el lector puede preguntarse a qué se debe que haya tantas obras que puedan recordarle. No perdamos de vista, que Ribalta es una figura importante dentro de la Historia del Arte del País Valenciano...

Advertisement for 'Las parcelas "Alcormar"?' featuring a scenic landscape with a cabin and trees. Text includes 'Magníficas', 'CON VISTAS AL MAR...', 'ESTANDO EN PLENA MONTAÑA', and contact information for 'MESTRE CASTILLO CAUSANILLES'.

EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

(Del 8 al 14 de diciembre)

Los mejores signos de la semana



Una gran sorpresa en el terreno profesional o laboral le aguarda en estos próximos días: tendrá noticias de una persona que puede influir significativamente en su futuro y en la que siempre ha depositado una gran confianza. Sin embargo, prudencia.

Podrá aprovechar en su favor la equivocación o descuido de alguien que, en otra ocasión, trató de pisarle un éxito o de poner en tela de juicio su prestigio. Sus relaciones afectivas le proporcionarán alegrías y pequeñas satisfacciones inesperadas.

La suerte le acompañará durante estos próximos siete días, pero no le conviene confiarse demasiado, ya que un exceso de optimismo en el momento actual, puede hacerle perder una oportunidad profesional o afectiva en la que había confiado sobremedida.

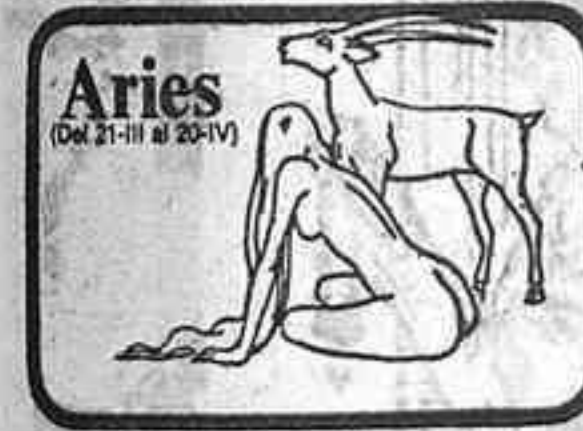
Los signos normales de la semana



Pasará una semana envidiable, bajo muchos de los aspectos que ahora le preocupan. Su trabajo será intenso, y obtendrá de él satisfacciones considerables. En el terreno afectivo, por último, inmejorables posibilidades para ser sumamente feliz.

Buen comienzo de semana para sus ocupaciones habituales, que mantendrá el ritmo favorable de días anteriores. Será el momento adecuado, por tanto, para demostrar su espíritu emprendedor y sus conocimientos, ya que podrán ser justamente valorados.

Le invadirá un incomprensible optimismo que puede llegar a transformarse en una situación dramática, sobre todo si no frena los impulsos de su ánimo. Recuerde que todas las situaciones extremas rozan el abismo y que rara vez tienen buena solución.



El viernes y el sábado se le presentarán unos pequeños altibajos psíquicos, por causa de un decaimiento pasajero, que deberá suavizar no aceptando compromisos superiores a sus fuerzas y posibilidades. En estos días le comendará distraerse sin más.

Si al despertar, entre el martes y el miércoles, no se encuentra del todo bien, recurra a una aspirina y no se deje vencer por el pesimismo. Trate de no pensar en las dificultades de esa persona conocida, pues lo suyo no tendrá nada que ver.

El disgusto originado por el enfrentamiento con una amistad le hará tomar contacto con una persona que acostumbra a hablar mal de todo el mundo. Cúldele sus palabras pues, sin pretenderlo, podrá estar dando pie a una nueva habladería.

Los peores signos de la semana



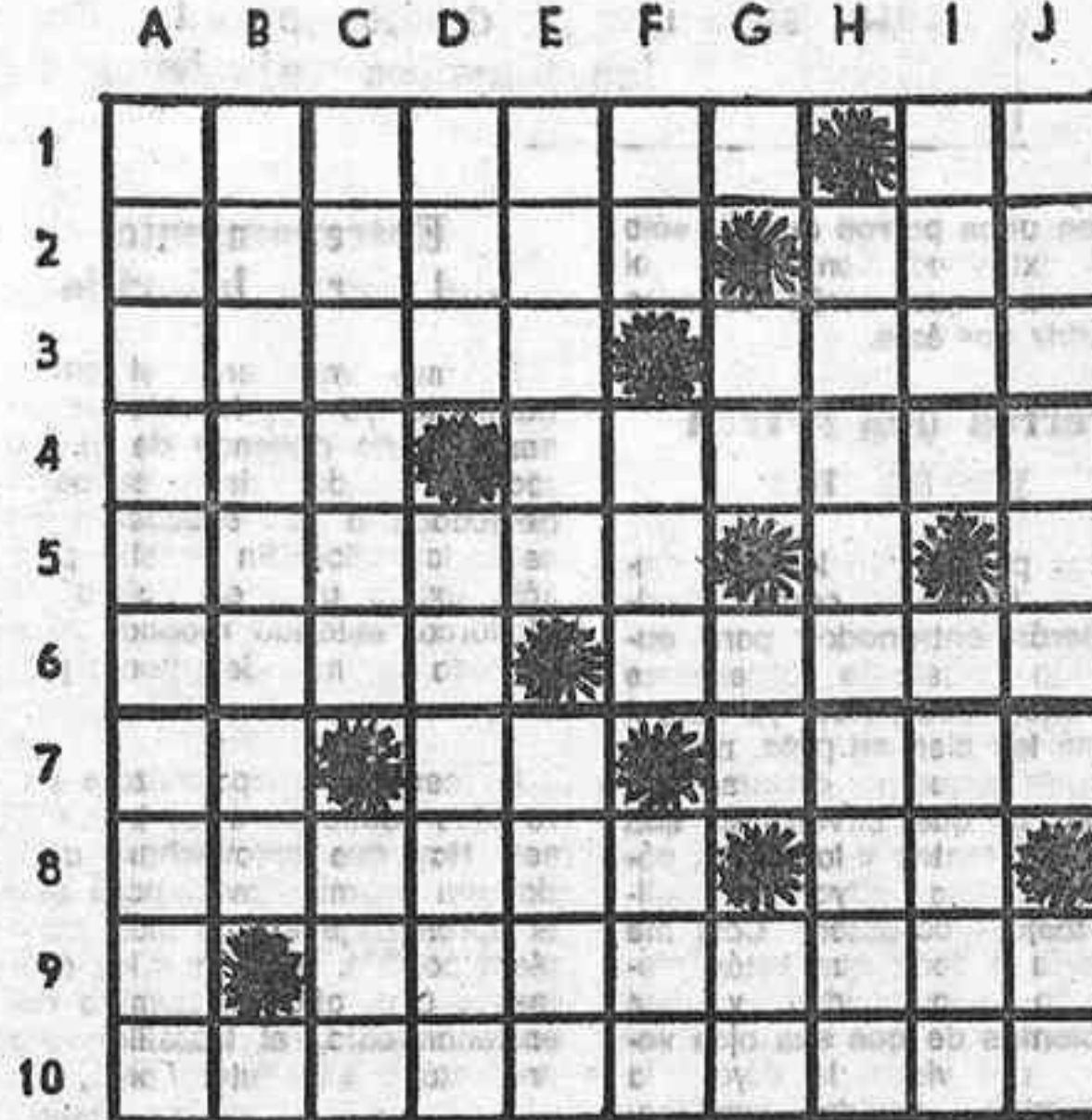
Fechas poco propicias para su trabajo actual, ya que su carácter, por sí muy impulsivo, puede conducirle a adoptar situaciones tajantes que pueden malograr empresas en curso, cuya resolución favorable era factible en plazo muy corto de tiempo.

Le aguardan unas fechas poco favorables a la labor artística, por lo que le conviene centrarse en esas cosas que sabe hacer y que, por una u otra circunstancia, ha ido siempre posponiendo. Sustituya la falta de iniciativa por una obediencia ciega.

Periodo de discusiones y disgustos con personas de su máximo interés, motivados, principalmente, por su actitud caprichosa y poco comprensiva de las últimas fechas. No debe confiar en que la suerte arreglará sus problemas, ya que no será así.

PASATIEMPOS FIN DE SEMANA

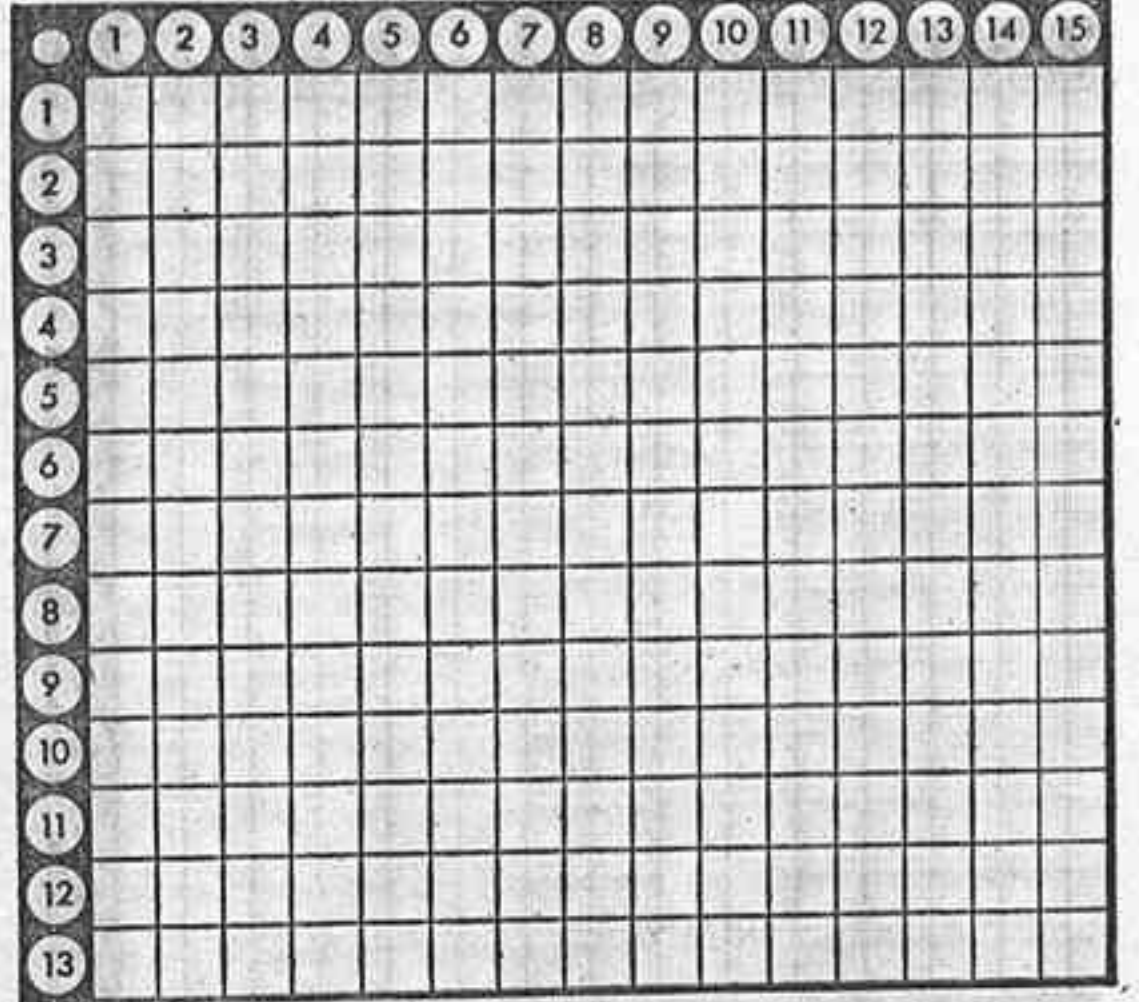
CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Figurado, de poco ánimo, pusilánime. Al revés, letra griega.— 2: Irritación, enojo. Constelación del Hemisferio Austral.— 3: Percibiré un aroma. En plural, sonido que se percibe débil y confusamente.— 4: Cierta número. Nombre con que calificaba a su novela «Niebla» Miguel de Unamuno.— 5: En plural, composición poética. Consonante. Número romano.— 6: Tiesa, tirante. Término, finaliza.— 7: Terminación verbal. Símbolo químico del tántalo. Ave rapaz de la familia de las falconíidas.— 8: Esplendoroso, feliz. Símbolo químico del actinio.— 9: Abreviatura de punto cardinal. En plural, dinastía árabe que sucedió a la de los Omeyas.— 10: Cortarla de una parte a otra.

VERTICALES.— A: Que embiste con ímpetu.— B: Formación calcárea, obra de diversos géneros de zoófitos que en ella viven y mueren. Abreviatura de punto cardinal.— C: Récelos. Timpano hebreo de forma trapezoidal.— D: Extremo más grueso y más largo de la antena; Ponia la nota de lugar y fecha.— E: Distinto, que no es propio. Figurado y familiarmente, hombre sucio y harapiento.— F: Preposición. Aire popular canario. Se atreve.— G: Vocal. Al revés, observa. Símbolo químico del calcio. Terminación verbal.— H: Dícese de la fortificación blindada.— I: Explosivo ligeramente radiactivo. Jarro usado para sacar vino de las tinajas.— J: Flecha que se disparaba con ballesta. Siglas comercial.es.

CRUCIGRAMA BLANCO



(AL RESOLVERLO, HAY QUE IR COLOCANDO LOS 23 CUADROS NEGROS QUE CONTIENE)

HORIZONTALES.— 1: Dícese de la cantidad infinitamente pequeña. Yunque de platero.— 2: Excitar en uno la pasión del amor. Caballería cuyos incisivos superiores sobresalen de los inferiores.— 3: Novena. Maldición. Terminación verbal.— 4: Feltz de aliento. De figura estriada.— 5: Relativos al muro. Instrumento músico de cuerda parecido a la guitarra.— 6: Rey de Troya de existencia dudosa, a quien se atribuye la fundación de Ilión. Matricula española. Compuesto constituido por moléculas simples.— 7: Repulsa. Personaje bíblico obligado a casarse con la viuda de su hermano. Consonante.— 8: Vocal. Caballos de pelo rojo. Consonante. Nota musical.— 9: Tableros para jugar al ajedrez. Consonante. Armaduras del pecho.— 10: Expresado de palabra. Neumociosis debida a la inhalación de partículas pulverulentas de piedras.— 11: Villa de la provincia de Gerona. Que es de boca saliente por tener los labios muy abultados. Extensión de agua salada.— 12: Existe. Instrumento para devanar madejas. Vocal.— 13: Habitaciones principales de la casa. Causaran gran ruido.

VERTICALES.— 1: Números que en los quebrados expresan las partes iguales en que se considera dividida la unidad.— 2: Comuniquen un virus en el organismo. Ría gallega.— 3: Plantas cuyos órganos sexuales se distinguen a simple vista. Consonante.— 4: Procede de una causa de cuya sustancia participa. Pasado, atontado.— 5: Letra griega. Entre marineros, atar o asegurar los cabos. Moneda fraccionaria del Japón.— 6: Periodo de tiempo. Ciertos mamíferos cubiertos de púas. Acude.— 7: Canciones con que se arrulla a los niños. Piezas cóncavas para contener líquidos.— 8: Quebra comercial. Isla británica del mar de Irlanda. Dícese del hilo cuyas hebras están poco torcidas.— 9: Vocal. Pedazo corto y grueso de madera. Pongas en circulación papel moneda.— 10: Cordillera italiana. Trozo de tubo que forma ángulo.— 11: Lima redonda. Colocan.— 12: Moluscos cefalópodos comestibles. Divinidad egipcia.— 13: Matricula española. Labren la tierra. Quitar algo con engaño.— 14: Hacer nidos las aves. Sepultura; Preposición.— 15: Esposa de Abraham. Te atreves a realizar una empresa arriesgada. Bebida alcohólica.

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

A LOS JEROGLIFICOS

- «Marca» (marca).
- A destajo (a, des; tajo).
- En esto, sí (en es, to; sí).
- En la acera (en la a, cera).

CRUCIGRAMA

- HORIZONTALES.**— 1: Apocado. Ip.— 2: Coraje. Ara.— 3: Oleré. Ecos.— 4: Mil. Nivel.— 5: Epodos. R. D.— 6: Tesa. Acabo.— 7: Er. Ta. Azor.— 8: Dorado. Ac.— 9: O. Abasidos.— 10: Rebaná. rata.

- VERTICALES.**— A: Acometedor.— B: Polipero. E.— C: Ors. lós. Rab.— D: Car. Databa.— E: Ajeno. Adán.— F: De. Isa; Osa.— G: O. Ev. Ca. Ir.— H: Acorazado.— I: Irol. Bocol.— J: Pa. sador. Sa.

CRUCIGRAMA BLANCO

- SOLO HORIZONTALES.**— 1: Diferencial. Tas.— 2: Enamorar. Picon.— 3: Nona. Anatema. Ir.— 4: Ocena. Acanalado.— 5: Merales. Citara.— 6: Ilo. Or. Monómero.— 7: Negativa. Onán. S.— 8: A. Alazanes. R. Fa.— 9: Dameros. M. Petos.— 10: Oral. Silicosis.— 11: Rosas. Jetón. Mar.— 12: Es. Devanadera. O.— 13: Salones. Sonaran.

SOPA DE LETRAS

Gabina, Gala, Gaudencia, Gemma, Genara, Genoveva, Georgia, Germana, Gertrudis, Gregoria y Guadalupe.

SOPA DE LETRAS



En el recuadro se encuentran once nombres femeninos que empiezan con la letra G. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

JEROGLIFICOS



1. ¿Qué periódico deportivo lees ahora?



2. ¿Cómo trabaja para ganar tanto?



¿Participa también líakt?



¿Dónde fue atropellado?

OIDOS SORDOS A LOS "CONSEJOS" DE LOS AMIGOS.
Porque no hay dos casos iguales de sordera. Y el único que está capacitado para aconsejarle es el otólogo. Consúltelo a la menor dificultad de audición.
A partir de ahí, entra en escena General Optica. Con su técnica, y su larga experiencia que sabe que cada caso es único. Preste oído a sus consejos.

¡OIGA!

Campana contra la sordera.

CASTELLON Enmedio, 23 ALICANTE Explanada de España, 6 Av. Alfonso el Sabio, 25 VALENCIA San Vicente, 59

... 34 establecimientos en toda España.

Oír es vivir.

STYLSAF EQUIPAMIENTO PARA COMERCIOS

MOSTRADORES VITRINAS ESTANTERIAS GONDOLAS EXPOSITORES CREMALLERAS

MONTAMOS TODA CLASE DE COMERCIOS

PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

JOAQUIN LLANOLA INSTALACIONES COMERCIALES Ronda Magdalena, 5 - Tel: 21 00 47 CASTELLON

REPORTAJES

De sus ojos depende la vida de un invidente...

El perro lazarillo: Sufre por su amo



El perro lazarillo: de sus ojos depende la vida de un invidente. (Foto EFE-UPI)

El perro es el animal de compañía, por excelencia, del hombre. Su fidelidad al amo ha llenado numerosas páginas. Se han dado casos verdaderamente entrañables. El más reciente es el que ha protagonizado el perro de un pastor, que al morir su amo en pleno monte, defendió su cuerpo durante on-

ce días de las alimañas. Su fidelidad llega a ser tan grande, que a la muerte de su dueño, dejan de comer y mueren de tristeza. Esto nos puede dar una idea del gran corazón del perro, que es efectivamente el mejor compañero del hombre. Si, el perro por regla general es fiel a su dueño. Pero

«Jamás echará a correr porque alguien le pise una pata, sabe que su dueño necesita de él y aguantará las mayores vejaciones físicas»

existen unos perros que no sólo serán extremadamente fieles al amo, sino que serán capaces de sufrir por éste.

Perros que sufren por su amo

Estos perros son los que emplea el invidente como lazarillo. Serán entrenados para sufrir toda clase de agresiones a su integridad física, ya que si alguien les pisa su pata, no podrán ni siquiera alejarse del hombre al que sirven. No son perros diferentes a los otros, sólo tienen una mayor sensibilidad, mejor carácter. Casi me atrevería a decir que están plenamente convencidos y son conscientes de que sus ojos velan por dos vidas, la suya y la del hombre. Olvidan sus momentos de juego para estar siempre prestos al menor peligro de la persona a quien prestan sus ojos.

Entrenamiento del perro lazarillo

Es muy importante el entrenamiento ya que la vida de un ser humano depende de él. En todo el mundo existen escuelas dedicadas a la educación de estos lazarillos. En nuestro país sólo existe una, en Palma de Mallorca, estando reconocida y avalada por más de setenta países.

La escuela o aprendizaje para ellos comienza a los tres meses. Hay que aprovechar cuando aún es muy joven para que el aprendizaje sea lo más completo posible. Finaliza a los seis meses o al año. Al término del entrenamiento, el lazarillo será presentado a su futuro amo, para que ambos en común adquieran la última fase de la enseñanza, y perro y amo se conozcan profundamente.

Una raza especial

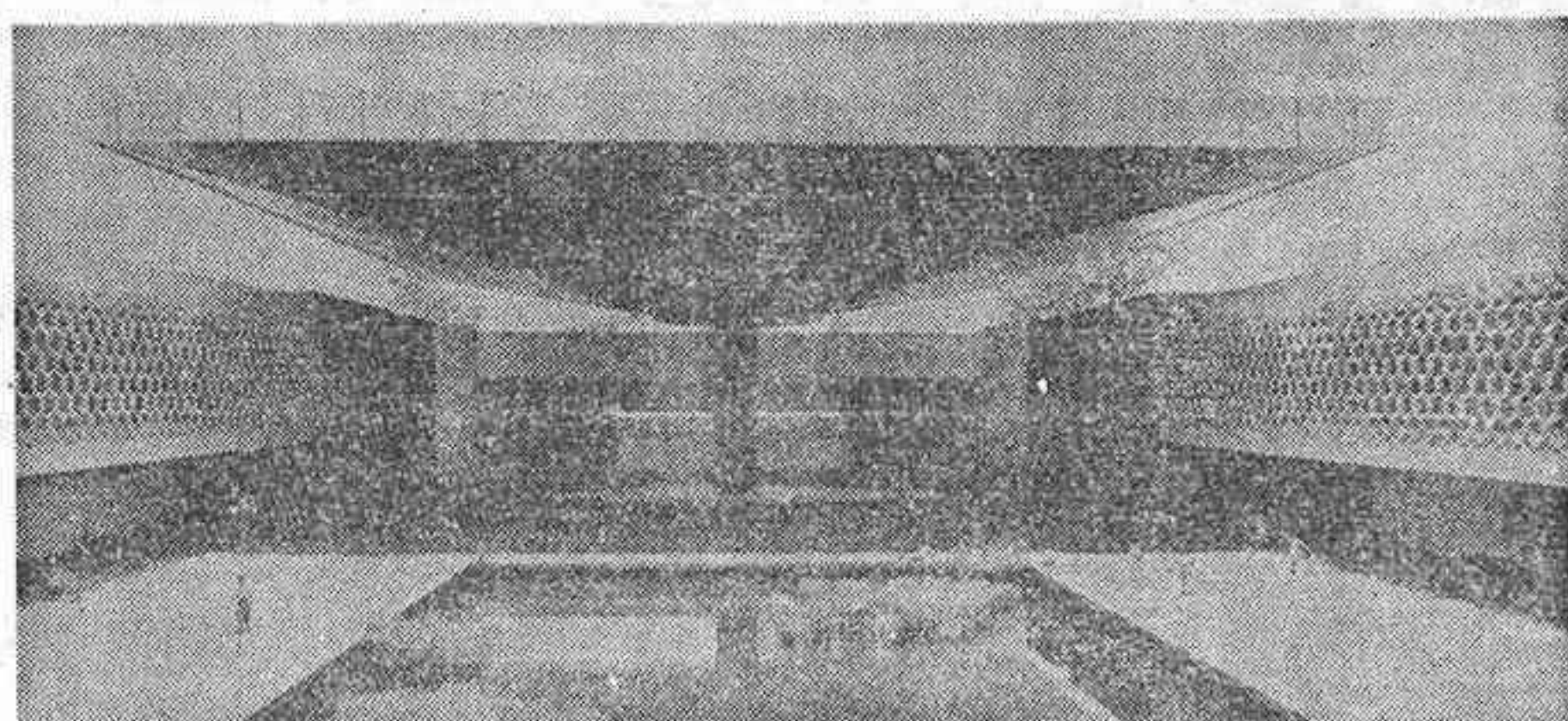
Aunque todos los perros son por naturaleza fieles, sólo los que son de una raza especial pueden llegar a ser los mejores lazarillos. El perro labrador inglés, es según los entendidos el mejor dotado. Esta raza posee inteligencia, capacidad de sacrificio y un carácter pacífico. Superan con mucho al pastor alemán, que aunque muy inteligente, es un perro más nervioso.

Son simplemente perros, pero entregan toda su vida al servicio del hombre y por esto deben merecer el mayor de nuestros respetos. No hay un ejemplo mejor para significar la entrega de estos animales, que ver cómo conducen al invidente a través de la jungla del asfalto.

LUIS TORRES HINOJOSA (Servicios especiales de Efe)

POR TIERRAS MEJICANAS

El Museo de Antropología



La fuente de Chavez Morado es foco de atención del mundia'mente Museo de Antropología

- IX -

Prometimos dedicar un capítulo especial al Museo Nacional de Antropología que alberga 60.000 piezas, valiosas obras de las antiguas culturas. Este Museo es un monumento erigido por el pueblo mejicano en honor de las admirables culturas que florecieron durante la época precolombina en regiones que forman hoy parte del territorio nacional. Está situado en el Parque de Chapultepec y consta de un patio central recubierto por un gran paraguas de cemento del que cae una cascada, denominada fuente de Chavez Morado, que es centro de atención de los visitantes. Lo sostiene una

columna revestida de bronce. En el resto del patio una alberca con agua y vegetación pretende dar una idea del aspecto que tenían los lagos sobre los que se construyó el primitivo Méjico. Alberga 25 salas: 13 de arqueología y 12 de etnografía.

Este Museo es famoso en el mundo por su edificio, presentación y, sobre todo, por su contenido. Visitarlo no es sólo ir a ver el Calendario Azteca, por ejemplo, sino conocer todo su contenido y, para ello, hace falta tiempo y resistencia física si sólo se dispone de una jornada. Al contemplar las piezas relacionadas entre sí, se comprende mejor la historia de la cultura de Méjico.

La Sala México es la más espectacular por sus esculturas monumentales, como la del Ocelote-Cuauhxicalli, que representa a un mundo anterior gobernado por el sol, al que es preciso alimentar con sangre. La piedra del Sol erróneamente conocida como Calendario Azteca tan reproducida que es ya un símbolo nacional. Otra escultura gigante es la Cloaticue, imponentemente cruel con su falda de serpientes y collar de corazones humanos, y muchas más que contrastan con la delicadeza de otras esculturas más pequeñas como la calabaza de jade o la olla zoomorfa de obsidiana negra pulida a la perfección.

La Sala Maya tenía muchas reproducciones y, para conservar uniforme la calidad, se dejaron sólo las piezas originales. Su presentación le da más importancia al arte que a la arqueología. Tiene unos maravillosos figuritas humanas hechas por anónimos alfareros de la isla de Jaina en Campeche, dignas de contemplarse detenidamente. La visita a la tumba de Palenque que forma parte de esta sala, es una experiencia inolvidable.

La Sala de Oaxaca es una de las mejores. De la Sala Tolteca vale la pena, sobre todo, el coyote hecho de cerámica, plomiza recubierta con placas de nácar. La Sala de Introducción a la Arqueología y Orígenes sirve para iniciar al visitante en la evolución del hombre en América Central.

Las salas de etnografía del segundo piso están dedicadas al estudio de los indios. Hay un gran sabor de la cultura prehispánica en todas estas salas dedicadas a la vida de los 56 grupos indígenas distribuidos por la República mejicana. Muchos no visitan esta sección de Etnografía porque no le dan la importancia que tiene, por agotamiento o por falta de tiempo. Me refiero a quienes vamos como turistas y realizamos las visitas con excesiva rapidez. Los maniqués que figuran están hechos con las medidas y características exactas de las gentes de cada región, de modo que si quisieramos darnos cuenta de la gran riqueza folklórica que todavía hay en Méjico, y no podemos dedicar el tiempo y el esfuerzo que supondría recorrer todos estos lugares, unas horas en esta sección serán suficientes para captar este maravilloso cuadro de costumbres, colores, formas y tradiciones. No es raro ver entrar y salir del Museo a indígenas representantes de estos grupos que acabamos de mencionar. Vienen para pasar como modelos de los maniqués, para supervisar las instalaciones de las casas o aportando su artesanía más perfecta orgullosos de exhibirla en un marco tan adecuado. El Museo tiene instalaciones complementarias que contribuyen a facilitar la estancia a los visitantes. Así por ejemplo cuenta con restaurante y autoservicio buffet espléndidos que nos permiten hacer un alto en la visita, reponer fuerzas y continuar luego. Una visita que no se olvida.

¡CUIDADO CON LOS RATEROS!

Cuando visite la Capital azteca vaya en cuidado con los rateros. No pequen de ingenuos. Lo digo por experiencia.

La cocina y el folklore mejicano tampoco pueden quedar en silencio y a dichos temas dedicaremos nuestras crónicas finales.

GONZALO PUERTO

LOS ENGAÑABOBOS (AVENTURAS)

INTRODUCCION: Será verdad que hay mucho paro, crisis, inflación y todo eso, pero no lo es menos que escasea la imaginación. Una pizca de ella y cierta caradura bastan para prosperar en el turbulento mundo de nuestros días. Miramos, encontraremos legiones de bobos desesosos de ser engañados, explotados, corrompidos y manipulados. Filo y César lo saben, y cómo se aprovechan de ello.



1.- «¡Oiga, oiga! ¿Hotel Bianchini? ¡Ajá! Bueno, mire. Soy miembro de la I.R.V.A., y he puesto cuatro bombas en sus instalaciones. ¡Silii!, cuatral Estallarán dentro de diez minutos, así que desalojen aprisa...». César, italiano de blancos cabellos descompuestos en ondas suaves, mejillas escaradas, nariz seca y boca aplastada, telefonéa desde una cabina pública situada frente al hotel en cuestión. Cuando se cansa de hablar, sale con las manos en los bolsillos y espera a que las iniciales oleadas de turistas en camión, pijama, bata o paños menores irrumpen en la acera opuesta con estridor de gritos y aspavientos. Entonces, se va.



2.- Filo, entretanto, hace su trabajo. Puerta de la suite principal abierta de par en par. Dinero sobre la cama, collar de esmeraldas en el tocador, sortija de oro sobre la mesilla izquierda, más dinero desperdigado por el suelo, con pitillera de plata incluida... No está mal la inspección. Dos minutos desde que dieron la alarma, César ya debe estar con el motor en marcha. Es hora de irse. Mejor quitarse la chaqueta, aflojarse la corbata y darse un baño. César ya debe estar con el motor en marcha. Es hora de irse. Mejor quitarse un poco la camisa, para que nadie sospeche. Estaba echando un sueñecito y maldita sea, el aviso. Nadie por las escaleras. ¡Qué horror de vestibulo! La gente se asusta por niñerías.



3.- «¡Pero, ¿qué diablos...?» —se sorprende Filo, al verse remolcado por un policía hacia la puerta de salida. «No se entretenga, señor! ¡Puede estallar en cualquier momento!» —le advierte el uniformado. «¡Buena, buena, a no perder los nervios, ¿eh?» —dice Filo, fingiendo sangre fría. Un Lancia coupé en la esquina, a César dentro, viendo llegar a su compadre con impaciencia, a motor arrancado. «¡Venga, tú! ¡No les des tanta coba!» —protesta—. «Morirás de un infarto, César» —pronostica Filo, introduciéndose en el coche—. «¡Certísimo! ¿Adónde pongo proa?» —al aeropuerto, amici!» —exclama Filo, jubiloso—.

Guión: Juan Ignacio HERRERA

Dibujos: Adolfo BUYLLA (Continuará)

Advertisement for Garage Castellón S.L. featuring Citroën and Peugeot logos. Text: 'Asistencia en Carretera EN CASTELLON Y PROVINCIA'. 'GARAGE CASTELLON S.L., pone en marcha su flota de diez furgonetas taller que circularan por toda la provincia los sabados, domingos y festivos al servicio de nuestros clientes y del automovilista en general. Garage Castellón, S/L Servicio eficaz.'

A vista de QUIQUE



PARA PICAR A GUSTO

rango®



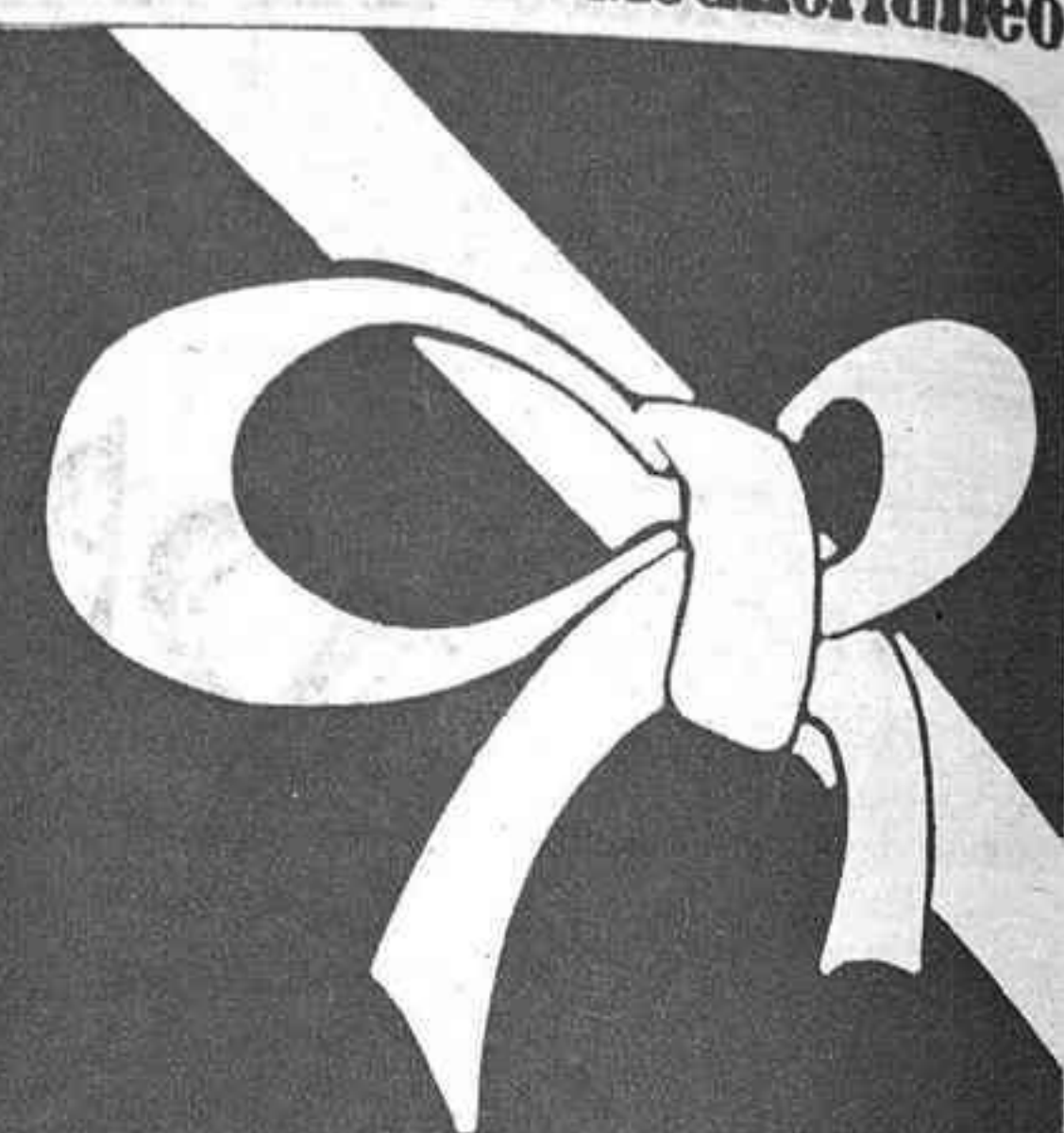
EXCLUSIVAS FCO. VELASCO

HNOS. VILAFANA, 24

TEFEX: 21 58 04

CASTELLON

Felices Fiestas
y Prosperidad
en el
Año
1981
con



super "e"
rafalafena, s/n
23 46 51
y muy pronto
r. magdalena, 27

casalduch, 27. hnos. bou, 30. valencia, 43. dr. clara, 38. s. guinot, 6
22 34 50 22 44 12 23 06 51 21 67 83 21 53 30

Agata

- 2 Botellas Champagne CODORNIU EXTRA
- 1 Botella vino Jerez FINO LA INA
- 1 Botella Whisky JAMIE '08
- 1 Botella Brandy CARLOS III
- 1 Botella vino PATERNINA VINA VIAL
- 1 Pastilla Turrón Alicante LA FAMA SUPREMA
- 1 Pastilla Turrón Jijona LA FAMA SUPREMA
- 1 Pastilla Turrón Yema con guindas VIRGINIAS
- 1 Estuche Pan de Cádiz LA BRUJA
- 1 Estuche Marquesas LA BRUJA
- 1 Bote Melocotón CIDACOS 1 kg.
- 1 Bote Piña DOLE 3/4 kg.
- 1 Frasco Coctel GRANJA SAN FRANCISCO
- 1 Frasco Mayonesa KRAFT
- 1 Lata Espárragos CIDACOS
- 1 Bote Aceitunas Rellenas LA ESPAÑOLA 450 gr.
- 1 Pieza Queso ARIAS
- 1 Bote Almejas 300 gr.
- 1 Lata Navajas al natural
- 1 Jamón Serrano
- 1 Pieza Salchichón
- 1 Cesta Especial

8.150 Ptas.

Valeria

- 1 Botella Champagne GRAN CODORNIU
- 1 Botella Whisky BALLANTINES 12 años
- 1 Botella Brandy MARQUES DE DOMECO
- 1 Pastilla Turrón Jijona MAESTRO TURRONERO
- 1 Pastilla Turrón Alicante MAESTRO TURRONERO
- 1 Estuche Decorado

5.295 Ptas.

Estefania

- 1 Botella Champagne CODORNIU NON PLUS ULTRA
- 1 Botella Brandy CARLOS I
- 1 Botella Whisky DOBLE W
- 1 Botella Vermouth CINZANO
- 1 Pastilla Turrón Jijona LA FAMA SUPREMA
- 1 Pastilla Turrón Alicante LA FAMA SUPREMA
- 1 Estuche Mazapán LA BRUJA
- 1 Pastilla Turrón Bombón Glacé VIRGINIAS
- 1 Bote Melocotón CIDACOS 1 kg.
- 1 Bote Piña DOLE 3/4 kg.
- 1 Torta Imperial LA FAMA
- 1 Bote Aceitunas Rellenas LA ESPAÑOLA 450 gr.
- 1 Caja Decorada

3.540 Ptas.

Bárbara

- 1 Botella Champagne CODORNIU EXTRA
- 1 Botella Brandy CARLOS III
- 1 Botella Sidra EL GAITERO EXTRA
- 1 Botella vino PATERNINA BANDA AZUL
- 1 Pastilla Turrón Bombón Glacé VIRGINIAS
- 1 Estuche Huesos de Santo LA BRUJA
- 1 Torta Imperial LA FAMA
- 1 Pastilla Turrón Alicante LA FAMA SUPREMA
- 1 Pastilla Turrón Jijona LA FAMA SUPREMA
- 1 Bote Piña DOLE 3/4 kg.
- 1 Bote Melocotón CIDACOS 1 kg.
- 1 Bote Almejas 300 gr.
- 1 Lata Espárragos CIDACOS
- 1 Frasco Almendras GRANJA SAN FRANCISCO
- 1 Caja Decorada

2.690 Ptas.

Carol

- 1 Botella Champagne CODORNIU GRAN CREMANT
- 1 Botella Sidra EL GAITERO
- 1 Botella Brandy CARLOS III
- 1 Botella vino PATERNINA BANDA AZUL
- 1 Botella Whisky DOBLE W
- 1 Estuche Mazapán Delicias LA BRUJA
- 1 Pastilla Turrón Bombón Glacé VIRGINIAS
- 1 Pastilla Turrón Alicante LA FAMA
- 1 Pastilla Turrón Jijona LA FAMA
- 1 Bote Piña DOLE 3/4 kg.
- 1 Bote Melocotón CIDACOS 1 kg.
- 1 Bote Aceitunas Rellenas LA ESPAÑOLA 450 gr.
- 1 Frasco Cacahuets GRANJA SAN FRANCISCO
- 1 Caja Decorada

2.395 Ptas.

Marina

- 1 Botella Champagne DELAPIERRE GLACE
- 1 Botella Sidra EL GAITERO
- 1 Botella Brandy FUNDADOR
- 1 Pastilla Turrón Jijona LA FAMA
- 1 Pastilla Turrón Alicante LA FAMA
- 1 Estuche Mazapán LA BRUJA
- 1 Pastilla Turrón Nata Piñón VIRGINIAS
- 1 Bote Melocotón CIDACOS 1/2 kg.
- 1 Bote Piña DOLE 3/4 kg.
- 1 Bote Aceitunas Rellenas LA ESPAÑOLA
- 1 Frasco Cacahuets GRANJA SAN FRANCISCO
- 1 Caja Decorada

1.665 Ptas.

Evita

- 1 Botella Champagne DELAPIERRE GLACE
- 1 Botella Brandy FUNDADOR
- 1 Botella vino PATERNINA BANDA AZUL
- 1 Pastilla Turrón Jijona LA FAMA
- 1 Pastilla Turrón Alicante LA FAMA
- 1 Estuche Mazapán LA BRUJA
- 1 Bote Melocotón CIDACOS 1/2 kg.
- 1 Bote Piña DOLE 3/4 kg.
- 1 Lata Mejillones
- 1 Lata Anchoas
- 1 Bote Aceitunas LA ESPAÑOLA 300 gr.
- 1 Caja Decorada

1.505 Ptas.

Marilyn

- 1 Botella Champagne DELAPIERRE
- 1 Botella Sidra EL GAITERO
- 1 Botella Brandy FUNDADOR
- 1 Botella vino FINO PATERNINA
- 1 Pastilla Turrón Jijona LA FAMA
- 1 Pastilla Turrón Alicante LA FAMA
- 1 Pastilla Turrón Coco VIRGINIAS
- 1 Bote Melocotón CIDACOS 1/2 kg.
- 1 Bote Piña DOLE 3/4 kg.
- 1 Caja Decorada

1.360 Ptas.

Sandra

- 1 Botella Champagne DELAPIERRE
- 1 Botella Sidra EL GAITERO
- 1 Pastilla Turrón Jijona LA FAMA
- 1 Pastilla Turrón Alicante LA FAMA
- 1 Botella vino FINO PATERNINA
- 1 Lata Mejillones
- 1 Bote Pera 1/2 kg.
- 1 Caja Decorada

985 Ptas.



CODORNIU
PRESENTE EN TODOS NUESTROS LOTES